

ВІДОМОСТІ
про самооцінювання освітньої програми

Заклад вищої освіти	Національний університет "Чернігівська політехніка"
Освітня програма	53433 Англійська мова та переклад
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Спеціальність	035 Філологія

Відомості про самооцінювання є частиною акредитаційної справи, поданої до Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти для акредитації зазначеної вище освітньої програми. Відповідальність за підготовку і зміст відомостей несе заклад вищої освіти, який подає програму на акредитацію.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID	ідентифікатор
ВСП	відокремлений структурний підрозділ
ЄДЕБО	Єдина державна електронна база з питань освіти
ЄКТС	Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система
ЗВО	заклад вищої освіти
ОП	освітня програма

Загальні відомості

1. Інформація про ЗВО (ВСП ЗВО)

Реєстраційний номер ЗВО у ЄДЕБО	140
Повна назва ЗВО	Національний університет "Чернігівська політехніка"
Ідентифікаційний код ЗВО	05460798
ПІБ керівника ЗВО	Кальченко Володимир Віталійович
Посилання на офіційний веб-сайт ЗВО	stu.cn.ua

2. Посилання на інформацію про ЗВО (ВСП ЗВО) у Реєстрі суб'єктів освітньої діяльності ЄДЕБО

<https://registry.edbo.gov.ua/university/140>

3. Загальна інформація про ОП, яка подається на акредитацію

ID освітньої програми в ЄДЕБО	53433
Назва ОП	Англійська мова та переклад
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.041 германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Тип освітньої програми	Освітньо-професійна
Вступ на освітню програму здійснюється на основі ступеня (рівня)	Повна загальна середня освіта, Фаховий молодший бакалавр, ОКР «молодший спеціаліст», Молодший бакалавр, Бакалавр, Магістр (ОКР «спеціаліст»)
Структурний підрозділ (кафедра або інший підрозділ), відповідальний за реалізацію ОП	кафедра іноземної філології
Інші навчальні структурні підрозділи (кафедра або інші підрозділи), залучені до реалізації ОП	Кафедра філософії і суспільних наук, кафедра менеджменту та адміністрування, кафедра кібербезпеки та математичного моделювання, кафедра харчових технологій та екології, кафедра фізичної реабілітації, кафедра правоохоронної діяльності та загальноправових дисциплін, кафедри, що забезпечують загальноуніверситетські дисципліни за вільним вибором
Місце (адреса) провадження освітньої діяльності за ОП	НУ "Чернігівська політехніка" вул. Шевченка, 95, м. Чернігів, Україна 14030
Освітня програма передбачає присвоєння професійної кваліфікації	<i>не передбачає</i>
Професійна кваліфікація, яка присвоюється за ОП (за наявності)	відсутня
Мова (мови) викладання	Українська, Англійська, Німецька
ID гаранта ОП у ЄДЕБО	312825
ПІБ гаранта ОП	Лось Олена Вікторівна
Посада гаранта ОП	Доцент
Корпоративна електронна адреса гаранта ОП	lena@stu.cn.ua
Контактний телефон гаранта ОП	+38(050)-947-08-05
Додатковий телефон гаранта ОП	<i>відсутній</i>

Форми здобуття освіти на ОП	Термін навчання
очна денна	4 р. 0 міс.

4. Загальні відомості про ОП, історію її розроблення та впровадження

Освітньо-професійна програма «Англійська мова та переклад» за спеціальністю 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти була започаткована в Національному університеті «Чернігівська політехніка» в 2021 році, що було обумовлено насамперед регіональною потребою у висококваліфікованих конкурентноспроможних фахівцях у галузі філології, здатних виконувати складні професійні завдання, зокрема пов'язані з усним та письмовим перекладом (загальним і спеціальним). До складу проєктної групи входять науково-педагогічні працівники кафедри іноземної філології: Лось О.В., к.філол.н., доцент, доцент кафедри іноземної філології, керівник проєктної групи; Литвин С.В., к.пед.н., доцент, завідувач кафедри іноземної філології; Дивнич Г.А., к.н. з держ.упр., доцент, доцент кафедри іноземної філології, начальник відділу міжнародних зв'язків; Гагіна Н.В., к.пед.н., доцент, доцент кафедри іноземної філології. З моменту введення в дію наказом ректора від 24.01.2022 №15 ОП «Англійська мова та переклад» зазнала трансформації, що було пов'язано з низкою зовнішніх і внутрішніх факторів, як-то змін у складі науково-педагогічних працівників кафедри, запитів від здобувачів освіти, рекомендацій провідних фахівців, стейкхолдерів. Так, на підставі опитування здобувачів вищої освіти вступу 2022р. та обговорення на засіданні кафедри іноземної філології було здійснено перерозподіл кредитів ЄКТС на користь дисципліни «Друга іноземна мова» шляхом збільшення з 17 до 18 кредитів ЄКТС, починаючи з набору 2023 року. Відповідно до наказу № 113/ВС про оновлення ОП та НП від 05.07.2023 (https://stu.cn.ua/wp-content/uploads/2023/09/nakaz-113_vs.pdf) були переглянуті структура та наповнення ОП. Суттєві зміни стосувалися насамперед збільшення обсягу окремих обов'язкових компонентів, посилення фахової складової, а також вибіркових компонентів. Так, за результатами дискусій під час гостьових лекцій, неофіційних зустрічей з фахівцями в галузі перекладу, освітянами, на підставі власних спостережень та досвіду, керуючись рекомендаціями стейкхолдерів, у частині розподілу кредитів збільшено кількість аудиторного навантаження з практико-орієнтованих дисциплін (ОК9 «Практика англійської мови», ОК14 «Практична граматики англійської мови», ОК15 «Друга іноземна мова»); у частині змістового наповнення ОП ОК14 «Латинська мова» була замінена на ОК12 «Історія англійської мови»; з метою оптимізації самостійної роботи здобувачів було зменшено кількість курсових робіт, розширено міждисциплінарні тематики (ОК21 «Курсова робота з філології», ОК23 «Курсова робота з перекладу»); додані ВК «Лінгвокраїнознавство», «Лінгвокраїнознавство країн другої іноземної мови», «Економічний переклад», «Науково-технічний переклад».

5. Інформація про контингент здобувачів вищої освіти на ОП станом на 1 жовтня поточного навчального року у розрізі форм здобуття освіти та ліцензійний обсяг за ОП

Рік навчання	Навчальний рік, у якому відбувся набір здобувачів відповідного року навчання	Обсяг набору на ОП у відповідному навчальному році	Контингент студентів на відповідному році навчання станом на 1 жовтня поточного навчального року	У тому числі іноземців
			ОД	ОД
1 курс	2025 - 2026	0	43	0
2 курс	2024 - 2025	0	27	0
3 курс	2023 - 2024	0	30	0
4 курс	2022 - 2023	0	16	0

Умовні позначення: ОД – очна денна; ОВ – очна вечірня; З – заочна; Дс – дистанційна; М – мережева; Дл – дуальна.

6. Інформація про інші ОП ЗВО за відповідною спеціальністю

Рівень вищої освіти	Інформація про освітні програми
початковий рівень (короткий цикл)	програми відсутні
перший (бакалаврський) рівень	53433 Англійська мова та переклад
другий (магістерський) рівень	програми відсутні
третій (освітньо-науковий/освітньо-творчий) рівень	програми відсутні

7. Інформація про площі приміщень ЗВО станом на момент подання відомостей про самооцінювання, кв. м.

--	--	--

	Загальна площа	Навчальна площа
Усі приміщення ЗВО	83157	49455
Власні приміщення ЗВО (на праві власності, господарського відання або оперативного управління)	68018	38024
Приміщення, які використовуються на іншому праві, аніж право власності, господарського відання або оперативного управління (оренда, безоплатне користування тощо)	0	0
Приміщення, здані в оренду	15139	11430

Примітка. Для ЗВО із ВСП інформація зазначається:

- щодо ОП, яка реалізується у базовому ЗВО – без урахування приміщень ВСП;
- щодо ОП, яка реалізується у ВСП – лише щодо приміщень даного ВСП.

8. Документи щодо ОП

Документ	Назва файла	Хеш файла
Освітня програма	<i>OPP_035_Philology_bachelor_2024_2v.pdf</i>	6HvDB3RFUGoxDY+g99+fa603txHCpmFQ/AfludM9RYM=
Навчальний план за ОП	<i>OPP_035_Philology_bachelor_2024_2.pdf</i>	o6FeelG5UpXGBMojK4siWAsL5s5xMM9biviCMDsepVo=
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця відповідності публікацій наукових керівників напрямам (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)	<i>Resenzii_035_Philology_bachelor_2024.pdf</i>	Z2dobUZod/FTkg8GFj/kHForxGoBTCihjOrgHFFwKhc=

1. Проектування освітньої програми

Чи освітня програма дає можливість досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти? Якщо стандарт вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти відсутній, поясніть, яким чином визначені ОП програмні результати навчання відповідають вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня?

Програмні результати визначено згідно зі стандартом вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» для першого рівня освіти, наказ МОН № 869 від 20.06.2019 р. Формування ПРН забезпечується ОК, послідовно представленими в структурно-логічній схемі. Розвиток вміння ефективно працювати з інформацією (ПРН2: ОК1, ОК4, ОК12, ОК16, ОК18-25) передбачено компонентами загальної та професійної підготовки. Вміння організувати процес навчання (ПРН3: ОК1-2, ОК4, ОК9, ОК15, ОК19, ОК22, ОК24-25) забезпечує саморозвиток здобувачів наскрізним чином. Практично зорієнтовані курси проф. підготовки формують вміння вільно спілкуватися державною та іноземними мовами (ПРН1: ОК9, ОК13-15, ОК18, ОК22, ОК24-25); здійснювати літературознавч., спец.філол. аналіз (ПРН13,15: ОК10-11, ОК16); використовувати іноземні мови в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя (ПРН14: ОК9, ОК13, ОК15, ОК18, ОК20 і т.д.); застосовувати інформаційні й комунікаційні технології (ПРН6: ОК4, ОК18, ОК21-23 та інш.); аналізувати мовні одиниці, характеризувати мовні явища і процеси (ПРН12: ОК8, ОК12, ОК14, ОК19, ОК21, ОК23); опрацьовувати факти мови й мовлення (ПРН17: ОК8, ОК10-12, ОК14, ОК19-25). Фундаментальні проблеми у галузі філології охоплюються ОК8, ОК17-19, ОК21, ОК23 для набуття ПРН7, 8, ПРН16. Набуття навичок виконання наукових та/або прикладних досліджень (ПРН19) реалізується через ОК3, ОК19, ОК21, ОК23.

Чи зміст освітньої програми враховує вимоги відповідних професійних стандартів (за наявності)?

Через відсутність державного стандарту України щодо послуг перекладу під час навчання використовуються галузеві стандарти, розроблені Всеукраїнською громадською організацією «Асоціація перекладачів України» стандартах: СТТУ АПУ 001-2000. Кваліфікація та сертифікація перекладачів. Спільні вимоги та СТТУ АПУ 002-2000. Послуги з письмового та усного перекладу. Загальні правила та вимоги до надання послуг, Київ-2000. Низка обов'язкових та вибіркового навчальних дисциплін залуцає стандарти: ISO 17100-2015. Translation Services: Requirements for Translation Services. URL: <https://www.password-europe.com/images/PWE/PDF/ISO-17100-2015.pdf>; ISO 1087 ISO-1087:2019. Terminology work and terminology science – Vocabulary. URL: <https://cdn.standards.iteh.ai/samples/62330/f8493dfbf02f4f23b9d9524832aa0b9b/ISO-1087-2019.pdf>; ISO 18841. Interpreting services – General requirements and recommendations. URL: <https://cdn.standards.iteh.ai/samples/63544/fdc44516455a47b985854ef9d3287146/ISO-18841-2018.pdf>.

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням потреб заінтересованих сторін (стейкхолдерів)?

- здобувачі вищої освіти та випускники програми

Мета та програмні результати навчання за ОП визначені з огляду на сучасні запити молодіжної спільноти щодо комплексного розвитку особистості, конкурентноспроможності, гнучкості, можливості формування індивідуальної та практико-орієнтованої освітньої траєкторії. У процесі реалізації ОП відбувається постійний моніторинг потреб та задоволеності здобувачів освітнім процесом. Їхні зауваження та пропозиції під час опитувань 2022-23; 2023-24; 2024-25 навч.рр. (https://foreign-languages.stu.cn.ua/?page_id=3648) обговорюються на кураторських годинах, засіданнях кафедри. Так, результати опитування (2022-23) були враховані при розподілі кредитів між обов'язковими компонентами «Практика англійської мови» та «Друга іноземна мова». Опитування серед випускників не проводилось через їх відсутність.

- роботодавці

З моменту започаткування ОП між роботодавцями й розробниками підтримується тісний зв'язок, спрямований на виявлення вразливих сторін, що потребують вдосконалення. Так, відбулось перше обговорення змісту ОП (Протокол 8 від 11.01.22) із залученням стейкхолдера К.Литвин, очільниці відділу туризму та промоції міста Управління культури та туризму ЧМР та І.Роговець, головного спеціаліста відділу (<https://foreign-languages.stu.cn.ua/?p=1761>). Під час перегляду ОП (2023) пропозиції щодо розширення галузевої складової ВК були внесені О.Хомик (Протокол 10 від 02.10.23). Надалі на засіданні Галузевої підсекції «Філологія» Ради роботодавців НУЧП О.Хомик, директорка Департаменту економічного розвитку ЧОДА наголосила на необхідності володіння, окрім вмінь перекладу, низкою супутніх компетентностей для успішної організації міжкультурної комунікації (протокол 1 від 23.04.2024), що було враховано при розробці робочих програм вибіркових дисциплін ВК10, ВК14. За результатами навчальної практики була внесена пропозиція від Водницької Н.В., заступниці директора КП «Чернігівський обласний художній музей імені Г.Галагана», щодо зміни послідовності змістовних компонентів ОК18 (Протокол 7 від 26.06.2025). З метою кореляції професійних компетентностей майбутніх випускників ОП та підвищення їх конкурентоздатності планується отримання відгуків від роботодавців регіонального ринку праці за результатами проходження виробничої практики здобувачами освіти.

- академічна спільнота

Викладачі, які задіяні в освітньому процесі на ОП, залучені до обговорень щодо її змін та оптимізації. Пропозиції, покликані покращити компонентний склад програми, її побудову та логічність у забезпеченні відповідності результатів навчання, розглядаються на засіданнях кафедри. У процесі визначення оптимального переліку освітніх компонентів професійної підготовки, кредитного обсягу, розподілу по семестрах враховувався досвід колег інших ОП перекладацького спрямування (09.12.21р. <https://surl.li/ftsndd>). Значна частина рекомендацій щодо структури й змісту ОП висловлена НПП кафедри. Науково-методичні інтереси викладачів кафедри бралися до уваги при підготовці переліку вибіркових компонент та визначення відповідних ПРН. Досвід викладачів ОП, набутий під час стажувань, участі в конференціях, семінарах у різних ЗВО України та Європи, було враховано під час формування цілей та програмних результатів ОП. Так, з 2014 по 2018 рр. викладачі кафедри брали участь у проєкті Британської Ради «Англійська мова для університетів» (<https://www.britishcouncil.org.ua/teach/projects/english-universities>; https://foreign-languages.stu.cn.ua/?page_id=742). Під час оновлення ОП було проаналізовано досвід викладача та перекладача Адама Глажа (20.10.23 https://foreign-languages.stu.cn.ua/?page_id=4395).

- інші стейкхолдери

Під час проєктування ОП 2022 року враховувалася думка учасників робочої групи, зокрема, Г.Дивнич, начальника відділу міжнародних зв'язків НУ «Чернігівська політехніка», до посадових обов'язків якої з 2015 року входить здійснення усного та письмового перекладу для забезпечення діяльності університету та розвитку його міжнародних відносин (<https://surl.li/qqlflag>). Іншими стейкхолдерами, чиє експертне бачення стало вагомим при визначенні компонентів ОП для набору 2024, є перекладачка-фрілансер, учасниця проєктів Громадської організації «Локалізаційна спілка «Шлякбित्रаф» та SBT Localization Б.Вознюк (<https://foreign-languages.stu.cn.ua/?p=2201> від 28.09.23). Зустрічі з вітчизняними та зарубіжними фахівцями-практиками, які володіють актуальною інформацією про вимоги та потреби професійного ринку праці, постійно враховуються для вдосконалення освітнього процесу (<https://surl.li/nqsrjdj>).

Чи мета освітньої програми відповідає місії та стратегії закладу вищої освіти?

Мета ОП відповідає місії ЗВО, яка закріплена в Стратегії розвитку НУ «Чернігівська політехніка» на 2021-2027 роки: <https://stu.cn.ua/universitytet/misiya-ta-strategiya/>.

Стратегічною метою на 2021-2027 рр. є розвиток моделі прогресивного університету, що інтегрує європейські цінності, принципи сталого розвитку суспільства, формування випереджальних професійних компетентностей і соціальний розвиток особистості. Візія Університету: флагман класичної освіти; міждисциплінарний освітній простір для гармонійного розвитку особистості; лідерський потенціал досліджень та наукових розробок; кадровий склад, що постійно підвищує педагогічну майстерність, упроваджує інновації та інтерактивні методи навчання; креативний простір для розвитку творчо-пошукового потенціалу та коворкінгу; платформа для взаємодії стейкхолдерів, інтеграції держави, освіти і науки, бізнесу та громадськості; розвинена екосистема підтримки та просування молодіжних стартапів; віртуальний простір для інклюзивного доступу до освіти <https://stu.cn.ua/wp-content/uploads/2021/03/strategia-roz.pdf>.

Цілі ОП корелюються зі Стратегічними цілями університету і спрямовані на підготовку висококваліфікованих фахівців у галузі філології, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми, пов'язані з усним та письмовим перекладом, ефективно організовувати міжкультурну комунікацію, застосовувати сучасні методи і технології, що визначатиме їхню конкурентоспроможність на ринку праці в Україні та світі.

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням тенденцій розвитку науки і спеціальності?

Освітня програма зорієнтована на формування теоретичних та практичних знань в галузі філології, розвиток іншомовних комунікативних і перекладацьких умінь та здатності проводити дослідження прикладного характеру з фаху. Спираючись на думку наукової спільноти про необхідність посилення базової теоретичної складової предметної області спеціальності, майже кожна освітня компонента містить години теоретичної підготовки. Обов'язковим елементом ОП є проведення філологічного та перекладознавчого досліджень прикладного характеру з урахуванням сучасних тенденцій в науці та галузі. Водночас практико зорієнтована складова програми передбачає навчальну (4 семестр) та виробничу (8 семестр) практики з відривом від теоретичного навчання. Розробка робочих програм навчальних дисциплін, силабусів, навчально-методичних матеріалів з метою досягнення програмних результатів навчання ґрунтується на провідному науково-педагогічному досвіді з урахуванням потреб та запитів суспільства.

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням тенденцій розвитку ринку праці, галузевого та регіонального контексту?

Через посилення глобалізаційних процесів, встановлення та поглиблення міжнародних контактів, що потребують перекладацьких послуг, спрямованість ОП на підготовку фахівців з усного та письмового перекладу відповідає сучасним запитам різноманітних установ, організацій, міжнародних компаній, приватного бізнесу, науково-технічної спільноти. Тому мета та програмні результати навчання визначалися насамперед з урахуванням регіонального контексту та потреб ринку праці, що обумовило галузеву складову ОП. Для посилення ОК22 «Галузевий переклад» запропоновано низку вибіркових дисциплін зі спеціального перекладу, що задовольняє нагальні потреби прикордонного регіону: ВК15 «Переклад у сфері туризму», ВК21 «Науково-технічний переклад», ВК22 «Юридичний переклад», ВК23 «Військовий переклад», ВК24 «Економічний переклад». Оскільки індустрія перекладу є динамічною галуззю, що визначає необхідність підготовки фахівців, здатних швидко та гнучко реагувати на сучасні зміни, запропонований вибір дисциплін спеціального перекладу уможливило набуття додаткових профільних знань та вмінь, що, у свою чергу, надає більших перспектив для працевлаштування.

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням досвіду аналогічних вітчизняних освітніх програм?

Співпраця з факультетом філології, психології та педагогіки (раніше гуманітарний факультет) НУ «Полтавська політехніка імені Юрія Кондратюка» започаткована в 2021 р. (<https://foreign-languages.stu.cn.ua/?p=1703>), зреалізована через обмін досвідом із науково-педагогічними працівниками та низку спільних заходів (<https://foreign-languages.stu.cn.ua/?p=1686>; <https://foreign-languages.stu.cn.ua/?p=1806>), дозволила долучитися до ознайомлення освітньої програми «Галузевий переклад: англійська мова, німецька мова» (<https://nupp.edu.ua/page/os-035-gramnm-b.html>). Аналіз аналогічних освітніх програм КНУ імені Тараса Шевченка (<https://surl.li/tqmwxg>); Київського столичного університету імені Бориса Грінченка (kubg.edu.ua/images/stories/Departaments/vstupnikam/if/2020/OP__ENG_Per.pdf) засвідчив певну різноманітність підходів у підготовці перекладача. Спільним є наявність кількох перекладацьких практик, широкого спектру вибіркових компонентів. Викладачі кафедри на постійній основі вивчають досвід аналогічних вітчизняних освітніх програм під час стажування, зокрема, на кафедрі лінгвістики та перекладу Київського столичного університету імені Бориса Грінченка (<https://surl.li/atxsan>), на кафедрі філологічних дисциплін та методики їх викладання Чернігівського обласного інституту післядипломної педагогічної освіти імені К.Д. Ушинського (https://choirpo.edu.ua/?page_id=255), під час взаємодії з залученими до викладання на ОП науково-педагогічними працівниками з інших ЗВО.

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням досвіду аналогічних іноземних освітніх програм?

Під час проектування ОП робочою групою були розглянуті програми підготовки перекладачів в інших закладах вищої освіти за кордоном, серед них, зокрема, London Metropolitan University (<https://surl.li/prvxpf>). Програма має логічну структуру й пропонує навчальні курси від теоретично засадничих до практико зорієнтованих та таких, що передбачають наукове дослідження як фіналізацію навчання. Одним з основних компонентів, який привернув увагу та, на нашу думку, виявився придатним для реалізації в сучасних умовах, були курси, пов'язані з різними видами спеціального перекладу, зокрема перекладу документів у сфері медіа, економіки, права, інформаційно-комунікаційних технологій, медицини тощо. Цей досвід був врахований при визначенні ПРН для ОК22 «Галузевий переклад» та складанні переліку вибіркових компонентів програми для 4 року навчання. Бакалаврські програми University of Innsbruck (<https://surl.li/lavqre>) надають великого значення розвитку міждисциплінарних навичок для організації міжособистісної, міжкультурної комунікації, а також культурологічним аспектам діяльності перекладача, що знаходить відповіднення з метою, цілями даної ОП та програмними результатами навчання для ОК9, ОК13, ОК14, ОК15, ОК18, ОК22, ОК24, ОК25. Досвід аналогічних програм Cardiff University (<https://surl.li/qmeaem>) враховано під час розподілу кредитів, зокрема для ОК9, ОК14, з метою посилення іншомовної підготовки у перший рік навчання. Для підтримки здобувачів, які потребують додаткової мовної підготовки, запроваджено заняття поза межами формальної освіти. Лінгвокультурна та міжособистісна складові

програмних результатів навчання були прийняті до уваги при визначенні ПРН для обов'язкових компонент «Практика англійської мови», «Українська мова професійного спрямування», «Друга іноземна мова», «Практика усного та письмового перекладу» та ін.

2. Структура та зміст освітньої програми

Яким є обсяг ОП (у кредитах ЄКТС)?

240

Яким є обсяг освітніх компонентів (у кредитах ЄКТС), спрямованих на формування компетентностей, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності)?

180

Який обсяг (у кредитах ЄКТС) відводиться на дисципліни за вибором здобувачів вищої освіти?

60

Продемонструйте, що зміст ОП відповідає предметній області заявленої для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)?

Обов'язкові компоненти освітньої програми відповідають предметній області спеціальності та зорієнтовані на формування в здобувачів вищої освіти загальних та спеціальних компетентностей, необхідних для виконання успішної діяльності в галузі філології. Цілі спеціальності 035 «Філологія», згідно зі Стандартом, полягають у підготовці фахівця, здатного розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології й проводити діяльність, пов'язану з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами. Теоретичний зміст предметної галузі становить система базових наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології, засвоєння яких забезпечується дисциплінами «Вступ до спеціальності» (Змістові модулі «Основи мовознавства», «Основи перекладознавства»), «Лексикологія», «Компаративні студії», де лекційні курси поєднуються з практичними заняттями. Поглиблення знань про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, еволюцію напрямів, жанрів і стилів та художні явища, про тенденції розвитку світового літературного процесу та чільних представників української літератури забезпечують дисципліни «Українська література», «Історія світової літератури», «Сучасна література англослов'янських країн». Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною мовами здійснюється через навчальні дисципліни «Основи академічного письма», «Українська мова професійного спрямування», «Стилістика та інтерпретація тексту». Мова в усіх її аспектах забезпечується дисциплінами: «Практика англійської мови», «Практична граматики англійської мови», «Історія англійської мови», «Друга іноземна мова». Дисципліни перекладознавчого напрямку «Практика усного та письмового перекладу», «Галузевий переклад» поглиблюють підготовку з мов, що вивчаються, та формують здатність до аналізу, систематизації мовних фактів, інтерпретації та перекладу текстів, а також вміння та навички, необхідні для міжкультурної взаємодії. Цілями Стандарту передбачено формування фахівця, здатного зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності й досягнення суспільства, усвідомлювати необхідність сталого розвитку громадянського суспільства, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні, використовувати інформаційні й комунікаційні технології, діяти дотримуючись принципу неприпустимості корупції та недоброчесності. Формування відповідних компетентностей забезпечується обов'язковими освітніми компонентами, зокрема «Історія української державності і культури», «Філософія», «Основи академічного письма», «Інформаційні і комунікаційні технології», «Громадянська освіта» та іншими ОК.

Яким чином здобувачам вищої освіти забезпечена можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії?

Можливість формувати індивідуальну освітню траєкторію забезпечується Положенням про індивідуальну освітню траєкторію здобувачів вищої освіти Національного університету «Чернігівська політехніка» затвердженого Вченою радою Національного університету «Чернігівська політехніка» 31 травня 2021 р. протокол № 5 <https://surl.li/mlwetu>. Реалізація індивідуальної освітньої траєкторії відбувається переважно через вибіркові компоненти. Здобувачі освіти, які навчаються за ОП, мають можливість обрати дисципліни за вільним вибором загальним обсягом 60 кредитів ЄКТС. Інформація про вибіркові освітні компоненти (робочі програми та силабуси), що пропонуються здобувачам вищої освіти ОП «Англійська мова та переклад», розміщена в системі дистанційного навчання Moodle та на сайті кафедри (<https://surl.lt/yhtjeq>, <https://surl.li/bgzfqo>). Окрім вільного вибору навчальних дисциплін здобувач може формувати свою індивідуальну освітню траєкторію в межах обов'язкової нормативної складової шляхом вибору наукового керівника, теми курсової роботи (із запропонованих або запропонувати власну). Вибір місця проходження навчальної та виробничої практики може також бути ініційований здобувачем освіти. Формуванню власної освітньої траєкторії здобувачів сприяє консультування з викладачами, поширення інформації щодо участі в програмах обміну, всеукраїнських та міжнародних наукових заходах, конкурсах, тематичних семінарах тощо.

Яким чином здобувачі вищої освіти можуть реалізувати своє право на вибір навчальних дисциплін?

Реалізація права здобувача освіти на вибір навчальних дисциплін визначається відповідно до «Положення про індивідуальну освітню траєкторію здобувачів вищої освіти НУ «Чернігівська політехніка» (<https://surl.li/mlwetu>). Для набуття здобувачами вищої освіти соціальних (Soft Skills) та підприємницьких навичок в Університеті формується каталог загальноуніверситетських вибіркових дисциплін циклу загальної підготовки, який щорічно представляється на Ярмарці вибіркових дисциплін. Їх перелік розміщено на сайті Університету (<https://surl.li/mfufis>) та в системі дистанційного навчання Moodle (<https://eln.stu.cn.ua/course/index.php?categoryid=461>). Перелік дисциплін вільного вибору професійної підготовки (робочі програми та силабуси) за ОП «Англійська мова та переклад» пропонується в системі дистанційного навчання Moodle (<https://eln.stu.cn.ua/course/index.php?categoryid=498>) та на сайті кафедри (https://foreign-languages.stu.cn.ua/?page_id=4444). Вивчення вибіркових дисциплін за освітнім ступенем бакалавра здійснюється не раніше другого навчального семестру. До 1 жовтня кожного навчального року науково-педагогічні працівники, що викладають вибіркові курси, оприлюднюють в системі дистанційного навчання «Moodle» в розділі «Вибіркові дисципліни» робочі програми та силабуси, форма яких визначається «Положенням про робочі програми та силабуси навчальних дисциплін у НУ «Чернігівська політехніка» (<https://surl.li/godmoy>). Куратори академічних груп здійснюють консультативну роботу та знайомлять здобувачів вищої освіти з даним Положенням та процедурою вибору дисциплін до 1 січня поточного навчального року. Здобувачі вищої освіти через власні електронні кабінети <https://webcab.stu.cn.ua> до 1 лютого поточного навчального року отримують запрошення з нагадуванням про можливість вибору дисциплін, який здійснюється за допомогою особистого електронного кабінету до 1 березня поточного навчального року. За результатами вибору до 1 квітня директор ННІ природокористування та гуманітарних наук формує списки груп за обраними дисциплінами та передає інформацію до навчального відділу для формування робочих навчальних планів та розкладу. У випадку, якщо здобувач не визначився з переліком вибіркових дисциплін у визначені терміни, директор ННІ природокористування та гуманітарних наук здійснює запис такого здобувача до певної академічної групи самостійно з ознайомленням його з відповідним розпорядженням під підпис. Пункти, що стосуються інших випадків, як-то неможливості здійснення вибору дисциплін у визначені терміни, можливості зміни вибору та ін. містяться у вищезазначеному Положенні.

Опишіть, яким чином ОП та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності

Навчальний план ОП «Англійська мова та переклад» передбачає 1330 год. практичних занять обов'язкового циклу, що у 3.2 рази вище, ніж лекційні години (410), та два освітні компоненти практичної підготовки ОК24 «Навчальна практика» в 4 семестрі та ОК25 «Виробнича практика» в 8 семестрі. Практики проводяться згідно з Положенням про організацію освітнього процесу (<https://surl.li/ffaruf>) та регламентуються Положенням про проведення практики (<https://surl.li/xzlyzi>). Практики здобувачів вищої освіти спрямовані на оволодіння сучасними методами, навичками та вміннями майбутньої професійної діяльності, формування навичок прийняття самостійних рішень, усвідомлення необхідності навчання впродовж життя, вдосконалення знань та їх творчого застосування. Навчальна практика (6 кредитів) передбачає розвиток гнучкого мовного мислення та вдосконалення мовленнєвої компетентності через реалізацію завдань в реальному професійному середовищі бази практики. Виробнича практика з відривом від теоретичного навчання (6 кредитів) є завершальним етапом підготовки фахівця, що уможливує комплексне вдосконалення спеціальних компетентностей: СКО2, СКО6, СКО8, СК10, СК11, СК12, а також забезпечує набуття: ПРН1, ПРН2, ПРН3, ПРН6, ПРН10, ПРН11, ПРН14, ПРН16, ПРН17, ПРН18, ПРН20. Кожен ПРН для виробничої практики попередньо досягається щонайменше на трьох ОК. На сайті кафедри оприлюднений перелік баз практики та необхідної документації: https://foreign-languages.stu.cn.ua/?page_id=3231.

Продемонструйте, що ОП дозволяє забезпечити набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills) упродовж періоду навчання

Підготовка за ОП «Англійська мова та переклад» передбачає оволодіння здобувачами соціальних навичок (soft skills), необхідних для здійснення діяльності, а саме: робота в команді (ЗКО8): ОК9, ОК15, ОК18, ОК22, ОК24, ОК25; навички комунікації: здатність спілкуватися державною (ЗКО3) й іноземними мовами (ЗКО9): ОК9, ОК13, ОК15, ОК18, ОК22, ОК24, ОК25. Обов'язковими компонентами, що розвивають soft skills, є: ОК2, ОК16, ОК19, ОК20, ОК22, ОК24, ОК25, які посилюються дисциплінами професійної підготовки за вільним вибором студента – ВК4, ВК9, ВК10, ВК12, ВК13, ВК14, ВК15, ВК16, ВК18-24. Серед загальноуніверситетських є блок дисциплін вільного вибору, що формують соціальні навички (ВК1.1-1.14). Розвиток soft skills відбувається також упродовж усього періоду навчання із залученням інтерактивних, комунікативних методів навчання під час парної та групової форм роботи, а також виконання практичних завдань, зокрема з перекладу, що передбачають аналіз та аргументацію прийнятих рішень, дискусій, обговорень на практичних заняттях, презентацій наукових результатів (доповіді на конференціях, захисти курсових робіт та ін.), навчальної та виробничої перекладацької практики.

Продемонструйте, що зміст освітньої програми має чітку структуру; освітні компоненти, включені до освітньої програми, становлять логічну взаємопов'язану систему та в сукупності дають можливість досягти заявленої мети та програмних результатів навчання. Продемонструйте, що зміст освітньої програми забезпечує формування загальнокультурних та громадянських компетентностей, досягнення програмних результатів навчання, що передбачають готовність здобувача самостійно здійснювати аналіз та визначати закономірності суспільних процесів

Освітня програма спрямована на формування загальних та спеціальних компетентностей, необхідних для висококваліфікованого фахівця з перекладу. Послідовність ОК у структурно-логічній схемі (с. 11 опису ОП) демонструє їхню взаємопов'язаність та наступність у формуванні ЗК, СК та ПРН, визначених Стандартом вищої освіти для першого (бакалаврського) рівня спеціальності 035 «Філологія» для набуття інтегральної компетентності

за спеціалізацією 035.041 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська». Досягнення визначених компетентностей з мов, літератур та перекладу із залученням інформаційно-комунікаційних технологій відбувається через ОК3, ОК4, ОК8, ОК9, ОК10, ОК11, ОК13, ОК14, ОК15, ОК16, ОК17, ОК18, ОК19, ОК20, ОК22); їх доповнюють ОК, що сприяють усвідомленню різних соціокультурних, правових, суспільно-політичних та інших аспектів сучасності: ОК1, ОК2, ОК5, ОК6, ОК7. Здатність проводити дослідження реалізується завдяки ОК21, ОК23, застосовувати знання на практиці – ОК24, ОК25. Вибіркові дисципліни покликані посилити сформовані компетентності та набуті додаткових умінь. Формування загальнокультурних та громадянських компетентностей та досягнення програмних результатів, а також готовність здобувача самостійно здійснювати аналіз та визначати закономірності суспільних процесів досягається через ОК1, ОК2, ОК5, ОК6, ОК7, ОК25. Комплексна перевірка ЗК, СК, ПРН за ОП здійснюється під час підсумкової атестації.

Який підхід використовує ЗВО для співвіднесення обсягу окремих освітніх компонентів ОП (у кредитах ЄКТС) із фактичним навантаженням здобувачів вищої освіти (включно із самостійною роботою)?

В Університеті діє Положення про організацію освітнього процесу в Національному університеті «Чернігівська політехніка», затвердженого наказом ректора від 31.08.2020 р. № 26 <https://surl.li/ffaruf>. Відповідно до п.5.2.4. Положення обсяг одного кредиту ЄКТС становить 30 академічних годин. Обсяг аудиторних занять в одному кредиті ЄКТС навчальної дисципліни становить 10 годин для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за денною формою здобуття вищої освіти. Розрахункове навчальне навантаження здобувача вищої освіти протягом одного навчального року становить 60 кредитів ЄКТС. Для дисциплін, де передбачені лекційні та практичні заняття, обсяг практичних годин не повинен перевищувати обсяг лекційних. Години, відведені для самостійної роботи здобувача вищої освіти, відображені в навчальному плані, становлять не менше 2/3 загального обсягу на навчальну дисципліну, відповідно за ОП: 2340 год. аудиторних та 4860 годин самостійної роботи. Зміст самостійної роботи з дисципліни визначається робочою програмою та забезпечується навчально-методичними матеріалами. Курсові роботи виконуються в межах самостійної роботи.

Яким чином структура освітньої програми, освітні компоненти забезпечують практикоорієнтованість освітньої програми? Якщо за ОП здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти, опишіть модель та форми її реалізації

Практикоорієнтованість освітньої програми засвідчує кількість годин практичної підготовки з обов'язкових дисциплін – 1330 відповідно до 410 лекційних годин. Формування необхідних компетентностей забезпечується низкою обов'язкових загальноуніверситетських та фахових дисциплін ОП. Важливою формою перевірки набутих спеціальних знань, вмінь та навичок, а також способом їхньої активізації та поглиблення стає виробнича практика. Загальні компетентності включають здатність бути суспільно відповідальним, зберігати та примножувати досягнення людства, бути самокритичним, ініціативним та відповідальним, оволодівати сучасними знаннями, опрацьовувати та аналізувати інформацію, вирішувати проблеми, працювати в команді та автономно, застосовувати знання у практичних ситуаціях, проводити дослідження, діяти на засадах доброчесності (ЗК01-15). Серед спеціальних компетентностей – здатність застосовувати іноземну і державну мови для забезпечення міжкультурної взаємодії, здійснювати різні види перекладу, організовувати ділову комунікацію, застосовувати мови, що вивчаються, в усіх аспектах та інші (СК06, СК07, СК08, СК10, СК11, СК12). Для досягнення ПРН використовуються відповідні методи і засоби навчання, як-то підготовка доповідей, презентацій, виконання різних видів індивідуальної та групової роботи. Лекції з теоретичних дисциплін відбуваються в інтерактивній формі шляхом залучення студентів до дискусій, бліц-опитувань тощо. Дуальна форма освіти за ОП не передбачена.

Яким чином ОП забезпечує набуття здобувачами навичок і компетентностей направлених на досягнення глобальних цілей сталого розвитку до 2030 року, проголошених резолюцією Генеральної Асамблеї Організації Об'єднаних Націй від 25 вересня 2015 року № 70/1, визначених Указом Президента України від 30 вересня 2019 року № 722

ОП враховує Цілі сталого розвитку України на період до 2030 року через набуття здобувачами вищої освіти наступних навичок і компетентностей: здатність реалізовувати свої права і обов'язки, усвідомлювати цінності громадянського суспільства та необхідність його сталого розвитку; зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства, вести здоровий спосіб життя; мислити абстрактно та критично; діяти ініціативно, відповідально і свідомо на засадах поваги до прав і свобод людини та громадянина; учитися й оволодівати сучасними знаннями; дотримуватись принципу неприпустимості корупції шляхом інтеграції проблематики сталого розвитку в навчальні дисципліни «Історія української державності і культури», «Філософія», «Безпека життєдіяльності та основи охорони праці», «Громадянська освіта», «Фізичне виховання», «Українська література», «Українська мова професійного спрямування», «Історія світової літератури», «Виробнича практика», що спрямовані на формування ЗК01, ЗК02, ЗК04, ЗК05, ЗК10, ЗК14, ЗК15. Крім того, деякі аспекти сталого розвитку розглядаються в межах дисциплін «Практика англійської мови», «Друга іноземна мова», «Практика усного та письмового перекладу», «Галузевий переклад» тощо. Під час виробничої практики здобувачі освіти сприяють досягненню цілі 17 (партнерство заради сталого розвитку), зокрема, працюючи перекладачами в установах та організаціях, діяльність яких спрямована на реалізацію цілей сталого розвитку України.

3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання

Наведіть посилання на вебсторінку, яка містить інформацію про правила прийому на навчання та вимоги до вступників ОП

<https://stu.cn.ua/vstup-do-universytetu/>

Поясніть, як правила прийому на навчання та вимоги до вступників ураховують особливості ОП?

Прийом на навчання за відповідною ОП здійснюється на основі повної загальної середньої освіти, а також на базі диплома фахового молодшого бакалавра, молодшого бакалавра, молодшого спеціаліста; бакалавра, спеціаліста, магістра, здобутих за іншою спеціальністю, в порядку, визначеному законодавством. Вимоги до рівня освіти, строки реєстрації заяв і документів, конкурсного відбору та зарахування на навчання, порядок прийому заяв і документів, порядок організації конкурсного відбору, спеціальні умови вступу, нормативний строк навчання, обмеження щодо обсягів кредитів зарахування попереднього навчання та інші питання визначаються в «Правилах прийому до Національного університету «Чернігівська політехніка» на навчання для здобуття вищої освіти в 2025 році (зі змінами)»: <https://surl.li/sklrto>. Перелік вагових коефіцієнтів оцінок предметів НМТ міститься у додатку 3 Правил. Для вступників на ОП визначено такі предметні коефіцієнти НМТ: українська мова – 0,4; математика – 0,3; історія України – 0,3; іноземна мова – 0,5; укр. література – 0,4; фізика, хімія, географія – 0,3; біологія – 0,2. Мінімальна кількість балів для допуску до участі в конкурсі – 100. Вступники допускаються до конкурсного відбору на місця державного замовлення та можуть бути рекомендовані або переведені на такі місця в разі наявності конкурсного бала не менше ніж 130. Порядок організації та проведення конкурсного відбору визначається в пункті 7 Правил.

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання та кваліфікацій, отриманих на інших освітніх програмах? Яким чином забезпечується доступність цієї процедури для учасників освітнього процесу?

Питання визнання результатів навчання регулюється «Положенням про організацію освітнього процесу в Національному університеті «Чернігівська політехніка» <https://surl.li/ffaruf>; «Положенням про академічну мобільність учасників освітнього процесу: <https://surl.li/rlnkfl>; документом «Порядок визначення академічної різниці та визнання результатів попереднього навчання в Національному університеті «Чернігівська політехніка»: <https://surl.li/owdruy>. Здобувач вищої освіти подає заяву про перезарахування навчальних дисциплін на ім'я директора ННІ. Рішення щодо перезарахування приймається на підставі порівняння НП підготовки за певною ОП Університету та документів виданих здобувачу вищої освіти за попереднім місцем навчання, та якщо кількість кредитів, відведена на вивчення навчальної дисципліни відрізняється менше, ніж на 25%. Ці документи містяться на сайті Університету у відкритому доступі: <https://surl.li/sbxvqr>.

Наведіть конкретні приклади та прийняті рішення щодо визнання результатів навчання та кваліфікацій, отриманих на інших освітніх програмах (зокрема під час академічної мобільності)

Прикладів щодо визнання результатів навчання та кваліфікацій, отриманих на інших освітніх програмах, не було.

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих в неформальній та/або інформальній освіті? Яким чином забезпечується доступність цієї процедури для учасників освітнього процесу?

Визнання результатів навчання, отриманих в неформальній та/або інформальній освіті визначається пунктом 3 «Порядку визначення академічної різниці та визнання результатів попереднього навчання в Національному університеті «Чернігівська політехніка» <https://surl.li/jzhnyr>. Право на визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, мають здобувачі усіх рівнів та усіх ОП, і поширюється воно на обов'язкові, вибіркові дисципліни ОП, а також на окремі змістові модулі (теми) навчальних дисциплін. Загальний обсяг визнання результатів навчання у неформальній освіті не може перевищувати 25% відповідної ОП. Процедура визнання результатів навчання передбачає подання пакету відповідних документів на ім'я директора ННІ, який своїм розпорядженням створює предметну комісію, що здійснює співставлення результатів неформального навчання з результатами навчання за певною дисципліною, приймає рішення про можливість/неможливість визнання результатів, ідентифікує результати навчання, які підлягають оцінюванню. Послідовність етапів процедури та окремі випадки наводяться в пункті 3 «Порядку», який є загальнодоступним.

Наведіть конкретні приклади та прийняті рішення щодо визнання результатів навчання отриманих у неформальній та/або інформальній освіті

Практика визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, на даній ОП відсутня.

4. Навчання і викладання за освітньою програмою

Продемонструйте, що освітній процес на освітній програмі відповідає вимогам законодавства (наведіть посилання на відповідні документи). Яким чином методи, засоби та технології навчання і викладання на ОП сприяють досягненню мети та програмних результатів навчання?

Освітній процес за ОП регулюється відповідно до ЗУ «Про освіту» <https://surl.li/ulemyz>, ЗУ «Про вищу освіту»

<https://surl.li/pdgpzb>, внутрішніми нормативними документами НУЧП: Положення про організацію освітнього процесу в НУ «Чернігівська Політехніка» (<https://surl.li/ffaruf>). Під час викладання використовуються різноманітні форми і методи навчання, передбачені ЗУ «Про вищу освіту». Всі дисципліни, відповідно до пункту 6.4 Положення <https://surl.li/ffaruf>, передбачають забезпечення сучасними навчально-методичними матеріалами (робочі програми, силабуси, конспекти лекцій, методичні вказівки тощо), що розміщуються в електронній базі системи дистанційного навчання Moodle (<https://surl.li/iftcdw>). Вибір методів як традиційних, так й інноваційних, засобів та технологій навчання добираються НПП відповідно до ПРН. Перевага надається інтерактивним методам, що сприяють формуванню та розвитку ЗК та СК, визначених в ОП. Під час воєнного стану заняття проводяться в змішаному форматі за допомогою Microsoft Teams, а також системи Moodle. Приміром, ОК22 «Галузевий переклад» передбачає лекції з теоретичних понять із залученням пояснювально-ілюстративних та проблемних методів; практичні заняття, що включають доповіді, обговорення дискусійних питань, аналіз кейсів, зіставний аналіз, сприяють критичному осмисленню, виявленню та розв'язанню проблемних питань з фаху; самостійну роботу, спрямовану на вдосконалення вмінь та навичок.

Продемонструйте, яким чином методи, засоби та технології навчання і викладання відповідають вимогам студентоцентрованого підходу. Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання відповідно до результатів опитувань?

Основними підходами до навчання на ОП є студентоцентроване, проблемне, інтерактивне навчання, самонавчання, навчання через практику. Форми організації освітнього процесу і види навчальних занять на ОП відповідають визначеним у частині 7 «Положення про організацію освітнього процесу» <https://surl.li/ffaruf>. Основними видами навчальних занять є лекція, практичне, семінарське, які спрямовані на опанування теоретичного матеріалу, формування вмінь і навичок їх практичного застосування, розвитку аналітичних, комунікативних, соціальних навичок. Виконання курсової роботи передбачає набуття дослідницьких навичок і вмінь, розвитку автономності та відповідальності. Консультація як окремий вид навчального заняття покликає надати пояснення здобувачам освіти з окремих проблемних питань. Вибір методів, засобів та технологій навчання зумовлюється ПРН: мовні та перекладацькі дисципліни передбачають формування мовленнєвих та перекладацьких навичок і вмінь під час виконання усних та письмових вправ і завдань. Застосування сучасних, автентичних текстових, аудіо-, відеоматеріалів, інформаційно-комунікаційних технологій, цифрових ресурсів сприяє активній рецепції та засвоєнню матеріалу. Згідно з опитуваннями методи навчання на ОП оцінено схвально (<https://surl.li/tmthgm>).

Продемонструйте, яким чином забезпечується відповідність методів, засобів та технологій навчання і викладання на ОП принципам академічної свободи

Згідно зі статтею 57 ЗУ «Про освіту» НПП мають право на академічну свободу, що здійснюється в інтересах особи, суспільства та людства загалом; обирати методи та засоби, що забезпечують високу якість освітнього процесу. Принцип академічної свободи також задекларовано в пункті 9.5.1 «Положення» (<https://surl.li/ffaruf>), за яким НПП мають право на академічну мобільність для провадження професійної діяльності, підвищення кваліфікації, стажування, використання власних науково-методичних розробок. НПП обговорюють інноваційні методи і технології навчання перекладу на засіданнях кафедри, методичних семінарах, спрямовуючи увагу на досягнення програмних результатів навчання, визначених в ОП. Здобувачі освіти можуть (пункт 9.3.2) обирати форму здобуття освіти, освітні компоненти, навчатися одночасно за декількома ОП, брати участь в академічній мобільності, в обговоренні змісту робочих програм, самостійно обирати тематику наукових досліджень, керівника, місце проходження практики тощо. Також НУ «Чернігівська політехніка» є учасником Magna Charta Universitatum (<https://surl.li/flnpsc>), яка визначає основні принципи для забезпечення розвитку освіти, серед яких зосібна принцип академічних свобод у ЗВО: «Свобода у дослідженнях і навчанні є фундаментальним принципом університетського життя».

Опишіть, яким чином і у які строки учасникам освітнього процесу надається інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів

Загальна інформація про особливості освітнього процесу, доступ до навчально-методичного й нормативного забезпечення надається здобувачам 1 курсу на лекціях «Школи першокурсника» <https://surl.li/ylbapa>. Робоча програма, силабус як додатковий документ для здобувачів містять інформацію про цілі, зміст, очікувані результати навчання, методи та форми оцінювання, які пояснюються здобувачам освіти на першому занятті. На початку навчального року керівник курсової роботи знайомить здобувачів з вимогами, етапами виконання та критеріями оцінювання, наголошує на принципах академічної доброчесності й заходах щодо перевірки та виявлення плагіату. Перед початком навчальної та виробничої практик здобувачам надається інформація щодо організації, проходження, вимог до оформлення звітних документів. У системі дистанційного навчання Moodle (<https://surl.li/sfnodz>) та на сайті кафедри (<https://surl.li/lutkjb>) розміщені РП навчальних дисциплін, силабуси та інші матеріали. Зворотний зв'язок зі здобувачами здійснюється через Moodle, електронну корпоративну пошту та платформу Teams тощо. Куратори академічних груп на постійній основі інформують здобувачів про всі питання щодо освітнього процесу та позанавчальної діяльності. Окрім того, на сайті кафедри розміщено графік навчального процесу, розклад тощо (<https://surl.li/sseyik>).

Опишіть, яким чином відбувається поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП

Організація наукової діяльності здобувачів освіти та НПП університету регламентується Положенням про організацію наукової та науково-технічної діяльності в Національному університеті «Чернігівська політехніка» (<https://surl.li/qsdufh>). Тематика курсових робіт узгоджується зі змістовим наповненням ОК11, ОК16-20, ОК22,

професійними, науковими інтересами НПП, провідними тенденціями в галузі. Вимоги до написання курсових робіт викладено в робочих програмах, у пункті 7.4 «Положення» (<https://surl.li/ffaruf>), методичних рекомендаціях із написання курсових робіт, розроблених викладачами кафедри. Основними формами поєднання навчання і досліджень на ОП можуть бути: участь здобувачів у Літературному науковому гуртку кафедри (протокол № 9 від 13.09.2023; <https://surl.li/lcymwf>); участь у конференціях, що проводяться як на базі ЗВО (Всеукраїнська науково-практична конференція «Комунікація в гуманітарному дискурсі: виклики та перспективи»; Міжн. наук-практ конференція «Юність науки: соціально-економічні та гуманітарні аспекти розвитку суспільства». Секція 9. Лінгвістичні студії: література, мова, переклад <https://surl.li/aujtpn>), так і поза його межами; самостійні та спільні публікації здобувачів освіти під керівництвом НПП. Програми конференцій та збірки наукових праць здобувачів освіти доступні за посиланням: <https://surl.li/aujtpn>.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, яким чином викладачі оновлюють зміст освітніх компонентів на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі

Робочі програми навчальних дисциплін та силабуси зазнають, як правило, щорічного оновлення. Зміни і доповнення обговорюються НПП, затверджуються на черговому засіданні кафедри. Досвід НПП, отриманий завдяки участі у всеукраїнських та міжнародних наукових конференціях, заходах, стажуваннях, науково-методичних семінарах кафедри, де обговорюються сучасні наукові досягнення в галузі, інноваційні методи і технології, їх упровадження в навчальний процес, ураховується при внесенні змін до змісту освітніх компонентів. Навчально-методичне забезпечення освітніх компонентів регулярно вдосконалюється також завдяки власним методичним (https://foreign-languages.stu.cn.ua/?page_id=728) та науковим (https://foreign-languages.stu.cn.ua/?page_id=738) працям. ОК9: розширено тематичне наповнення («Emotions») Змістового модулю 2, що знайшло відображення в РП та методичних рекомендаціях до дисципліни: «English language practice»; ОК11, ОК16: враховано інтерпретацію класичних творів літератури як креолізованих або полікодних текстів; сучасні дослідження рецепції та алюзії класики в літературі (О.Росстальна, Л.Пікун; О.Лось); ОК12: запропоновано аналіз вербалізації концепту «weapon/зброя» у давньоанглійських і давньоісландських текстах як приклад інтердисциплінарної реконструкції смислів (О.Колесник); ОК14: враховано зміни розподілу годин, проаналізовано підходи до організації СР (Т.Ушата, О.Ніколаєнко); ОК17: сфокусовано увагу на проблемі лінгвістичної семантики; до змістового наповнення додано аналіз словникових дефініцій загальнонаукових понять «energy», «discourse» за допомогою методу логіко-змістового аналізу (Н.Деркач); ОК18: додано тему, присвячену дослідженням з перекладу текстів у світлі «політики ідентичності», оновлено матеріали для практичних занять на основі сучасної оригінальної прози та поезії; газетних та журнальних публікацій (О.Росстальна, С.Литвин, О.Щербак); ОК19: додано приклад кількісного аналізу семантичного поля «catastrophe» як зразок поєднання компаративного та статистично орієнтованого підходів; кейс-аналіз прагматики «брехня/омана» в англійському дипломатичному дискурсі (стратегії впливу, мовні маркери, логіка конструювання «false states of affairs») (О.Колесник); ОК22: розширено огляд проблематики перекладу спеціальних текстів та окремих мовних явищ (Г.Дивнич, О.Лось, Н.Гагіна). Оновлення змісту ОК відбувається на основі власного перекладацького досвіду (С.Литвин, О.Росстальна), що дає можливість застосовувати певні перекладацькі кейси в навчанні перекладу (Nik Dee. The Lost Fairy Tales. Tryckt hos Willamssons, Stockholm, 2015. 56 p. (трьомовне видання); матеріали та каталог виставки Б.Михайлова «Український щоденник» (Гаага, 2024) <https://www.fotomuseumdenhaag.nl/en/node/398>).

Опишіть, яким чином навчання, викладання та наукові дослідження пов'язані з інтернаціоналізацією діяльності за освітньою програмою та закладу вищої освіти

Стратегія інтернац. НУЧП на 2021-2027 роки (<https://surl.lu/uqccqz>) містить інтегр. модель, яка об'єднує навч., викл., дослід. та залуч. громади. З 2023 до викл. залуч. доц. А.Глаж (Польща); запрош. лектори з досвідом міжн. діяль-ті (<https://surl.li/nqsrjdj>). Вірт. інтернац. пров. через пошир. серед здоб. інф. про прогр. акад. моб. <https://international.stu.cn.ua>. Здоб. взяли уч.: Еразмус+ «Wake Up the Tolerance», 16-24.06.24, Польща (К.Куліш, М.Іванова, В.Данченко); «Social Work and Social Change: Human rights in Social Crisis», 1-5.07.24, Грузія (С.Захарчук); «Building Bridges, Not Walls: Stop the Hate», 15-22.09.24, Польща (К.Куліш, М.Іванова, В.Данченко, С.Захарчук); «A co-creative academy of peacebuilding, societal inclusion and a greener future», 24-28.10.24, Німеч. (М.Іванова). НПП здійс. міжн. стаж.: О.Росстальна: прогр. Еразмус+ (Міжн. освіт. лаб. «Homo Ludens in Youth Work Lab» (4-14.06.22, Польща); грант.прогр. «Play&Present Development» в «Graffiti Educational Theatre Company» (13.09-25.10.22, Ірландія); прогр. міжн. моб. за підтримки «Culture Moves Europe» and Goethe Institute Ukraine (29.10-5.12.23, University College Cork); В.Пермінова: Innov. technologies for teaching professional disciplines. Poland (01.09.23-30.11.23); Innovative Technologies in education of European Countries. Poland (01.12.23-29.02.24); Г.Дивнич: проєкт Еразмус+КА2 «Сприяння проф. освіті та акт. участі студ. через становл. комплексної сист. мент-ва та тьют-ва у ЗВО» (PROMENT), 2023-26.

5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

Яким чином форми контрольних заходів та критерії оцінювання здобувачів вищої освіти дають можливість встановити досягнення здобувачем вищої освіти результатів навчання для окремого освітнього компонента та/або освітньої програми в цілому?

Оцінювання знань здобувачів освіти здійснюється відповідно до «Положення про поточне та підсумкове оцінювання» (<https://surl.li/uszizv>); до п.8 «Положення» (<https://surl.li/ffaruf>); «Положення про внутрішню систему забезпеч. якості вищої освіти» (<https://surl.li/lfbzem>). Система оцінювання знань включає поточний, проміжний та семестровий контроль знань з навчальних дисциплін, оцінювання результатів практик і атестацію. Оцінювання

здійснюється за 100-бальною шкалою з подальшим переведенням у національну шкалу та шкалу ECTS. Поточний контроль здійснюється протягом семестру під час проведення лекційних, практичних, семінарських занять, виконання курсових робіт і оцінюється сумою набраних балів. Метою проміжного контролю є оцінювання знань, навичок і вмінь з логічно завершеної частини дисципліни. Ці види контролю можуть бути проведені у формі усного й письмового опитування, контрольної роботи (тестів) тощо. Семестровий контроль проводиться у формі екзамену, диференційованого заліку (заліку) з урахуванням результатів поточного та проміжного контролю, курсової роботи й оцінюється за національною шкалою та шкалою ECTS. Форма проведення всіх видів контролю, система та критерії оцінювання визначено в робочій програмі відповідної навчальної дисципліни. Такі методи контролю, як усне/письмове опитування, участь у дискусії, доповідь, презентація, реферат, контрольна робота, тест, представлення результатів/захист індивідуальної чи групової роботи дозволяють перевірити вміння вільно спілкуватися з професійних питань державною та іноземними мовами, користуватися інформацією, організовувати процес свого навчання й самоосвіти, співпрацювати з колегами, використовувати інформаційні і комунікаційні технології (ПРН 1-6); володіння теоретичними положеннями профільних філологічних дисциплін, спеціальними філологічними методами аналізу, інтерпретації лінгвістичних одиниць, літературних творів, методами дослідження мови і літератури, використання мов для розв'язання завдань у професійній сфері (ПРН 7-17). Окремі методи поточного контролю, як усне/письмове опитування (укладання глосарію, доперекладацький аналіз, виконання перекладу, пояснення застосування перекладацьких стратегій, редагування, аналіз-зіставлення оригіналу та перекладу), контрольний переклад, можуть застосовуватися для перевірки сформованості навичок і вмінь перекладу. Виконання й оприлюднення результатів курсових робіт покликані перевірити навички участі в наукових і прикладних дослідженнях, ступінь автономності здобувача щодо здатності виконувати певний вид діяльності, вміння розв'язувати складні проблеми у професійно зорієнтованій діяльності (ПРН 18-20). Підсумковий контроль у формі атестації здобувачів освіти спрямований на комплексну перевірку провідних результатів навчання за ОП.

Яким чином забезпечуються чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти?

При розробці робочих програм та силабусів НПП керуються «Положенням про поточне та підсумкове оцінювання» (<https://surl.li/uszizv>). Робочі програми містять форми контрольних заходів, розподіл балів за змістовими модулями чи темами, критерії та шкалу оцінювання (національну та ECTS) навчальних досягнень, з якими можна ознайомитися на сторінках навчальних дисциплін у системі Moodle (<https://surl.li/cajcvu>), що забезпечує вільний та постійний доступ здобувачів до зазначеної інформації. Методичні вказівки до практичних занять та самостійної роботи, до написання курсових робіт також можуть надавати інформацію про контрольні заходи та критерії оцінювання досягнень здобувачів освіти. НПП знайомлять здобувачів з методами та формами контрольних заходів, критеріями оцінювання, розподілом балів за видами роботи на першому занятті з дисципліни. Здобувачі можуть звернутися за додатковими роз'ясненнями до викладача на занятті або в індивідуальному порядку під час консультацій.

Яким чином і у які строки інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводяться до здобувачів вищої освіти?

Відповідно до п.8 «Положення» (<https://surl.li/ffaruf>) визначено основні види та особливості організації контролю, процедуру та організацію атестації здобувачів освіти, критерії та шкали оцінювання результатів навчання. На першому занятті з дисципліни здобувачам вищої освіти надається загальна інформація про форми контролю та критерії оцінювання, яка міститься в робочій програмі дисципліни і знаходиться у вільному доступі на відповідному курсі в системі Moodle. Перед проведенням відповідних контрольних заходів НПП повідомляє здобувачів освіти про види контрольних заходів, типи завдань, розподіл балів та критерії оцінювання. Інформація про загальну кількість отриманих балів з дисципліни повідомляється перед підсумковим контролем. У випадку оцінювання практик згідно з п.6.4. «Положення про проведення практики» (<https://surl.li/wvihha>) звітування відбувається в останні дні проходження практики на базах практики або в університеті протягом перших трьох днів після її закінчення. Графік проведення іспитів і заліків, підсумкової атестації розміщується на сайті університету (<https://schedule.stu.cn.ua/view/schedule.php>).

Яким чином форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності)? Продемонструйте, що результати навчання підтверджуються результатами єдиного державного кваліфікаційного іспиту за спеціальностями, за якими він запроваджений

Відповідно до Стандарту вищої освіти для першого (бакалаврського) рівня спеціальності 035 «Філологія» атестація здобувачів вищої освіти здійснюється у формі атестаційного екзамену, який має забезпечити оцінювання досягнення результатів навчання, визначених освітньою програмою. Враховуючи специфіку ОП, комплексний підсумковий екзамен з англійської мови та перекладу відбувається в письмово-усній формі та передбачає перевірку знань, вмінь та навичок здобувачів освіти з філології та перекладу: виконання тесту з фаху, письмовий переклад англійського тексту українською мовою з коментарем, анований переклад україномовного тексту з подальшим обговоренням англійською мовою його проблематики. Під час оцінювання перевіряються такі програмні результати навчання: ПРН01; ПРН02; ПРН03; ПРН06; ПРН07; ПРН08; ПРН09; ПРН10; ПРН11; ПРН12; ПРН13; ПРН14; ПРН15; ПРН16; ПРН17; ПРН18.

Яким документом ЗВО регулюється процедура проведення контрольних заходів? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Процедура проведення контрольних заходів в НУ «Чернігівська політехніка» на ОП «Англійська мова та переклад» регулюється розділом 8 «Положення про організацію освітнього процесу» (<https://surl.li/ffaruf>), Положенням про

поточне та підсумкове оцінювання знань ЗВО НУ «Чернігівська політехніка» (<https://surl.li/uszizv>), Положенням про порядок створення та організацію роботи екзаменаційних комісій для атестації здобувачів вищої освіти НУ «Чернігівська політехніка» (<https://surl.li/wqolor>), що розміщені на сайті університету в розділі «Нормативне забезпечення освітнього процесу» (<https://surl.li/vanyee>) у вільному доступі.

Яким чином процедури проведення контрольних заходів забезпечують об'єктивність екзаменаторів? Якими є процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів? Наведіть приклади застосування відповідних процедур на ОП

Об'єктивність екзаменатора під час процедури оцінювання на контрольних заходах забезпечується «Кодексом академічної доброчесності Національного університету «Чернігівська політехніка»» (<https://surl.li/luasbb>). Якщо здобувач освіти не погоджується з результатами оцінювання, він має право подати апеляцію відповідно до розділу 7 «Положення про поточне та підсумкове оцінювання знань здобувачів вищої освіти НУЧП» (<https://surl.li/uszizv>). На підставі апеляційної заяви здобувача, директор ННІ ПГН створює апеляційну комісію, в складі завідувача кафедри, НПП та представників органів студентського самоврядування, яка розглядає заяву в триденний термін від дати її надходження. Для забезпечення об'єктивності оцінювання та запобігання академічної недоброчесності з боку НПП під час екзаменаційної сесії в НУ «Чернігівська політехніка» створено скриньки довіри, «гарячу лінію», електронну пошту dovira_chntu@ukr.net, куди, в разі необхідності, здобувачі можуть надсилати свої скарги. Випадків конфлікту інтересів між екзаменаторами й здобувачами на даній ОП не було.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок повторного проходження контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Відповідно до розділу 8 «Положення про організацію освітнього процесу» (<https://surl.li/ffaruf>), розділу 6 «Положення про поточне та підсумкове оцінювання знань» (<https://surl.li/uszizv>) та інших нормативних документів НУЧП здобувачі освіти мають право на повторне проходження контрольних заходів, якщо їх сумарний обсяг не перевищує 20 кредитів. Академічна заборгованість з підсумкового семестрового контролю знань ліквідується здобувачами протягом наступного семестру згідно з розкладом ліквідації академзаборгованості. Для ліквідації академічної заборгованості визначається ліквідаційний період, графік якого узгоджується з дирекцією ННІ ПГН та оприлюднюється на сайті університету в розділі «Розклад» (<https://schedule.stu.cn.ua/view/schedule.php>). Результати ліквідації академзаборгованості відображаються в ліквідаційній відомості успішності. Процедура повторного проходження контрольних заходів застосовувалась окремими здобувачами, які навчаються за даною освітньою програмою. Здобувач вищої освіти, який не ліквідував академічну заборгованість до атестації; або одержав незадовільні оцінки з дисциплін, сумарний обсяг яких перевищує 20 кредитів, підлягає відрахуванню. Доступність вищезазначених документів для всіх учасників освітнього процесу забезпечується через їх розміщення на сайті НУ в розділі Нормативна база та публічна інформація (<https://stu.cn.ua/normatyvna-baza/>).

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів регулюються п.7 «Положення про поточне та підсумкове оцінювання» (<https://surl.li/uszizv>). Відповідно до Положення здобувач, який не погоджується з результатами семестрового контролю, оцінювання практик та атестації може оскаржити результати. Апеляція щодо процедури проведення та об'єктивності оцінювання подається особисто здобувачем через загальний відділ Університету на ім'я ректора НУ не пізніше наступного робочого дня після оголошення оцінки. Ректор НУ направляє апеляційну заяву для розгляду апеляційною комісією, до складу якої входять: зав. кафедри, НПП та представники органів студентського самоврядування. Головою АК призначається директор. Розгляд апеляційних заяв здійснюється в триденний термін від дати надходження. За результатами розгляду апеляційної заяви комісія може прийняти рішення про відмову в задоволенні апеляційної заяви через недостатність підстав або задовольнити її. За період існування програми, що акредитується, застосування даної процедури не було. Скарг на необ'єктивність НПП не надходило.

Які документи ЗВО містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності?

Нормативно-правова база щодо політики, стандартів і процедури дотримання академічної доброчесності в НУ «Чернігівська політехніка» міститься на сайті університету в розділі Освітній процес/ Академічна доброчесність (<https://surl.li/alwyvo>), де оприлюднено «Кодекс академічної доброчесності Національного університету «Чернігівська політехніка», «Положення про комісію з питань академічної доброчесності», «Порядок проведення перевірки кваліфікаційних робіт та індивідуальних завдань здобувачів вищої освіти на плагіат», «Методичні рекомендації для ЗВО з підтримки принципів академічної доброчесності», рекомендовані онлайн ресурси для виявлення академічного плагіату тощо. Склад Комісії з питань академічної доброчесності затверджено Наказом Ректора від 7 січня 2025 р. № 07/ВС. Політика академічної доброчесності є невід'ємною частиною РП навчальних дисциплін. Її принципи регулярно доводяться до відома здобувачів освіти протягом освітнього процесу. Результати опитування здобувачів вищої освіти показали, що вони достатньо ознайомлені з принципами і правилами академічної доброчесності.

Які технологічні рішення використовуються на ОП як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності? Вкажіть посилання на репозиторій ЗВО, що містить кваліфікаційні роботи здобувачів вищої освіти ОП

Технологічні рішення як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності зазначено в розділі «Академічна доброчесність» <https://surl.lt/alwyvo>. У НУ «Чернігівська політехніка» проводиться обов'язкова перевірка на унікальність тез доповідей, статей, курсових, кваліфікаційних робіт тощо. На сайті Наукової бібліотеки (<https://surl.li/jgrdif>) зібрані інформаційні матеріали щодо дотримання принципів академічної доброчесності учасниками освітнього процесу. З вересня 2025 року Національний університет «Чернігівська політехніка» почав співпрацювати з компанією Identific для перевірки наукового та навчального електронного контенту на плагіат за допомогою онлайн-сервісу Identific. Різноманітні заходи Наукової бібліотеки покликані популяризувати культуру академічної доброчесності, надавати консультації або роз'яснення, що стосуються процедури перевірки на плагіат, проводити регулярні тематичні лекції та семінари. Як інструмент протидії порушенням академічної доброчесності випускні кваліфікаційні роботи здобувачів освіти університету зберігаються в електронному архіві (<https://ir.stu.cn.ua>). НПП постійно підвищують рівень академічної доброчесності. Так, доц.О.Лось взяла участь у тренінгах «Академічна доброчесність: виклики, проблеми та перспективи (0,5 ЄКТС)» (сертифікат AP №2417/0577-24 від 06.03.2024 р., НУ «Запорізька політехніка»); Tech Summer for Educators: AI Edition (1 ЄКТС) (сертифікат DM № 20402/2024 від 13.08.2024 р., компанія SoftServe).

Яким чином ЗВО популяризує академічну доброчесність серед здобувачів вищої освіти ОП?

НУ «Чернігівська політехніка» сприяє усвідомленню важливості академічної доброчесності через загальноуніверситетські заходи, як-то семінари та тренінги, що організовуються Науковою бібліотекою та комісією з академічної доброчесності на постійній основі. Так, 18.12.25 відбувся онлайн-вебінар «Детекція ПІ та оновлений інтерфейс StrikePlagiarism.com». Під час занять адаптаційного курсу «Школа першокурсника» (<https://surl.li/ylbapa>) здобувачі першого року навчання ознайомлюються з нормативною базою та передбаченими санкціями у разі порушення принципів академічної доброчесності. У подальшому завідувач кафедри, гарант ОП, НПП, куратори долучаються до роз'яснень про неприпустимість недоброчесних практик (списування, підказки, виконання завдань/робіт на замовлення) та моніторингу щодо дотримання норм академічної доброчесності на ОП. Необхідну інформацію та корисні матеріали можна знайти у розділі «Академічна доброчесність» <https://surl.lt/alwyvo>, на сайті Наукової бібліотеки, а також на сайті кафедри (https://foreign-languages.stu.cn.ua/?page_id=2973). У межах ОК3, ОК21, ОК23 формується відповідальне ставлення до питань академічної доброчесності.

Яким чином ЗВО реагує на порушення академічної доброчесності? Наведіть приклади відповідних ситуацій щодо здобувачів вищої освіти відповідної ОП

У розділі 5 Кодексу академічної доброчесності зазначено, що учасники освітнього процесу несуть адміністративну та дисциплінарну відповідальність за її порушення (<https://surl.lt/rshqtw>), що передбачає для здобувачів повторне перескладання контрольного заходу, повторне опанування відповідного освітнього компонента ОП, відрахування, позбавлення академічної стипендії; для НПП – відмову в присудженні наукового ступеня чи присвоєнні вченого звання, позбавлення присудженого ступеня чи присвоєного вченого звання, відмову в присвоєнні або позбавлення присвоєного педагогічного звання та ін. «Порядок проведення перевірки кваліфікаційних робіт та індивідуальних завдань здобувачів вищої освіти на плагіат в НУ «Чернігівська політехніка» (<https://surl.li/rnbekt>) містить процедуру перевірки відповідних робіт на плагіат та відповідальність за порушення. За результатами перевірки ІЦЗВП складається акт, де зазначається рівень плагіату та унікальності тексту. На його підставі приймається рішення про допуск, доопрацювання, повторну перевірку, недопуск здобувача до захисту індивідуального завдання. В окремих випадках первинна перевірка на плагіат курсових робіт за ОП виявляла невідповідність показникам унікальності. Після доопрацювання з урахуванням рекомендацій НПП роботи повторно перевірялись та відповідали встановленим вимогам до унікальності.

6. Людські ресурси

Продемонструйте, що викладачі, залучені до реалізації освітньої програми, з огляду на їх кваліфікацію та/або професійний досвід спроможні забезпечити освітні компоненти, які вони реалізують у межах освітньої програми, з урахуванням вимог щодо викладачів, визначених законодавством

Процедура конкурсного відбору НПП на відповідні посади регламентується «Порядком проведення конкурсного відбору при заміщенні вакантних посад НПП у НУ «Чернігівська політехніка» від 31.08.2020 р. (останні зміни від 22.12.2025) <https://surl.li/fcqzmi>. Відбір фахівців проходить в кілька етапів відповідно до вимог законодавства. Вищезазначений «Порядок» визначає вимоги до НПП, які можуть обіймати відповідну посаду, а саме, наявність повної вищої освіти та відповідної освітньої або професійної кваліфікації в галузі, вільне володіння державною мовою; висока цифрова грамотність; наявність навчально-методичного забезпечення навчальних дисциплін; наявність наукових праць у фахових виданнях України категорії Б або у періодичних виданнях, включених до наукометричних баз Scopus або Web of Science; індекс Гірша на рівні не менше 1 за даними Google Scholar; досвід участі в наукових та науково-технічних роботах, високий рівень наукової та професійної активності, який засвідчується виконанням не менше чотирьох видів та результатів з перелічених у Ліцензійних умовах провадження освітньої діяльності (<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1187-2015-%D0%BF>). У складі кафедри 10 штатних кандидатів наук, доцентів, розподіл освітніх компонентів між якими відбувається у відповідності до їхнього фаху, науково-професійного досвіду, практичної діяльності. НПП призначається для викладання дисципліни на ОП з огляду відповідності його кваліфікаційного рівня Ліцензійним умовам провадження освітньої діяльності, наукової та публікаційної активності у фахових виданнях, досвіду викладання подібних дисциплін. Такий підхід дозволяє забезпечити оптимальне використання потенціалу НПП, професіоналізм та дотримання вимог до провадження

освітньої діяльності. Науково-педагогічні працівники, які мають науковий ступінь та/або наукове звання, проводять лекційні заняття. Фахівці, котрі мають значний досвід роботи в галузі, можуть проводити лекції з окремих профільних дисциплін. НПП, які мають значний досвід у викладанні практико-зорієнтованих дисциплін, є перекладачами-практиками, проводять заняття з практики мови (другої мови), практичної граматики, практики перекладу тощо. До викладання на ОП запрошені висококваліфіковані фахівці, експерти в галузі філології з інших ЗВО України, зокрібно д.філол.н., проф. О.Колесник, к.філол.н., доц. Н.Деркач. На ОП існує досвід залучення іноземної експертизи. Так, доцент кафедри англійської мови та загального мовознавства Університету Марії Кюрі-Склодовської (м.Люблін, Польща), перекладач А.Глаж залучений до викладання ОК18 «Практика усного та письмового перекладу» разом з доц. С.Литвин, Заслуженим працівником освіти України, та доц. О.Росстальною (<https://foreign-languages.stu.cn.ua/?p=3286>).

Продемонструйте, що процедури конкурсного відбору викладачів є прозорими, недискримінаційними, дають можливість забезпечити потрібний рівень їхнього професіоналізму для успішної реалізації освітньої програми та послідовно застосовуються

Процедури конкурсного відбору є прозорими, недискримінаційними та здійснюються відповідно до «Порядку проведення конкурсного відбору при заміщенні вакантних посад НПП у НУ «Чернігівська політехніка» від 31.08.2020 р. (останні зміни від 22.12.2025) <https://surl.li/fcqzmi>. Оголошення про проведення конкурсного відбору, терміни та умови його проведення обов'язково розміщується на офіційному вебсайті Університету та на спеціалізованих веб-ресурсах з метою забезпечення найбільш широкого доступу заінтересованих осіб до цієї інформації. Засадами проведення конкурсного відбору є відкритість, гласність, законність, колегіальність у прийнятті рішень, неупередженість щодо кандидатів на зайняття вакантних посад НПП. З метою добору компетентних та професійних НПП під час заміщення вакантних посад має бути дотриманий принцип конкурсності, що ґрунтується на принципах рівності, об'єктивності та неупередженості. Недискримінаційність процедури забезпечується відкритістю конкурсу для всіх осіб, які відповідають встановленим кваліфікаційним вимогам, незалежно від статі, віку, релігійних або політичних переконань.

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином заклад вищої освіти залучає роботодавців, їх організації, професіоналів-практиків та експертів галузі до реалізації освітнього процесу

Згідно з Положенням про Раду роботодавців <https://surl.lu/pghmkf> роботодавці запрошуються до обговорення відповідності освітнього процесу потребам сучасного ринку, випрацюють разом з НПП механізми залучення професіоналів-практиків до викладання. Експерти галузі залучаються в якості гостьових лекторів (https://foreign-languages.stu.cn.ua/?page_id=4395). На ОП викладає як штатний працівник Г.Дивнич, в.о. начальника ВМЗ НУ «Чернігівська політехніка», до посадових обов'язків якої з 2015 року входить здійснення перекладу для забезпечення діяльності університету та розвитку міжнародних відносин (<https://surl.li/qqflag>). Практичний досвід перекладу мають інші НПП кафедри – доц. С.Литвин, доц. О.Росстальна. Університет може залучати професіоналів-практиків (експертів галузі, роботодавців) до викладання, керівництва практикою і кваліфікаційними роботами шляхом зарахування на частину ставки і погодинної оплати їх праці, а також за сумісництвом. Фахівцям-практикам надається дозвіл на читання лекцій незалежно від наявності у них наукового ступеня.

Яким чином ЗВО сприяє професійному розвитку викладачів ОП? Наведіть конкретні приклади такого сприяння

З 2014 по 2018 рр. НПП пройшли навч. за проґр. в рамках проєкту Брит. Ради «English for Universities» (<https://surl.li/npzloa>; <https://surl.li/cc/wtsoqnq>); в 2021 р. участь у проєкті Брит. Ради «Програма вдосконалення викладання у вищій освіті». НПП кафедри проходять міжнародні стажування: Innovative technologies for teaching professional disciplines. Academy of Silesia, Poland (01.09.23-30.11.23); Innovative Technologies in education of European Countries, Academy of Silesia, Poland (01.12.23-29.02.24) – доц. В.Пермінова; «Inclusion, Social Responsibility and Entrepreneurship. Social Innovations for Community Development and Youth Engagement» (17.03-18.04.25) – доц. Н.Гагіна, С.Литвин, О.Лось, А.Сікалюк; «Програма вдосконалення викладання у вищій освіті України» – доц.Г.Дивнич, яка взяла участь у створенні Центру розвитку кар'єри в НУЧП (<https://surl.li/qqprzbs>), який спрямований на реалізацію державної політики з питань розвитку персоналу в закладах освіти та стратегії розвитку Університету, підвищення педагогічної майстерності, підтримку лідерства та забезпечення якості вищої освіти; організацію й контроль за підвищенням кваліфікації та стажуванням педагогічних і науково-педагогічних працівників в НУ «Чернігівська політехніка». У ЗВО діє Положення про підвищення кваліфікації та стажування ПП і НПП (<https://surl.li/mtiigu>), яким унормовується процедура підвищення кваліфікації та стажування.

Наведіть конкретні приклади заохочення розвитку викладацької майстерності

Розвиток викладацької майстерності НПП кафедри заохочується відповідно до Положення про преміювання працівників <https://surl.li/bhxmwf>; Положення про проведення конкурсу «Кращий викладач очима студентів» <https://surl.li/bhvxwf>, що сприяє вдосконаленню педагогічної майстерності НПП. Заохочення відбувається через нагородження дипломами та преміювання. З метою стимулювання та заохочення НПП за професійні досягнення в НУ «Чернігівська політехніка» розроблено Положення про щорічне оцінювання НПП і кафедр (<https://surl.li/cc/ltpfwr>). Відповідно до положення за результатами аналізу рейтингових показників діяльності НПП та кафедр може передбачатися нагородження кращих кафедр та НПП дипломами, грамотами, іншими відзнаками; встановлення завідувачам кафедр, окремим НПП надбавок до посадових окладів або преміювання. Так, за результатами конкурсу «Кращий викладач очима студентів Національного університету «Чернігівська політехніка» 1 місце здобула ст. викл. О.Ніколаєнко (2023); за плідну працю, викладацьку майстерність були нагороджені

7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

Продемонструйте, яким чином навчально-методичне забезпечення, фінансові та матеріально-технічні ресурси (програмне забезпечення, обладнання, бібліотека, інша інфраструктура тощо) ОП забезпечують досягнення визначених ОП мети та програмних результатів навчання

Навчання за даною ОП відбувається в корпусі 1. Матеріально-технічна база НУ: найпростіші укриття, система оповіщення, аудиторний фонд, фізкультурно-оздоровчий комплекс, гуртожитки <https://surl.li/rvtbik>, Наукова бібліотека <https://surl.li/dogvjd>, система дист. навчання <https://eln.stu.cn.ua>. Також діють Психологічна служба НУ <https://surl.lt/wuxvgo>, Інформаційний центр ЄС <https://surl.cc/haftle>, Центр гендерної освіти <https://surl.li/jrlgvk>, Центр іноз. мов <https://surl.li/fhixrx>, Центр розвитку кар'єри <https://surl.li/kakelj>, Центр інклюзивної освіти <https://surl.li/zhsbkf>, які сприяють досягненню цілей і результатів ОП, відповідають Ліценз. умовам упровадження освітньої діяльності й призначені для задоволення потреб та інтересів здобувачів освіти. Кафедра має сучасне обладнання з відповідним програмним забезпеченням: апаратно-програмний комплекс «Лінгафонний кабінет 16+1» з ПЗ Nibelung; плазмова панель 50` LG50 PJ650; проектор Optoma X342c та інша оргтехніка. Електронна база навчально-методичного забезпечення ОП розташована в «Moodle», у репозитарії IRChNUT <https://ir.stu.cn.ua>. У змішаному режимі навч. процес відбувається через Teams, організація освіт. процесу – АСУ «ВНЗ». Кафедра має власні інформ. ресурси: сайт: <https://surl.li/dqrwqd>, Facebook: <https://surl.li/ggawrh>. Є доступ до інтернету, Free Wi-Fi, ресурсів баз даних Web of Science та Scopus. Фінансові ресурси також забезпечують досягнення визначених ОП цілей та програмних результатів навчання <https://surl.li/yemdeb>.

Продемонструйте, яким чином заклад вищої освіти забезпечує доступ викладачів і здобувачів вищої освіти до відповідної інфраструктури та інформаційних ресурсів, потрібних для навчання, викладацької та/або наукової діяльності в межах освітньої програми, відповідно до законодавства

НУЧП відповідно до нормативних документів <https://surl.lu/mdqang> забезпечує доступ НПП і здобувачів до матеріально-технічної бази та інформаційних ресурсів. Здобувачі можуть брати участь у міжнародній академічній мобільності <https://surl.li/brdqfr>, розробці стартапів <https://surl.lt/bhqfhb>, вивченні іноземних мов <https://surl.li/fhixrx>, спортивних секціях, гуртках, заходах, інформація про які оновлюється на сайті. Наукова бібліотека <https://surl.li/dogvjd> надає доступ до пошукових систем <https://surl.li/bdkkub>, наукометричних баз даних <https://surl.li/rklsfz>. Діяльність студентського самоврядування (<https://stu.cn.ua/studentska-rada>) також покликана створити умови для задоволення потреб, інтересів, прагнень здобувачів. НУ надає здобувачам вільний доступ до інтернету та комп'ютерів (студентські хаби) <https://surl.li/yavpgrk>. Періодичні опитування спрямовані на виявлення навчальних потреб здобувачів (Система опитування ЗВО щодо якості НПП та ОП Університету <https://poll.stu.cn.ua/auth.php>), за результатами яких вносяться пропозиції щодо покращення освітнього середовища. Опитування здобувачів ОП продемонстрували високий рівень задоволеності освітнім процесом (<https://surl.lu/tmthgm>).

Опишіть, яким чином освітнє середовище надає можливість задовольнити потреби та інтереси здобувачів вищої освіти, які навчаються за освітньою програмою, та є безпечним для їх життя, фізичного та ментального здоров'я

Безпечність освітнього середовища для здобувачів досягається через дотримання правил техніки безпеки, санітарних та гігієнічних норм, системне проведення інструктажів, тренінгів щодо дій у надзвичайних ситуаціях, домедичної допомоги, протимінної безпеки, цивільного захисту та БЖД, що регулюються нормативними документами НУ: Статутом НУ <https://surl.li/ugkbdf>, Правилами внутр. розпорядку <https://surl.li/ylmoqe>. В умовах воєнного стану в усіх корпусах НУ є система оповіщення та укриття <https://surl.li/wgiwxa>. Із міркувань безпеки навчання відбувається у змішаному режимі. Навчальні корпуси охороняються, обладнані системою пожеж. безпеки тощо. Для запобігання психічним перенавантаженням, булінгу та загальної психол. підтримки в НУ працює Психолог. служба <https://surl.li/wvlozi>, яка моніторить психоемоційний стан здобувачів та НПП, проводить тренінги та консультації. В НУ діє Положення про цілісну систему турботи про психічне здоров'я <https://surl.li/gpbomq>, працює «гаряча лінія», «скринька довіри» dovira@stu.cn.ua.

Опишіть, яким чином заклад вищої освіти забезпечує освітню, організаційну, інформаційну, консультативну та соціальну підтримку, підтримку фізичного та ментального здоров'я здобувачів вищої освіти, які навчаються за освітньою програмою.

Системна підтримка здобувачів здійснюється за різними напрямками й на постійній основі. Освітня підтримка забезпечується доступом до навчально-методичних матеріалів <https://surl.li/cajevci>, фондів та ресурсів Наукової бібліотеки <http://library2.stu.cn.ua>, електронного архіву IRChNUT <http://ir.stu.cn.ua>. Здобувачі мають право на навчання за індивідуальним планом (Порядок <https://surl.li/yfdpzb>), вільний вибір навчальних дисциплін (Положення <https://surl.li/mlwetu>), залученість до наукової діяльності, участь у програмах академічної мобільності (<https://surl.li/rlnkfl>), вибір форми навчання (дистанційна, змішана). Організаційна підтримка здійснюється на кожному рівні: директор інституту, кафедра, куратор, староста академічної групи (студрада), Центр тьюторства та менторства <https://surl.lt/nazykr>. В освітньому процесі використовуються системи Moodle, Microsoft Teams, АСУ «ВНЗ». Інформаційна підтримка надається всіма структурними підрозділами Ун-ту через корпоративну пошту,

сайти, сторінки в соцмережах тощо. Інформація про діяльність, заходи, новини відбувається через офіційні вебресурси ун-ту. Консультативну підтримку надають Центр розвитку кар'єри <https://surl.li/kakelj>, військово-обліковий відділ, бухгалтерія, Юридична клініка <https://surl.li/ebdnkn>; НПП під час щотижневих консультацій; дирекція ННІ ПГН тощо. Соціальна підтримка охоплює соціальний захист, побутові умови в гуртожитках, організацію оздоровлення та відпочинку здобув. Університет може надавати матеріальну допомогу та заохочення здобувачам <https://surl.li/hqqomg>. Переведення здобувачів на навчання за кошти державного або місцевого бюджету здійснюється відповідно до рейтингу успішності <https://surl.lt/awtrnx>. Психологічну підтримку учасникам освітнього процесу та співробітникам надає Психологічна служба університету <https://surl.lt/wuxvgo>, діяльність якої регламентується Положенням <https://surl.li/kffpot>; фізична підтримка передбачена <https://surl.li/tkskdg>. Опитування здобувачів щодо рівня підтримки проводиться через загально університетське анкетування <https://poll.stu.cn.ua/auth.php>.

Яким чином ЗВО створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами? Наведіть посилання на конкретні приклади створення таких умов на ОП (якщо такі були)

НУ створює безпечне та комфортне освітнє середовище для всіх здобувачів, враховуючи їх індивідуальні потреби, зокрема для реалізації права на освіту осіб із інвалідністю. Так, у розділі XV «Правил прийому до НУЧП <https://surl.li/sklrto> міститься перелік можливостей для навчання таких осіб, зокрема, архітектурна доступність, безпечність середовища, можливість дистанційної форми навчання, вільне відвідування занять. З метою створення сприятливих умов для навчання осіб з особливими потребами в НУ діють Центр інклюзивної освіти <https://surl.li/zhsksbf>, що спирається на Положення <https://surl.li/njobzo>; Психологічна служба, яка в своїй діяльності керується індивідуальним підходом до кожного учасника освітнього процесу задля забезпечення психологічної та емоційної підтримки <https://surl.lt/wuxvgo>. В НУ також існує Положення та план заходів щодо протидії булінгу <https://surl.li/cc/qouoft>. Навчальні корпуси обладнані пандусами та підйомниками для маломобільних груп населення. Порядок супроводу осіб, що потребують допомоги, визначається відповідним документом (<https://surl.lt/lplktt>). На ОП навчаються 5 осіб з особливими потребами, що не вимагають спеціальних умов чи супроводу.

Продемонструйте наявність унормованих антикорупційних політик, процедур реагування на випадки цькування, дискримінації, сексуального домагання, інших конфліктних ситуацій, які є доступними для всіх учасників освітнього процесу та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми

З метою запобігання корупційних практик в університеті створено Антикорупційну програму, що спрямована на виявлення та усунення причин корупції; виявлення, розкриття та розслідування корупційних правопорушень; мінімізацію та усунення наслідків корупційних правопорушень (<https://surl.li/fypgjz>). Відповідно до п.7 «Положення про порядок роботи зі зверненням громадян у НУЧП <https://surl.li/uboyvt> скарги про наявність порушень, пов'язаних з корупцією, розглядаються відповідно до законів України «Про боротьбу з корупцією», цього Положення та «Антикорупційної програми в НУ «Чернігівська політехніка», за необхідністю – з залученням працівників правоохоронних органів відповідно до їх компетенції. За кожною скаргою проводиться ретельна перевірка, за результатами якої підтверджуються або спростовуються зазначені факти, за потреби вживаються відповідні заходи, до відповідальності притягаються винні особи. Громадянину, що подав скаргу, надається відповідь. У разі незгоди громадянина з рішенням щодо розгляду скарги, воно може бути оскаржене в суді. Також в НУ працює «гаряча лінія» та «схривка довіри», для анонімних звернень dovira@stu.cn.ua. Важливою умовою забезпечення успішної діяльності Університету є недопущення виникнення конфліктів серед учасників освітнього процесу та всіх заінтересованих сторін. В Університеті є неприйнятними будь-які прояви дискримінації, неприпустимої поведінки, інших конфліктних ситуацій. Заходи щодо недопущення, протидії, врегулювання конфліктів на робочому місці та в освітньому процесі регулюються Кодексом корпоративної культури НУ «Чернігівська політехніка» <https://surl.li/xvfjhm>, Політику та процедури врегулювання ситуацій, пов'язаних із дискримінацією, доповнюють «Положення щодо протидії булінгу (цькуванню) у НУ «Чернігівська політехніка» <https://surl.li/cc/qouoft>; Положення про порядок роботи зі зверненням громадян «Чернігівська політехніка» <https://surl.li/uboyvt>. На ОП жодних випадків конфліктних ситуацій (корупційних, дискримінаційних, сексуальних домагань) не виникало.

8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

Яким документом ЗВО регулюються процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП? Наведіть посилання на цей документ, оприлюднений у відкритому доступі на своєму вебсайті

Основними документами, що регулюють процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП є: Порядок розробки, затвердження, моніторингу та закриття освітніх програм у Національному університеті «Чернігівська політехніка» <https://surl.li/dpigwr>; Положення про внутрішню систему забезпечення якості вищої освіти в Національному університеті «Чернігівська політехніка» <https://surl.li/lfbzem>; Рекомендації з розробки освітніх програм для науково-педагогічних працівників у Національному університеті «Чернігівська політехніка» «Освітні програми. Побудова, викладення, оформлення та зміст» <https://surl.li/fdhrdg>. Відомості про освітню програму, навчальний план розміщуються на сайті Університету в розділі «Освітні програми» https://op.stu.cn.ua/view/total_view.php.

Яким чином та з якою періодичністю відбувається перегляд ОП? Які зміни були внесені до ОП за результатами останнього перегляду, чим вони були обґрунтовані?

Перегляд ОП відбувається за результатами моніторингу, з урахуванням тенденцій розвитку спеціальності, суспільних потреб, зворотного зв'язку з НПП, які працюють на ОП, здобувачами та стейкхолдерами. У пункті 14.2 «Порядку розробки, затвердження, моніторингу та закриття освітніх програм» наводиться процедура перегляду та оновлення ОП (внесення змін). Процедура моніторингу та періодичного перегляду ОП описана у п.15 зумовлена коригуванням стандарту вищої освіти; висновками акредитаційної експертизи; відгуками стейкхолдерів тощо. Після офіційного затвердження зміни оприлюднюються на вебресурсах НУ. Сектор систем менеджменту якості вищої освіти (СМЯВО) проводить моніторинг якості освітньої діяльності НУ <https://surl.li/ocobug>. З моменту введення в дію наказом ректора від 24.01.2022 №15 ОП «Англійська мова та переклад» зазнала трансформації, що було пов'язано зі змінами у складі НПП кафедри, рекомендаціями від здобувачів освіти, провідних фахівців, стейкхолдерів. Так, за результатами опитування здобувачів вищої освіти вступу 2022р. відбулися перші зміни в ОП - додано кредит ЄКТС для ОК «Друга іноземна мова». Наказ № 113/ВС про оновлення ОП та НП від 05.07.2023 (<https://surl.li/imjzol>), набутий досвід, консультації зі стейкхолдерами, представниками академічної спільноти (23.10.23 протокол №11) стали підставою для наступних змін в ОП, які стосувалися збільшення обсягу окремих ОК, посилення фахової складової, а також переліку ВК. Зміни в ОП 2024:

- 1) було збільшено к-ть кредитів на ОК9 Практика англійської мови з 34 до 38; на ОК14 Практична граматики англійської мови з 11 до 13; на ОК15 Друга іноземна мова з 17 до 19; на ОК11 «Історія світової літератури» з 8 до 9;
- 2) з метою урізноманітнення тематик дослідження зменшено к-ть курсових робіт до 2, виведено зі складу ОК16, ОК19, ОК22 в самостійні освітні компоненти «Курсова робота з філології» (ОК21), «Курсова робота з перекладу» (ОК23);
- 3) додано до переліку обов'язкових компонентів ОК12 «Історія англійської мови» замість ОК14 «Латинська мова»;
- 4) ОК23 «Усний двосторонній переклад» та ОК24 «Проблеми перекладу текстів різних стилів та жанрів» були вилучені з переліку обов'язкових освітніх компонентів із відповідним коригуванням змісту дисциплін ОК18 «Практика усного та письмового перекладу», ОК20 «Стилістика та інтерпретація тексту», ОК22 «Галузевий переклад»;
- 5) через зміни в складі кафедри було оновлено та доповнено перелік вибіркового компонента із урахуванням наукових інтересів НПП.

У результаті оновлення ОП назви та нумерація деяких ОК зазнали змін. Так, «Практика усного та писемного мовлення англійської мови» за редакцією 2024 р. називається «Практика англійської мови», «Література англійськомовних країн» - «Сучасна література англійськомовних країн», «Фахова українська мова та основи ділової комунікації» - «Українська мова професійного спрямування».

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як здобувачі вищої освіти залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, а їх пропозиції беруться до уваги під час перегляду ОП

Здобувачі залуч. до внесення пропозицій щодо вдоскон. ОП. В НУ розроблено Систему опит. здобувачів щодо якості НПП та ОП (<https://poll.stu.cn.ua/auth.php>). Здобувачі можуть вносити пропоз. під час проведення опитувань з моніторингу якості освіти (<https://surl.li/utjsgv>). Якість наповнення курсів, викладання може бути оцінена в Moodle. В кінці навч. року кафедра також проводить опитування (<https://surl.li/tmthgm>), результати яких обговор. на засіданнях кафедри, куди запрош. представники груп (<https://surl.li/bnppar>; <https://foreign-languages.stu.cn.ua/?p=2450>; https://foreign-languages.stu.cn.ua/?page_id=3756). Коментарі здобувачів, стосувалися переважно недостатньої к-ті академ. годин, відведених на ОК9, ОК14, та актуальності матеріалу окремих дисциплін, що було враховано при оновленні ОП 2024, а також при розробці відповідних РП навчальних дисциплін, навчально-методичних публікацій НПП, використанні методів навчання. Зворотний зв'язок від здобувачів наголосив на необхідності більш послідовного роз'яснення здобувачам практичної значущості знань та вмінь з конкретних дисциплін для подальшої професійної діяльності. Задля кращої поінформованості посилено контакти здобувачів з гарантом, НПП кафедри. На вимогу здобувачів було збільшено к-ть зустрічей з фахівцями, екскурсій до потенційних баз практик та можливого працевлаштування (<https://surl.li/hpbrle>, <https://surl.li/vqiwjv>, <https://surl.li/tlwwut>).

Яким чином студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП?

Відповідно до п.5.6.1 Статуту НУ «Чернігівська політехніка» <https://surl.li/jiwjyr>, «Положення про студентське самоврядування» <https://surl.li/psctju> органи студентського самоврядування беруть участь в обговоренні та вирішенні питань удосконалення освітнього процесу, науково-дослідної роботи; беруть участь у заходах (процесах) щодо забезпечення якості вищої освіти; вносять пропозиції щодо змісту навчальних планів і програм тощо.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як роботодавці безпосередньо або через свої об'єднання залучені до періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості

Згідно з Полож. про орг-ю опит. стейк. <https://surl.li/bphnwf> роботодавці можуть пройти опит-ня <https://surl.li/isysqs>. Стейк-ри вносять пропозиції щодо змін до ОП та підвищ. якості через сервіс <https://surl.li/ahilfn>, беруть уч-ть у засід. галуз. секцій Ради робот. Перше обговор. ОП (Прот. 8 від 11.01.22) – за участю К.Литвин та І.Роговець (Управ. культ. та тур. ЧМР) <https://surl.li/dyzenh>. Під час перегляду ОП (2023) пропоз. щодо розширення галуз. склад. ВК; зміст. наповн. РП ВК10, ВК14 (О.Хомик, прот. 10 від 02.10.23). Надалі на засід. Галуз. підсекції «Філологія» Ради робот. НУЧП (24.04.24 <https://surl.li/cc/junwsv>) О.Хомик про можл. залуч. здобувачів до блоку міжнар. співпраці; К.Литвин про Інфор. центр як базу практ., про участь здобувачів ІФ221, ІФ231 у проєкті «Маршрути пам'яті». За

результ. навч. практик. пропоз. від Н.Водницької про зміну послідов. змістовних компонентів ОК18; від К.Литвин - додати до ВК15 тему з історії та архітектури Чернігова (Протокол 7 від 26.06.25). Від Л.Федун - про розшир. лекції №3 ОК22 (Протокол 8 від 01.09.25). На підставі ріш. засідання Галуз. підсекції (Філологія) протокол №15 від 19.11.25 <https://surl.li/ginvjz> про розшир. тем-ки ВК24 від О.Хомик. З метою кореляції проф. компетент. майб. вип-ів ОП, підвищ. їх конкур-ті планується отрим. відгуків від робот-ців регіон. ринку праці за результ. проход. виробн. практики. Співпраця із робот-ми дає можливість проходити практику, орг-ти науково-просвітн. заходи, працевлашт-ти випускн.

Опишіть практику збирання, аналізу та врахування інформації щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників ОП (зазначте в разі проходження акредитації вперше)

Стимулювання професійного розвитку є невід'ємною частиною освітнього процесу в НУЧП. Здобувачі ОП мають можливість брати участь у таких університетських заходах, як ярмарки вакансій, науково-практичні конференції, кар'єрні тренінги, зустрічі з провідними вітчизняними та міжнародними науковцями, потенційними роботодавцями тощо. Питанням працевлаштування випускників займається Центр розвитку кар'єри НУ «Чернігівська політехніка» (<https://surl.li/kakelj>), серед завдань якого є співпраця з роботодавцями, сприяння працевлаштуванню здобувачів та випускників, організація практик, моніторинг працевлаштування та кар'єрного шляху випускників, що відбувається під час особистого спілкування, через опитування в соціальних мережах тощо. Центр розвитку кар'єри аналізує відгуки роботодавців про якість підготовки здобувачів під час проходження ними практики та випускників університету як найнятих працівників. Аналіз результатів зворотного зв'язку від роботодавців впливає на подальші перспективи ОП. Акредитація проходить вперше.

Продемонструйте, що система забезпечення якості закладу вищої освіти забезпечує вчасне реагування на результати моніторингу освітньої програми та/або освітньої діяльності з реалізації освітньої програми, зокрема здійсненого через опитування заінтересованих сторін

Процедури внутрішнього забезпечення якості освіти в НУ регулюються Положенням про внутрішню акредитацію ОП у НУЧП <https://surl.li/gwxwbj>; Положенням про внутрішню систему забезпечення якості вищої освіти в НУЧП <https://surl.li/lfbzem> та іншими. На підставі результатів перевірки, отриманих сектором СМЯВО, проводяться методичні семінари для гарантів, НПП з метою оприлюднення виявлених недоліків та надання рекомендацій щодо їх усунення; висвітлення особливостей проходження акредитації (06.06.2024) <https://surl.li/afimsz>; останній - 21.01.26. Рекомендації, надані на основі звіту експертної групи про результати внутрішньої акредитаційної експертизи ОП «Англійська мова та переклад» від 15-16.04.25, а саме розширити список можливих баз практик, залучати здобувачів до програм академічної мобільності, запровадити досвід визнання результатів неформальної освіти для здобувачів ОП, провести та оприлюднити нове опитування здобувачів щодо рівня їх задоволеності методами навчання та викладання, були обговорені на засіданні кафедри (Протокол 5 від 28.05.25). Моніторинг ОП також здійснюється через систему опитувань заінтересованих сторін. Загальні вимоги та рекомендації щодо опитувань наводяться у Положенні про організацію опитування стейкхолдерів щодо якості освіти і освітньої діяльності НУ <https://surl.li/bphnwf>. Розроблено Систему опитування здобувачів щодо якості НПП та ОП (<https://poll.stu.cn.ua/auth.php>). Здобувачі можуть вносити пропозиції щодо змін до ОП та підвищення якості вищої освіти через сервіс на сайті НУ <https://surl.lu/ahilfm>. Кафедра також проводить опитування (<https://surl.lu/tmthgm>). Результати опитувань здобувачів показали загалом достатньо високий рівень задоволеності навчанням на ОП. Проте деякі зауваги стосувалися недостатньої, на їхню думку, кількості академічних годин з окремих дисциплін, гостьових лекцій, зустрічей зі стейкхолдерами та фахівцями-професіоналами, студентських заходів (<https://surl.li/mgswzw>; <https://foreign-languages.stu.cn.ua/?p=2450>; https://foreign-languages.stu.cn.ua/?page_id=3756). За результатами зворотного зв'язку від здобувачів, моніторингу академічної успішності, консультацій з НПП періодично ОП переглядається; до співпраці залучаються фахівці з перекладу, проводяться професійно спрямовані лекції, зустрічі та екскурсії на бази практик і потенційні місця подальшого працевлаштування.

Продемонструйте, що результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти беруться до уваги під час удосконалення ОП. Яким чином зауваження та рекомендації з останньої акредитації та акредитацій інших ОП були ураховані під час удосконалення цієї ОП?

ОП «Англійська мова та переклад» першого (бакалаврського) рівня не проходила акредитації. Отже, для вдосконалення ОП брались до уваги результати та досвід акредитації інших ОП в НУЧП. Для забезпечення достатнього рівня інтеграції освіти та науки, підготовки здобувачів для проведення навчально-наукової діяльності було започатковано Літературний науковий гурток, здобувачі залучаються до участі в наукових заходах з першого року навчання. З метою розвитку зв'язків із профільними міжнародними установами з жовтня 2023 року розпочалась співпраця з центром кафедри англійської мови та загального мовознавства Університету Марії Кюрі-Склодовської (Польща), доцентом А.Глажем, який провів гостьову лекцію для здобувачів, доповідав на науково-методичному семінарі кафедри, долучився до співвикладання ОК18 (<https://foreign-languages.stu.cn.ua/?p=3286>; <https://foreign-languages.stu.cn.ua/?p=3255>). Кафедрою проводиться роз'яснювальна робота серед здобувачів про привабливість та перспективи міжнародної мобільності. Здобувачі ОП долучились до літніх шкіл та міжн. проєктів: Еразмус+ «Wake Up the Tolerance», 16-24.06.24, Польща (К.Куліш, М.Іванова, В.Данченко); «Social Work and Social Change: Human rights in Social Crisis», 1-5.07.24, Грузія (С.Захарчук); «Building Bridges, Not Walls: Stop the Hate», 15-22.09.24, Польща (К.Куліш, М.Іванова, В.Данченко, С.Захарчук); «A co-creative academy of peacebuilding, societal inclusion and a greener future», 24-28.10.24, Німеч. (М.Іванова).

Опишіть, яким чином учасники академічної спільноти залучені до процедур внутрішнього

забезпечення якості ОП

Учасники академічної спільноти залучаються до забезпечення якості ОП відповідно до Положення про внутрішню систему забезпечення якості ВО в НУ «Чернігівська політехніка» <https://surl.li/qldriw>. У процесі розробки, оновлення, внесення змін до ОП науково-педагогічні працівники висловлюють свої зауваження, пропозиції стосовно вибору методів навчання, критеріїв оцінювання, тематичного наповнення тощо. Внутрішнє забезпечення якості ОП реалізується шляхом рецензування навчально-методичних та наукових праць; обговорення актуальних питань вищої освіти на науково-методичних семінарах кафедри, результатів підвищення кваліфікації, участі в проектній діяльності. НПП, що претендують на заміщення вакантної посади, проходять процедуру конкурсного відбору. Положенням про щорічне оцінювання НПП і кафедр НУ <https://surl.lu/xvgnqx> передбачено звітування НПП за основними напрямками діяльності та щорічне оцінювання НПП і кафедр НУ за допомогою електронної системи звітувань <https://npp.stu.cn.ua>. Результати оцінювання НПП оприлюднено на сайті НУ <https://surl.li/tpuzkj>.

Продемонструйте, що в академічній спільноті закладу вищої освіти формується культура якості освіти

Культура якості освіти, що спрямована на постійне посилення якісних показників освітньої діяльності всіма її учасниками, постає важливою складовою освітнього процесу та регламентується Положенням про внутрішню систему забезпечення якості вищої освіти в НУ «Чернігівська політехніка» <https://surl.li/qldriw>. Сектор СМЯВО, що в своїй діяльності керується Положенням <https://surl.li/byalhu>, проводить моніторинг якості освітніх послуг, організацію, проведення та аналіз результатів опитувань (анкетувань) стейкхолдерів, викладачів та здобувачів з питань якості організації освітнього процесу в НУ, якості ОП, якості забезпечення та викладання навчальних дисциплін. Питання організації та реалізації освітнього процесу, проведення аналізу результатів опитування здобувачів ОП, моніторинг їхньої успішності, прийняття рішень щодо чутливих питань колегіально обговорюються на засіданнях кафедри. Формування культури якості вищої освіти в НУ «Чернігівська політехніка» носить системний характер із залученням усіх заінтересованих сторін на засадах відкритості, відповідальності та академічної доброчесності.

9. Прозорість і публічність

Якими документами ЗВО регулюються права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу? Яким чином забезпечується їх доступність для учасників освітнього процесу?

Права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу регулюються такими нормативними документами, оприлюдненими на офіційному сайті НУ «Чернігівська політехніка»:

- Статутом НУ «Чернігівська політехніка» <https://surl.li/ugkbdf>
- Правилами внутрішнього розпорядку <https://surl.li/ylmoqe>
- Положенням про внутрішню систему забезпечення якості вищої освіти <https://surl.li/qldriw>
- Положенням про організацію освітнього процесу <https://surl.li/ffaruf>
- Кодексом корпоративної культури НУ «Чернігівська політехніка» <https://surl.li/xvfjhm>. Права та обов'язки НПП регламентуються посадовими інструкціями. Структурні підрозділи керуються відповідними положеннями, оприлюдненими на офіційному сайті: <https://surl.li/xoraza>. Усі нормативні документи знаходяться у відкритому доступі <https://stu.cn.ua/normativna-baza/> на офіційному сайті Університету – <https://stu.cn.ua>. Здобувачі дізнаються про наявність нормативної бази університету під час Школи першокурсника, зустрічей з куратором; НПП, що приймаються на роботу, через відділ кадрів тощо.

Наведіть посилання на вебсторінку, яка містить інформацію про оприлюднення ЗВО відповідного проекту освітньої програми для отримання зауважень та пропозицій заінтересованих сторін (стейкхолдерів).

Освітні програми розміщено на офіційному сайті університету <https://stu.cn.ua>. Стейкхолдери мають можливість ознайомитись з проектами ОП та освітньою програмою https://op.stu.cn.ua/view/total_view.php та зробити пропозиції щодо її вдосконалення за посиланням https://offers.stu.cn.ua/view/total_view.php.

Наведіть посилання на оприлюднену у відкритому доступі на своєму вебсайті інформацію про освітню програму (освітню програму у повному обсязі, навчальні плани, робочі програми навчальних дисциплін, можливості формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів вищої освіти) в обсязі, достатньому для інформування відповідних заінтересованих сторін та суспільства

Інформація про:

- освітню програму, навчальний план – https://op.stu.cn.ua/view/total_view.php;
- робочі програми навчальних дисциплін – <https://surl.li/cajcvu>, https://foreign-languages.stu.cn.ua/?page_id=4444;
- можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів вищої освіти – каталог загальноуніверситетських дисциплін <https://surl.li/euhrfb>; перелік вибірковок дисциплін ОП https://foreign-languages.stu.cn.ua/?page_id=4444.

11. Перспективи подальшого розвитку ОП

Якими загалом є сильні та слабкі сторони ОП?

Сильними сторонами ОП «Англійська мова та переклад» є її орієнтованість на потреби перекладацького ринку в регіоні, врахування його специфіки, формування висококваліфікованого фахівця, здатного швидко реагувати на сучасні виклики в професійній сфері. Програма поєднує теоретичну та практичну підготовку з фаху для набуття здобувачами відповідних компетентностей, зокрема письмового та усного перекладу з англійської мови. Наявний перелік вибіркового компоненту, створений з урахуванням сучасних регіональних потреб, пропонує здобувачам можливість для диверсифікації індивідуальної освітньої траєкторії. Для реалізації ОП кафедрою розроблено авторські робочі програми, навчально-методичне забезпечення дисциплін, курси на платформі дистанційного навчання Moodle. Власний перекладацький досвід, потужний науковий потенціал НПП надає можливості для професійного та наукового розвитку здобувачів. Кафедра розбудовує міжнародні контакти, залучає міжнародну експертизу з перекладу, зосібна гостьових лекторів з досвідом міжнародної діяльності. Результати опитувань здобувачів в 2023, 2024, 2025 рр. засвідчили загалом схвальне ставлення до якості навчального процесу та майстерності професорсько-викладацького складу, доступності інформації про ОП, академічну мобільність, наукову діяльність, працевлаштування, дотримання академічної доброчесності та інші особливості освітнього процесу. До слабких сторін ОП «Англійська мова та переклад» можна віднести недостатній рівень участі НПП у міжнародних освітніх проєктах, здобувачів – у програмах академічної мобільності.

Якими є перспективи розвитку ОП упродовж найближчих 3 років? Які конкретні заходи ЗВО планує здійснити задля реалізації цих перспектив?

Перспективи розвитку ОП «Англійська мова та переклад» у найближчі три роки вбачаємо в наступному:

- залучення перекладачів-практиків до викладання на вибіркового дисциплінах, що відповідають їх спеціалізації;
- розширення співпраці з вітчизняними та іноземними освітніми установами для ефективного обміну досвідом, організації спільних науково-методичних заходів, публікаційної активності;
- посилення контактів з роботодавцями, розширення кількості баз перекладацької практики в різних галузях економіки, техніки, військової справи тощо;
- стимулювання здобувачів до участі в міжнародних програмах обміну, науковій та профорієнтаційній діяльності кафедри;
- створення можливостей для особистісного та творчого розвитку здобувачів через їхню участь у перекладацьких проєктах, ініційованих зовнішніми стейкхолдерами;
- подальше вдосконалення матеріально-технічної бази.

Запевнення

Запевняємо, що уся інформація, наведена у відомостях та доданих до них матеріалах, є достовірною.

Гарантуємо, що ЗВО за запитом експертної групи надасть будь-які документи та додаткову інформацію, яка стосується освітньої програми та/або освітньої діяльності за цією освітньою програмою.

Надаємо згоду на опрацювання та оприлюднення цих відомостей про самооцінювання та усіх доданих до них матеріалів у повному обсязі у відкритому доступі.

Додатки:

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Шляхом підписання цього документа запевняю, що я належним чином уповноважений на здійснення такої дії від імені закладу вищої освіти та за потреби надам документ, який посвідчує ці повноваження.

Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом/кваліфікованою електронною печаткою.

Інформація про КЕП

ПІБ: Кальченко Володимир Віталійович

Дата: 12.02.2026 р.

Таблиця 1. Інформація про освітні компоненти ОП

Назва освітнього компонента	Вид освітнього компонента	Силабус або інші навчально-методичні матеріали		Якщо освітній компонент потребує спеціального матеріально-технічного та/або інформаційного забезпечення, наведіть відомості щодо нього*
		Назва файла	Хеш файла	
OK19 Компаративні студії	навчальна дисципліна	OK19_PII_Компаративні студії.pdf	jaW6KrUhcR1mZEnaraykW6929nZgdXoZaMmw3KmiGWA=	Мультимедійне обладнання: мультимедійний проектор – 1 од.; портативний екран – 1 од.; ІР камера Seven IP 7232P з безкоштовним ПЗ ShinoBi для проведення занять в змішаній та дистанційній формі (1-311).
OK24 Навчальна практика	практика	OK24_PII_Навчальна практика.pdf	5YKCioCdaEzgYZ/7PLkBgE/YHeIsONXqVWwQbVMlvq8=	МТЗ відповідних підприємств, установ, організацій, які є базами практик ЗВО.
OK23 Курсова робота з перекладу	курсорова робота (проект)	OK23_PII_Курсова робота з перекладу.pdf	8enqt0y568ETP4xxEWRoYJKw6p+mFrRy3bq6iFUPyg8=	Предметна аудиторія кафедри іноземної філології (1-206). Апаратно-програми комплекс «Лінеафонний кабінет 16+1»: персональний комп'ютер форм-фактора ноутбук Lenovo V15 G4 IRU (2025) – 1 од.; персональні комп'ютери – 16 од. Celeron E3300. Стереогарнітура HS 2130MD; Модель: HS 2130MD; ПЗ Nibelung LainS.R.L, 17 ліцензій, 2025. Мультимедійний проектор – 1 од.; екран – 1 од.
OK22 Галузевий переклад	навчальна дисципліна	OK22_PII_Галузевий переклад.pdf	xmMeoqCZIEUBojA6xiR19crKYSPT99qJoiGoahX6JA=	Предметна аудиторія кафедри іноземної філології (1-202). Мультимедійне обладнання: мультимедійний проектор 1 од., екран 1 од., плазмова панель 50` LG50 P1650, ІР камера Seven IP 7232P з безкоштовним ПЗ ShinoBi для проведення занять в змішаній та дистанційній формі.
OK6 Громадянська освіта	навчальна дисципліна	OK6_PII_Громадянська освіта.pdf	9lGpH9UscsXSbEкEvX+EJwoLTX XGC/760OcQp1wV7w=	Мультимедійне обладнання: мультимедійний проектор – 1 од.; екран – 1 од.; ІР камера Seven IP 7232P з безкоштовним ПЗ ShinoBi для проведення занять в змішаній та дистанційній формі. (1-209)
OK21 Курсова робота з філології	курсорова робота (проект)	OK21_PII_Курсова робота з філології.pdf	1exVET3PAhnlXcUiz4//cZTHL4x+ZOpYEQyGsvWonsI=	Предметна аудиторія кафедри іноземної філології (1-206). Апаратно-програми комплекс «Лінеафонний кабінет 16+1»: персональний комп'ютер форм-фактора ноутбук Lenovo V15 G4 IRU (2025) – 1 од.; персональні комп'ютери – 16 од. Celeron E3300. Стереогарнітура HS 2130MD; Модель: HS 2130MD; ПЗ Nibelung LainS.R.L, 17 ліцензій, 2025. Мультимедійний проектор – 1 од.; екран – 1 од.
OK20 Стилїстика та інтерпретація тексту	навчальна дисципліна	OK20_PII_Стилїстика та інтерпретація тексту.pdf	4uNaDjvkqLAbz80oJd2MFowbwQx1PaouiovngJg=	Мультимедійне обладнання: мультимедійний проектор – 1 од.; екран – 1 од.; ІР камера Seven IP 7232P з безкоштовним ПЗ ShinoBi для проведення занять в змішаній та дистанційній формі (1-209).
OK18 Практика усного та письмового перекладу	навчальна дисципліна	OK18_PII_Практика усного та письмового перекладу.pdf	+/GnU1/DgTAQRkLtpGgFUEQC58aGdYGLXKWWUSY45Y=	Предметна аудиторія кафедри іноземної філології (1-206). Апаратно-програми комплекс «Лінеафонний кабінет 16+1»: персональний комп'ютер форм-фактора ноутбук Lenovo V15 G4 IRU (2025) – 1 од.; персональні комп'ютери – 16 од. Celeron E3300. Стереогарнітура HS 2130MD; Модель: HS 2130MD; ПЗ Nibelung LainS.R.L, 17 ліцензій, 2025. Мультимедійний проектор – 1 од.; екран – 1 од.
OK17 Лексикологія	навчальна дисципліна	OK17_PII_Лексикологія.pdf	xaYBc3UyUiu5yPKaCzPqmCQvfk2Hkhw5johqWtdik=	Предметна аудиторія кафедри іноземної філології (1-206). Апаратно-програми комплекс «Лінеафонний кабінет 16+1»: персональний комп'ютер форм-фактора ноутбук Lenovo V15 G4 IRU (2025) – 1 од.; персональні комп'ютери – 16 од. Celeron E3300. Стереогарнітура HS 2130MD; Модель: HS 2130MD; ПЗ Nibelung LainS.R.L, 17 ліцензій, 2025. Мультимедійний проектор – 1 од.; екран – 1 од.
OK16 Сучасна література англomовних країн	навчальна дисципліна	OK16_PII_Сучасна література англomовних країн.pdf	C1ko0MUd9TpyMgdlhXBSwU73x2u9kPNERv6bjk8j730=	Предметна аудиторія кафедри іноземної філології (1-206). Апаратно-програми комплекс «Лінеафонний кабінет 16+1»: персональний комп'ютер форм-фактора ноутбук Lenovo V15 G4 IRU (2025) – 1 од.; персональні комп'ютери – 16 од. Celeron E3300. Стереогарнітура HS 2130MD; Модель: HS 2130MD; ПЗ Nibelung LainS.R.L, 17 ліцензій, 2025. Мультимедійний проектор – 1 од.; екран – 1 од.
OK15 Друга іноземна мова	навчальна дисципліна	OK15_PII_Друга_іноземна.pdf	zwIDdDgaGRxQK66UzLNqa51Aa13zo0Yjzxdz2vfvXo=	Предметна аудиторія кафедри іноземної філології (1-206). Апаратно-програми комплекс «Лінеафонний кабінет 16+1»: персональний комп'ютер форм-фактора ноутбук Lenovo V15 G4 IRU (2025) – 1 од.; персональні комп'ютери – 16 од. Celeron E3300. Стереогарнітура HS 2130MD; Модель: HS 2130MD; ПЗ Nibelung LainS.R.L, 17 ліцензій, 2025. Мультимедійний проектор – 1 од.; екран – 1 од.
OK14 Практична граматики англійської мови	навчальна дисципліна	OK14_PII_Практична граматики англійської мови.pdf	j7bcJOn9eT6O0o9UQ+LGVWdv4nngJaksW4A7JNC5x20Q=	Предметна аудиторія кафедри іноземної філології (1-202). Мультимедійне обладнання: мультимедійний проектор 1 од., екран 1 од., плазмова панель 50` LG50 P1650.
OK25 Виробнича практика	практика	OK25_PII_Виробнича практика.pdf	2y4qsiZlgJuDuogpkkCML4MUrlc/yKjCdRVBo6k/sQ=	МТЗ відповідних підприємств, установ, організацій, які є базами практик ЗВО.
OK13 Українська мова професійного спрямування	навчальна дисципліна	OK13_PII_Українська мова професійного спрямування.pdf	ujaQT0rTgyRtRmRBH/mHCw+CLhb8b03Dit2pNehNz4=	Мультимедійне обладнання: мультимедійний проектор – 1 од.; екран – 1 од.; ІР камера Seven IP 7232P з безкоштовним ПЗ ShinoBi для проведення занять в змішаній та дистанційній формі (1-418).
OK11 Історія світової літератури	навчальна дисципліна	OK11_PII_Історія світової літератури.pdf	BVzHbWvdPwMLHHELsm8zXenaJgmJXFZValoh69kGhs=	Предметна аудиторія кафедри іноземної філології (1-206). Апаратно-програми комплекс «Лінеафонний кабінет 16+1»: персональний комп'ютер форм-фактора ноутбук Lenovo V15 G4 IRU (2025) – 1 од.; персональні комп'ютери – 16 од. Celeron E3300. Стереогарнітура HS 2130MD; Модель: HS 2130MD; ПЗ Nibelung LainS.R.L, 17 ліцензій, 2025. Мультимедійний проектор – 1 од.; екран – 1 од.
OK10 Українська література	навчальна дисципліна	OK10_Силабус_Українська література.pdf	fJbLWh7YIAY70ek5vyQ/R62Lij3bACAcvjMCOvQ4g=	Предметна аудиторія кафедри іноземної філології (1-207). Мультимедійне обладнання: мультимедійний проектор – 1 од.; екран – 1 од.; ІР камера Seven IP 7232P з безкоштовним ПЗ ShinoBi для проведення занять в змішаній та дистанційній формі.
OK9 Практика англійської мови	навчальна дисципліна	OK9_PII_Практика англійської мови.pdf	3Y7UITSkd7pLwNLSRuKV+NRGw6jGx9aovsje8AM8iQ=	Предметна аудиторія кафедри іноземної філології (1-206). Апаратно-програми комплекс «Лінеафонний кабінет 16+1»: персональний комп'ютер форм-фактора ноутбук Lenovo V15 G4 IRU (2025) – 1 од.; персональні комп'ютери – 16 од. Celeron E3300. Стереогарнітура HS 2130MD; Модель: HS 2130MD; ПЗ Nibelung LainS.R.L, 17 ліцензій, 2025. Мультимедійний проектор – 1 од.; екран – 1 од.
OK8 Вступ до спеціальності	навчальна дисципліна	OK8_Силабус_Вступ до спеціальності.pdf	bzPvFwZDVRjheYshCYFfo+zI9LUC1mCY+d4NbaAvzuc=	Предметна аудиторія кафедри іноземної філології (1-206). Апаратно-програми комплекс «Лінеафонний кабінет 16+1»: персональний комп'ютер форм-фактора

					ноутбук Lenovo V15 G4 IRU (2025) – 1 од.; персональні комп'ютери – 16 од. Celeron E3300. Стереогарнітура HS 2130MD; Модель: HS 2130MD; ПЗ Nibelung LainS.R.L, 17 ліцензій, 2025. Мультимедійний проектор – 1 од.; екран – 1 од.
OK7 Фізичне виховання	навчальна дисципліна	OK7_ПІ_Фізичне виховання.pdf	OxYnkJcjdGgYQzrfG+vvqCw8+I9Y3xRHb7xRqFeDs=	20 степ-платформ, 16 балансуючих платформ (BOSU), застелі для фітнесу (1кг-8, 2кг-8, 3кг-8, 4кг-8), 20 бодібар, 10 штанг для фітнесу (фітнес папи) 20кг, 10 SandBall чи Пісочна гра, 10 SandBag чи пісочний мішок, 30 Crossfit Скакалок Ultra Speed 2, 8 Wallball (9,6,4)кг, Vainer 4кг. Та 6 кг., Координаційна сходовка 10м., Hexagonal cotu, 5 Foam Roller 45см, 5 Foam Roller (Thumb), 5 роли для йоги Ролик для йоги гладкий 60 см. FI-7201-60, 5 роли для йоги Ролик для йоги гладкий 90 см. FI-6665-90, 12 комплектів обтяжувачів, 20 еспандорів (метелик) та 5 універсальних фітбол з ручкою IronMaster 65 см. покриття гумове 136 м кв., 12 плометричних боксів, 20 волейбольні м'ячі, 20 баскетбольні м'ячі, 10 футбольні м'ячі, столи для настільного тенісу 10 + ракетки. (1- спортзал)	
OK5 Безпека життєдіяльності та основи охорони праці	навчальна дисципліна	OK5_ПІ_Безпека життєдіяльності.pdf	Aobkg1zQxu/M9rCx3gAjZ5OjffJm8eDcDeFgMOW1+g=	Лабораторія (1-423). Цифровий анеометр – 1 од., люксметр Ю-117 – 4 од., Шумомір ШУМ- 1М – 1 од., ВІШВ- 003 М – 2 од., вимірвач електромагнітних полів – 1 од., аналізатор якості повітря – 1 од. Дозиметр ДКС – 1 од., радіометр МКС-01Р – 1 од., комплект термометрів, барометрів, гігрометрів та психрометрів; прилад НКП-1 – 1 од. Для вивчення питань електробезпеки – комплект універсальних лабораторних стендів з базовими блоками та блоками живлення, мегомметр, комплект універсальних тестерів – 4 од., вознеастики.	
OK4 Інформаційні і комунікаційні технології	навчальна дисципліна	OK4_СИЛАБУС_Інформаційні і комунікаційні технології.pdf	IVTUcirmAxUktAuwmqVbKrUysj4iA3+2MteP2naa/I=	Лабораторія обчислювального центру. Персональні комп'ютери – 24 од. 10ПК: Celeron E1200 1.6Ghz/1Gb/250Gb/Lan, 10ПК: Celeron E3300 2.5Ghz/1Gb/250Gb/Lan – 2012. 4ПК: Core2Duo E840 3Ghz/2Gb/120Gb/Lan-2015.	
OK 3 Основи академічного письма	навчальна дисципліна	OK3_ПІ_ОАП.pdf	YoShxBVbIEmk+2+yuEfkQj8Q+mjJuXqJQJLAPGIsY=	Мультимедійне обладнання: мультимедійний проектор – 1 од.; екран – 1 од. ІР камера Seven IP 7232P з безкоштовним ПЗ ShinoBi для проведення занять в змішаній та дистанційній формі. (1-414)	
OK2 Філософія	навчальна дисципліна	OK2_ПІ_Філософія.pdf	6UjOw23H/4OaUCyqqE9mrsCods4tmNd3yDdDbk/6XPs=	Мультимедійне обладнання: мультимедійний проектор – 1 од.; екран – 1 од. ІР камера Seven IP 7232P з безкоштовним ПЗ ShinoBi для проведення занять в змішаній та дистанційній формі (1-209).	
OK1 Історія української державності і культури	навчальна дисципліна	OK1_Силабус_Історія української державності і культури.pdf	vQfuz2bVvblzZocPOGH2t36nA+X8x/huBPOsQDjB4E=	Мультимедійне обладнання: Проектор Optoma X342e DLP Projector (2020) – 1 од.; екран настінний – 1 од.; ІР камера Seven IP 7232P з безкоштовним ПЗ ShinoBi для проведення занять в змішаній та дистанційній формі; фліпчарт магнітно-маркерний двосторонній на колесах; Ноутбук Dell Vostro 3510(2023) (1-224)	
OK12 Історія англійської мови	навчальна дисципліна	OK12_ПІ_Історія англійської мови.pdf	SYQj9k/jG4V7+CtDe+lc6AtrSO7ty3vJlxQtZrZ4c=	Предметна аудиторія кафедри іноземної філології (1-206). Апаратно-програмний комплекс «Лінеарфонний кабінет 16+1»: персональний комп'ютер форм-фактора ноутбук Lenovo V15 G4 IRU (2025) – 1 од.; персональні комп'ютери – 16 од. Celeron E3300. Стереогарнітура HS 2130MD; Модель: HS 2130MD; ПЗ Nibelung LainS.R.L, 17 ліцензій, 2025. Мультимедійний проектор – 1 од.; екран – 1 од.	

* наводяться відомості, як мінімум, щодо наявності відповідного матеріально-технічного забезпечення, його достатності для реалізації ОП; для обладнання/устаткування – також кількість, рік введення в експлуатацію, рік останнього ремонту; для програмного забезпечення – також кількість ліцензій та версія програмного забезпечення

Таблиця 2. Зведена інформація про відповідність НПП освітнім компонентам

ID викладача	ПІБ	Посада	Структурний підрозділ	Кваліфікація викладача	Стаж	Навчальні дисципліни, що їх викладає викладач на ОП	Обґрунтування відповідності освітньому компоненту (кваліфікація, професійний досвід, наукові публікації)
211150	Ковальова Ірина Олександрівна	Доцент, Основне місце роботи	ННІ Природокористування та гуманітарних наук	Диплом бакалавра, Ізмаїльський державний гуманітарний університет, рік закінчення: 2023, спеціальність: 014 Середня освіта, Диплом спеціаліста, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1997, спеціальність: Українська мова та література, Диплом магістра, Хмельницький національний університет, рік закінчення: 2020, спеціальність: 035 Філологія, Диплом магістра, Хмельницький національний університет, рік закінчення: 2020, спеціальність: 035 Філологія, Диплом магістра, Мелітопольський державний педагогічний університет імені Богдана Хмельницького, рік закінчення: 2024, спеціальність: 053 Психологія, Диплом магістра, Мелітопольський державний педагогічний університет імені Богдана Хмельницького, рік закінчення: 2024, спеціальність: 014 Середня освіта, Диплом кандидата наук ДК 023448, виданий 14.04.2004, Аттестат доцента 02ДЦ 013130, виданий 15.06.2006	28	OK13 Українська мова професійного спрямування	Підвищення кваліфікації: 1. Національний університет ім. Т.Г. Шевченка «Чернігівський колегіум», кафедра германської філології від «06» квітня 2023 року до «06» червня 2023 року Тема стажування «Підвищення фахової, науково-педагогічної кваліфікації викладача» Свідчення № СС 02125674/0016-23 Тривалість: 180 годин/ 6 кредитів ЄКТС 2. FUTURO (Польща) Сертифікат №1/6/11 Назва програми: 1. Розвиток м'яких навичок (Soft skills) як складова самореалізації педагога 2. Польська мова для освітян України 60 год. /2 ECTS. Онлайн 28 лютого 2023р. 3. Інститут модернізації освіти, Асоціація інноваційної та цифрової освіти, Фондація PRO FUTURO (Польща) Сертифікат №1/12/37 Назва програми: 1. Розвиток м'яких навичок (Soft skills) як складова самореалізації педагога 2. Польська мова для освітян України 60 год. /2 ECTS. 18 липня 2023р. 4. ГО «Прометеус». Назва програми «Медіаграмотність: практичні навички. 30 годин (1 кредит ЄКТС). Сертифікат 25.05.2025. 5. Borys Grinchenko Kyiv University (Грінченко University). Проєкт ERASMUS+ (співфінансований Європейським Союзом), Summer School on EU Practice in Peace Education (у межах проєкту "Peace Education for Consolidated and Human-Centered Europe" – peaECH). 18.05.2024. Номер сертифіката: №101094420. (30 годин /1 кредит ЄКТС) 6. ГО «Прометеус». Інформаційна гігієна. Як розпізнати брехню в соцмережах, в інтернеті та на телебаченні. - 45 годин (1,5 кредити ЄКТС). Сертифікат 26.05.2025. 7. ГО «Прометеус». «Медіаграмотність: як не піддаватися

маніпуляціям?». Сертифікат 25.05.2025. (30 годин / 1 кредит ЕКТС)

8. «ЄВРОПЕЙСЬКИЙ ДОСВІД ОСВІТНЬОЇ ПОЛІТИКИ В СФЕРІ МЕДІАГРАМОТНОСТІ». № ПК 000021. Дата проведення 24 жовтня 2025 р. 30 годин (0.4 кредити ЕКТС).

9. Академія української преси. Фонд Фрідріха Науманна за Свободу (ФРН). Civil Society Cooperation (ФРН). «EDU-AI: Методика використання ШІ для викладачів комунікативного циклу». 9 годин (0,3 кредити). 12-12 листопада 2025р.

10. Чернігівський обласний інститут післядипломної педагогічної освіти ім. К. Д. Ушинського (Нова українська школа). «Мова й література в контексті модернізації освітнього середовища: актуальні питання, стратегії та лінгводидактичні інструменти». 15 годин (0,5 кредити ЕКТС). Дата видачі 22.02.2025.

11. Курси підвищення кваліфікації в межах міжнародного проєкту Erasmus+ KA2 PROMENT. «Сприяння професійній освіті та активній участі студентів через встановлення комплексу системи менторства та тьютерства у ЗВО». Дата - 13 червня 2025 року. 30 годин (один кредит ЕКТС). Програма короткострокових курсів «Мистецтво менторства та тьютерства: сучасні практики для викладачів». № сертифікату 2 ПК 05460798/001613.

12. Академія української преси. Фонд Фрідріха Науманна за Свободу (ФРН). Civil Society Cooperation (ФРН). «Генерація ідей та сценаріїв з AI: автоматизуємо творчість та масштабуємо успіх». 9 годин (0,3 кредити). (17-18 грудня 2025 року).

П 1

1. Гащенко І.О. Розвиток мовних компетенцій майбутніх фахівців юридичного профілю у процесі вивчення дисципліни «Фахова українська мова». Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка». Дрогобич, 2020. Випуск № 34. С. 87–92.

2. Гащенко І.О. Основні аспекти викладання дисципліни «Фахова українська мова» для студентів технічних спеціальностей. Вчені записки Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Соціальні комунікації. Том 31 (70) № 4, 2020. с. 18–23

3. Гащенко І.О., Крук О.І. Риторика як важлива складова професійної підготовки студентів. Закарпатські філологічні студії. №19. 2021. С.27-33

4. Гащенко І.О. ЗАГАДКА ЯК ТИП ТЕКСТУ. Вчені записки ТНУ імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика. Том 32 (71) № 6 Ч. 1 2021. С. 6–11.

5. Oleksii Oleksandrovych Borysov, Olena Hryhorivna Vasylieva, Iryna Oleksandrivna Kovalova, Luiza Hryhorovna Ohanesian. Lexical representation of the notion coffee in present-day English (on the material of lexicographical sources). Forum for Linguistic Studies 2024; 6(1): 1985; 1-17. doi: 10.59400/fls.v6i1.1985 <https://ojs.acad-pub.com/index.php/FLS/article/view/v6i1.1985> (Scopus)

6. Ковальова І. ІНФОРМАЦІЙНО-КОМУНІКАЦІЙНІ ТЕХНОЛОГІЇ ВИКЛАДАННЯ ФАХОВОЇ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, В. Льницький, І. Зимомря]. – Дрогобич : Видавничий дім «Гельветика», 2024. – Вип. 72. Том 1. – С. 188-195.

7. Ковальова І. Слово і символ: міжкультурна комунікація в українській літературі крізь призму герменевтики. Науковий вісник міжнародного гуманітарного університету. Серія: ФІЛОЛОГІЯ. ЗБІРНИК НАУКОВИХ ПРАЦЬ. Випуск 73. 2025. С. 173-177.

8. Ковальова І. ДIALOG ЗНАКІВ І СМИСЛІВ: ГЕРМЕНЕВТИКА ТА СЕМОТИКА В СУЧАСНОМУ АНАЛІЗІ УКРАЇНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ. ЗАКАРПАТСЬКІ ФІЛОЛОГІЧНІ СТУДІЇ Випуск 41 Том 21. С. 231-235.

9. Ковальова І. Герменевтична та семіотична перспектива міжкультурної комунікації в українській літературі: стратегія взаєморозуміння в умовах глобалізації. ВЧЕНІ ЗАПИСКИ ТАВРІЙСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ ІМЕНІ В.І.ВЕРНАДСЬКОГО Серія: Філологія. Журналістика Том 36 (75) № 4 2025. Частина 2. С. 75–80.

10. Ковальова І. Герменевтика як методологічний інструмент дослідження української літератури.

Наукові записки. Серія: Філологічні науки. Випуск 3 (214) Т. 1. Кропивницький: Видавничий дім «Гельветика», 2025. С. 297-304.

П. 4

1. Українська мова професійного спрямування. Методичні вказівки до практичних занять, самостійної роботи для підготовки бакалаврів спеціальності В11 – Філологія / Укладач: Ковальова І.О. – Чернігів: НУ «Чернігівська політехніка». – 2025. – 80 с.

2. Фахова українська мова та основи академічного письма: метод. вказівки до практич. занять, самост. роботи для підгот. бакалаврів спец. 262 "Правоохоронна діяльність" / І. О. Гаценко. - Чернігів. - НУ «Чернігівська політехніка», 2020. – 79 с

3. Фахова українська мова та основи ділової комунікації: метод. вказ. та завдання до практич. занять, самост. роботи для підготовки бакалаврів спеціальностей 072 "Фінанси, банківська справа та страхування", 071 "Облік і оподаткування", 075 "Маркетинг", 051 "Економіка" / уклад. І. О. Ковальова. – Чернігів: НУ «Чернігівська Політехніка». 2023. 78 с.

П.9

Екзаматор Національної комісії зі стандартів державної мови 2021р., 2022р.

Член робочої групи з розробки та написання Програми забезпечення всебічного розвитку та функціонування української мови як державної в усіх сферах суспільного життя в Чернігівській територіальній громаді (2025р.).

П.11 Упродовж 2022-2023 років здійснювала наукове консультування посадових осіб виконавчих органів Чернігівської міської ради (видана довідка № 119/1-04/вих/01 від 23.01.2024р.)

П.12

1. Гаценко І., Антонова М. Переваги та недоліки дистанційного навчання. ІІ Всеукраїнська науково-практична конференція педагогічних, науково-педагогічних працівників та студентів «МОДЕРНІЗАЦІЯ МОВНО-ЛІТЕРАТУРНОЇ ОСВІТИ: ДОСВІД, ПРОБЛЕМИ, ПЕРСПЕКТИВИ» (21–22 лютого 2022року). С. 172-174.

2. Ковальова І.О. Лінгвістичний ландшафт м. Чернігова. Матеріали ІІІ Всеукраїнської науково-практичної конференції педагогічних, науково-педагогічних працівників та студентів «СТААН, ПРОБЛЕМИ ТА ПЕРСПЕКТИВИ РОЗВИТКУ МОВНО-ЛІТЕРАТУРНОЇ ОСВІТИ В УМОВАХ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОДУКТИВНОЇ ОСВІТНЬОЇ СТРАТЕГІЇ» (до Міжнародного дня рідної мови). С81-82 (м. Чернігів, 21-22 лютого 2024 р.).

3. Ковальова І.О. СТРУКТУРНА ОРГАНІЗАЦІЯ ЗАГАДКИ Матеріали ІV Всеукраїнської науково-практичної конференції педагогічних, науково-педагогічних працівників та студентів (м. Чернігів, 21-22 лютого 2024 р.). Ніжин: НДУ ім. М. Гоголя, 2024. – С. 179-181.

4. Гаценко І.О. Актуальні проблеми викладання дисципліни «Фахова українська мова» у вищих навчальних закладах» // Сучасні стратегії формування українськомовної особистості: Матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції педагогічних, науково-педагогічних працівників та студентів (м. Чернігів, 18-19 лютого 2021 р.). Ніжин: НДУ ім. М. Гоголя, 2021. С.159.-161

5. Ковальова І.О. ФОРМУВАННЯ МОВНОЇ КУЛЬТУРИ МОЛОДІ В УМОВАХ ЦИФРОВІЗАЦІЇ ОСВІТИ. Мова й література в контексті модернізації освітнього середовища: актуальні питання, стратегії та лінгводидактичні інструменти». : Матеріали V Всеукраїнської науково-практичної конференції педагогічних, науково-педагогічних працівників та студентів (м. Чернігів, 21–22 лютого 2025 р.). Ніжин: НДУ ім. М. Гоголя, 2025.

П.14

Член журі Міжнародного конкурсу з української мови імені Петра Яцика (обласний етап) (наказ від 1 грудня 2023р. № 225, 2024р., 2025р.).

Член журі Міжнародного мовно-літературного конкурсу учнівської та студентської молоді імені Тараса Шевченка (обласний етап) (наказ від 1 грудня 2023р. № 225, 2024р., 2025р.)

2021 р. Атрощенко Крістіну – переможниця обласного етапу XIII Міжнародного мовно-літературного конкурсу учнівської та студентської молоді імені Тараса Шевченка (1 місце).

2023р. Вертебний Іван, здобувач III курсу ННІ електронних та інформаційних технологій, II місце серед студентів закладів вищої освіти

						<p>(університети та академії, негуманітарний профіль) в обласному етапі XIV Міжнародного мовно-літературного конкурсу учнівської та студентської молоді імені Тараса Шевченка.</p> <p>2024 р. Семистрок Вікторія, здобувачка освіти освітньо-професійної програми «Англійська мова та переклад», III місце в обласному етапі XXV Міжнародного конкурсу з української мови імені П.Яцика.</p> <p>2024р. Пінчук Анастасія, здобувачка вищої освіти спеціальності «Право» (гр. КЮ-242), III місце серед студентів негуманітарного напрямку в обласному етапі XV Міжнародного мовно-літературного конкурсу учнівської та студентської молоді ім. Тараса Шевченка.</p> <p>2025 р. Каплиста Валерія, здобувачка освіти ОПП «Право», диплом III ступеня в VII Міжнародному конкурсі есе учнівської та студентської молоді «Мій Шевченко» (номінація «Дуалізм постаті Т. Шевченка»).</p> <p>2025 р. Костенко Ольга, здобувачку ОПП «Психологія бізнесу», переможниця в номінації «Дуалізм постаті Т. Шевченка» VII Міжнародного конкурсу есе учнівської та студентської молоді «Мій Шевченко».</p> <p>2025 р. Семистрок Вікторія, здобувачка освіти освітньо-професійної програми «Англійська мова та переклад», посіла II місце в обласному етапі XVI Міжнародного мовно-літературного конкурсу учнівської та студентської молоді імені Тараса Шевченка (гуманітарний напрям)</p> <p>2025 р. Приходько Таїсія, ОПП «Програма інженерія», I місце в обласному етапі Міжнародного мовно-літературного конкурсу учнівської та студентської молоді імені Тараса Шевченка (негуманітарний напрям).</p> <p>2025 р. Панасенко Анастасія, здобувачка вищої освіти ОПП «Фізична терапія, ерготерапія», II місце в обласному етапі Міжнародного мовно-літературного конкурсу учнівської та студентської молоді імені Тараса Шевченка (негуманітарний напрям). Керівник студентського наукового гуртка «Дивослово» 2024-2026р.</p>
497234	Щербак Олена Миколаївна	Доцент, Основне місце роботи	ННІ Природокористування та гуманітарних наук	Диплом спеціаліста, Ніжинський державний педагогічний інститут ім. М.В.Гоголя, рік закінчення: 1998, спеціальність: 030502 Мова і література (німецька, англійська), Диплом кандидата наук ДК 039695, виданий 13.12.2016, Аттестат доцента АД 011253, виданий 09.08.2022	22	<p>OK15 Друга іноземна мова</p> <p>Підвищення кваліфікації: Науково-педагогічне стажування на тему «Формування сучасної філологічної освіти в країнах ЄС та її вплив на національну самосвідомість» в Кузьському університеті у Влоцлавку (Республіка Польща) за фахом «Філологічні науки» від 16 травня до 26 червня 2022 року в обсязі 6 кредитів ЄКТС (180 годин), сертифікат від 26.06.2022 р., №FSI-162618-KSW.</p> <p>П. 1</p> <p>1. Serhiy I. Potapenko, Olena M. Shcherbak. Conflict – Crisis Hierarchy in English News Discourse: Cognitive Rhetorical Perspective. Research in Language. Volume 18, Issue 4 (2020). Pp. 53-67.</p> <p>2. Liepukhova N. I., Shcherbak O. M. Lexico-semantic means of sensationalism in headings of german-language media texts. Закарпатські філологічні студії. Випуск 15. Ужгород, 2021. С. 76–82 (фахове видання (категорія Б), яке індексується в міжнар. наукометр. базі Index Copernicus International).</p> <p>3. Щербак О. М. Лінгвориторичні стратегії зображення російсько-української війни 2022 року (на матеріалі повідомлень німецькомовного сайту tagesschau.de). Актуальні питання іноземної філології. Збірник наукових праць. Луцьк : Волинський. нац. ун-т імені Лесі Українки, 2022. № 16. С. 219-225 (фахове видання (категорія Б), що індексується в міжнародних наукометричних базах).</p> <p>4. Литвин С. В., Щербак О. М. Лінгвориторичний аспект перекладу заголовків англо- та німецькомовних новин. Вісник науки та освіти, 11(29). 2024. С. 444-456.</p> <p>5. Литвин С. В., Щербак О. М. Риторична стратегія дистанціювання в німецько- та англійськомовних новинних повідомленнях: перекладацький аспект. Вісник науки та освіти, № 8(38). 2025. С. 420-432. П. 4</p> <p>1. «Німецька мова. Вступний курс». Методичні вказівки для здобувачів вищої освіти спеціальності В11 Філологія освітньої програми «Англійська мова та переклад» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти / Укл.: Щербак О.М. Чернігів: НУ «Чернігівська</p>

						<p>політехніка», 2026. 62 с.</p> <p>2.Методичні рекомендації для самостійної роботи студентів з курсу «Історія німецької мови». Ніжин: НДУ ім. М.Гоголя, 2021. 64 с.</p> <p>3.Методичні вказівки до виконання курсової роботи з філології для здобувачів вищої освіти спеціальності 035 Філологія, В11 Філологія освітньої програми «Англійська мова та переклад» першого (бакалаврського) рівня / Укл.: Лось О. В., Щербак О. М. Чернівці: НУ «Чернівецька політехніка», 2025. 35 с.</p> <p>П. 8 Виконання функцій наукового керівника наукової теми науково-дослідної роботи кафедри прикладної лінгвістики (секція німецької мови) Ніжинського державного університету імені Миколи Гоголя: «Перекладацький та лінгвокультурологічний аспекти дослідження німецької мови» (2022-2024 рр.). Затверджено на засіданні кафедри прикладної лінгвістики: Протокол № 6 від 23.11.2022.</p> <p>П.12 1. Міжмовні відповідники омонімічного характеру: проблема диференціації. Матеріали ІІ Інтернет-конференції молодих учених «Сучасна іншомовна освіта: філологічні та лінгво-дидактичні дослідження», 22 жовтня 2021 р. Ніжин: Видавництво НДУ ім. М. Гоголя, 2021. С.21-22.</p> <p>2. Деоніми: труднощі перекладу. Матеріали ІІ Інтернет-конференції молодих учених «Сучасна іншомовна освіта: філологічні та лінгво-дидактичні дослідження», 22 жовтня 2021 р. Ніжин: Видавництво НДУ ім. М. Гоголя, 2021. С.22-23.</p> <p>3. Модальні слова у німецькомовних інтернет-новинах: лінгвориторичний аспект. Матеріали XVII Міжнародної науково-практичної конференції «Multidisciplinary academic notes. Theory, methodology and practice», 03-06 травня 2022 р., Токіо, Японія. С. 856-859.</p> <p>4. Колороніми на позначення негативного набутого досвіду в складі німецьких фразеологізмів. Матеріали XXXVII Міжнародної науково-практичної конференції «Modern ways of solving the latest problems in science», 20-23 вересня 2022 г., Варна, Болгарія, С. 363-366.</p> <p>5. Складні іменники з компонентом «Krieg» у заголовках німецькомовних інтернет-новин. Матеріали XX Міжнародної науково-практичної конференції «Ways of distance learning development in current conditions», 22-24 травня 2023 р., Мюнхен, Німеччина, С. 303-306.</p> <p>6. Щербак О.М. Висунення як лінгвориторичний прийом у німецькомовних медійних текстах: збірник тез доповідей XVII Міжнародної науково-практичної конференції «Synthesis properties and investigation of amine derivatives of some alkoxy – substituted thiranes», 28-30 квітня, 2025. Мюнхен, Німеччина. С. 173-176.</p> <p>7. Щербак О.М., Степанчук М.О. Лінгвориторична роль KONJUNKTIV І у текстах німецькомовних інтернет-новин: збірник тез доповідей XXI Міжнародної науково-практичної конференції «Modern technologies and science: problems, new and relevant developments», 26-28 травня, 2025. Сарагоса, Іспанія. С. 217-219.</p> <p>8. Щербак О.М., Ніколаско О.В. Граматичні маркери непрямої мови в англо- та німецькомовних інтернет-новинах: збірник тез доповідей XXII Міжнародної науково-практичної конференції «Scientific trends in the development of modern technologies», 2-4 червня, 2025. Краків, Польща, 2025. С.178-180.</p> <p>9. Восьмушко Є.Є., Пліско К.М., Щербак О.М. Лінгвориторичний потенціал часток bloß, nur, eben, ja та doch у німецькомовному медійному дискурсі: збірник тез доповідей XIII Міжнародної науково-практичної конференції «Modern digital technologies and problems of their use», 24-26 листопада 2025 року, Прага, Чеська Республіка. С. 161-164.</p> <p>П. 19 Член Асоціації українських германістів https://udgv.org.</p>	
312825	Лось Олена Вікторівна	Доцент, Основне місце роботи	ННІ Природокористування та гуманітарних наук	Диплом спеціаліста, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1997, спеціальність: Романо-германська філологія, Диплом кандидата наук ДК 067630, виданий 31.05.2011, Аттестат доцента 12/ДЦ 038074, виданий 14.02.2014	25	OK16 Сучасна література англomовних країн	<p>Підвищення кваліфікації: - The International Internship Program «Inclusion, Social Responsibility and Entrepreneurship. Social Innovations for Community Development and Youth Engagement» Genoa (Italy) – Berlin (Germany) – Kyiv – Melitopol (Ukraine). Certificate №2025SPS-000406, March 17 - April 18, 2025 (6 ECTS).</p> <p>-НУ «Запорізька політехніка». Академічна доброчесність: виклики, проблеми та перспективи (0,5 ЄКТС). Сертифікат АР №2417/0577-24 від 06.03.2024 р.</p> <p>- Стажування на кафедрі філологічних дисциплін та методики їх викладання Чернівецького обласного інституту післядипломної педагогічної освіти імені К.Д.</p>

Ушинського (6 ЕКТС). Свідоцтво № 25С 02139222/00009-24 від 24.06.24 р.

-Tech Summer for Educators: AI Edition (1 ECTS). Сертифікат DM № 20402/2024 від 13.08.2024 р.

П.1

1. Лось О.В. Сестринство як простір формування жіночої ідентичності (на матеріалі оповідання Г.Кірбі «Інішмор»). Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Філологія. Острого, 2025. Вип. 26(94). С. 54-57.

2. Лось О. В., Гагіна Н. В. Дослідження готовності здобувачів освіти першого рівня до автономії у вивченні іноземної мови. Академічні студії. Серія «Педагогіка», Луцьк, 2021. Вип. 4. Ч. 2. С. 30-36.

3. Гагіна Н. В., Лось О.В. Розвиток іншомовної комунікативної компетентності студентів філологічних спеціальностей методами активного навчання. Наукові записки Національного університету «Острозька академія», серія «Філологія». 2022. №16 (84). С. 94-98

4. Лось О.В., Гагіна Н.В. Особливості перекладу фразових дієслів у документах міжнародного права. Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Філологія. Острого, 2023. Вип. 19 (87). С. 30-34.

5. Гагіна Н.В., Лось О.В. Методи неформального та інформального навчання в іншомовній освіті. Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Філологія. Острого, 2024. Вип. 21 (89). С.173-176.

6. Лось О. В., Гагіна Н. В., Литвин С. В. Труднощі перекладу фразеологічних одиниць в економічних текстах. Наукові записки Національного університету «Острозька академія»: серія «Філологія». Острого: Вид-во НаУОА, 2024. Вип. 23(91). С. 58–61.

7. Гагіна Н., Лось О. Стратегії виправлення фосилізованих помилок в усному іншомовному мовленні здобувачів вищої освіти філологічних і нефілологічних спеціальностей. Науковий вісник Вінницької академії безперервної освіти. Серія «Педагогіка. Психологія». Вінниця, 2025. Вип.8. С. 31-39.

П.4.

1. Література англomовних країн. Методичні вказівки до виконання курсової роботи здобувачами вищої освіти освітнього ступеня «бакалавр» спеціальності 035 «Філологія» освітньо-професійної програми «Англійська мова та переклад» денної форми навчання / Укл.: Лось О.В., Дивнич Г.А. Чернігів: НУ «Чернігівська політехніка», 2023. 38 с.

2. Сучасна література англomовних країн. Матеріали до лекційних, практичних занять та самостійної роботи здобувачів вищої освіти освітнього ступеня «бакалавр» спеціальності 035 «Філологія», В11 Філологія освітньо-професійної програми «Англійська мова та переклад» денної форми навчання / Укл.: Лось О.В. Чернігів: НУ «Чернігівська політехніка», 2024. 84 с.

3. Методичні вказівки до виконання курсової роботи з філології для здобувачів вищої освіти спеціальності 035 Філологія, В11 Філологія освітньої програми «Англійська мова та переклад» першого (бакалаврського) рівня / Укл.: Лось О.В., Щербак О.М. Чернігів: НУ «Чернігівська політехніка», 2025. 35 с.

П.8 Виконання функцій відповідального виконавця наукової теми 11.22 - 05.25 Державний реєстраційний номер: 0122U201599 Актуальні питання іншомовної освіти й комунікації: методичний та лінгвістичний аспекти

П.12

1. Лось О. Образ Іншого в художньому світі роману Ф. Бакмана «Ведмеже місто». СУЧАСНА ФІЛОЛОГІЯ : ЛІНГВІСТИКА, ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВО, ПЕРЕКЛАДОЗНАВСТВО, ФОЛЬКЛОР : матеріали Всеукраїнської наукової конференції (м.Київ, 13 – 14 листопада 2025 р.). Київ, Україна : Видавництво КНУ, 2025. С.107-109.

2. Los O., Lytvyn S. On some peculiarities of drama translation. Translation as a basis for multilingualism and cultural exchange : materials of the International scientific-practical conference, Baku, Mütərcim, 24 December 2021. P.121-124.

3. Gagina N., Los O., Lytvyn S. The impact of foreign languages on social and economic development of Ukraine. Sustainable Transport System and Maritime Logistics ISTSMI 2022 : proceedings of the VI International Scientific Conference, Batumi, Georgia June 24, 2022. P.104-107.

4. Лось О., Гагіна Н. Драматизація як

						<p>метод удосконалення іншомовної комунікативної компетентності майбутнього фахівця. Мовна освіта фахівця : сучасні виклики та тенденції : матеріали V Всеукраїнської науково-практичної інтернет-конференції, 23 лютого 2023, Харків. С.142-144.</p> <p>5. Гагіна Н. В., Лось О. В. Перспективи розвитку дуальної форми освіти в Україні. Topical issues of science, education and technology: theory and practice : conference proceedings of the International scientific-practical conference (Tampere, Finland, September 16, 2023). Tampere, Finland : Scholarly Publisher ICSSH, 2023. С. 9-11.</p> <p>6. Лось О., Гагіна Н. Роль неформального та інформального навчання в іншомовній підготовці фахівця. Сучасна освіта в умовах глобалізованого світу: реалії, виклики, перспективи : матеріали I Міжнародної науково-практичної конференції (Чернігів, Україна, 23-24 травня 2024 р.). Чернігів, Україна : Видавництво НУЧК, 2024. С. 63–64.</p> <p>7. Лось О.В., Гагіна Н.В. Проблема фосилізації помилок в усному іншомовному мовленні. Current state and prospects for the development of science, education, society, and technology : conference proceedings (Tampere, Finland, May 8, 2025). Tampere, Finland: Scholarly Publisher ICSSH, 2025. С. 20-23</p> <p>8. Гагіна Н. В., Лось О. В. Soft skills у системі професійної підготовки майбутніх перекладачів. Актуальні проблеми науки та освіти в умовах сучасних викликів : матеріали Міжнародної науково-практичної конференції / Міжнародний гуманітарний дослідницький центр (м. Дніпро, 9 листопада 2025 р.). Research Europe, 2025. С. 49-51.</p> <p>9. Лось О. В., Гагіна Н. В. Дидактична концепція автономії в навчанні іноземної мови. Актуальні питання застосування на практиці досягнень сучасної педагогіки і психології : збірник тез міжнар.наук.-практ. конф., (м. Харків, 7-8 травня 2021 р.). Харків, 2021. С. 27–30;</p> <p>П.15</p> <p>1. Голова журі III етапу Всеукраїнської учнівської олімпіади з французької мови: 2020; 2022; 2024; 2025; 2026 р.</p> <p>2. Голова журі II етапу Всеукраїнської учнівської олімпіади з французької мови, 2025 р.</p> <p>П.20</p> <p>2006-2011 р., перекладач, ТОВ «МістріКСофт»</p>
497272	Деркач Наталія Валеріївна	Доцент, Сумісництво	ННІ Природокористування та гуманітарних наук	<p>Диплом магістра, Чернігівський державний педагогічний університет імені Т.Г. Шевченка, рік закінчення: 2003, спеціальність: 010103 Педагогіка і методика середньої освіти. Мова та література (англійська), Диплом кандидата наук ДК 036966, виданий 22.12.2010. Агестат доцента 12/ДЦ 036966, виданий 21.11.2013</p>	22	<p>OK17 Лексикологія</p> <p>Підвищення кваліфікації:</p> <p>1) Програма підвищення кваліфікації Чернігівського обласного інституту післядипломної педагогічної освіти імені К.Д. Ушинського, тема «Новітні технології викладання іноземних мов і мовознавчих дисциплін у ЗВО в умовах дистанційного навчання», свідоцтво про підвищення кваліфікації 25С 02139222/00018-21 (10.09-15.10.2021 р.), 6 кредитів ЕКТС (180 годин);</p> <p>2) Викладання німецької мови в м. Ешлікон (Тургау, Швейцарія) 24.05.22-10.03.23, свідоцтво-підтвердження працевлаштування від Гемайнде м. Ешлікон, від 16.03.2023;</p> <p>3) Іспит на підтвердження рівня знання німецької мови telc Deutsch B2. Сертифікат 4406718 від 28.02.2023 (ЕСАР, м. Вінтертур, Швейцарія);</p> <p>4) Супровід фестивалю Bouquet Kyiv Stage (м. Київ, липень-вересень 2021 р.), довідка №27-К від 01.02.2022 р. П.1</p> <p>1. Derkach, N.V. (2024). Development of interdisciplinary views on the energetics of human communicative behavior. Studia Philologica, 1(22), 46-68. https://doi.org/10.28925/2412-2491.2024.224. Категорія Б</p> <p>2. Derkach, N.V. (2024). Discourse and its typology. Studia Philologica, 2(23), 33-53. https://doi.org/10.28925/2412-2491.2024.233. Категорія Б</p> <p>3. Derkach, N.V. (2025). Interdisciplinary approaches to the explanations of the causes of conflict talks. Philological Treatises, 2025, 17(1), 146-160. DOI: https://doi.org/10.21272/Ftrk.2025.17(1)-14. Категорія Б</p> <p>4. Kalyta, A. & Derkach, N. (2025). Verbal and non-verbal means of archetypal images representation in the US presidential campaign ads. Alfred Nobel University Journal of Philology, 2 (30), 374-393. Категорія А (Scopus) DOI: https://doi.org/10.32342/3041-217X-2025-2-30-19</p> <p>5. Derkach, N.V. (2025). Methodology of interdisciplinary study of English conflict dialogue actualization means' interplay. Advanced Linguistics, 16, 16-25. DOI: https://doi.org/10.20535/.2025.16.3432</p> <p>П.4</p> <p>1. Деркач Н.В., Селіванов С.А. Teaching as a career: Методичні рекомендації до змістового модуля 1 (Заліковий кредит II) з практики усного та письмового мовлення</p>

						<p>англійською мовою для студентів IV курсу спеціальності 014.021 "Середня освіта (Мова і література (англійська))." Чернігів : Видавництво «Десна Поліграф», 2021. 100 с.</p> <p>2. Борисов О.О., Деркач Н. В., Мойсеюк Ю. М. Higher Education Systems in Great Britain and the USA: Методичні рекомендації до змістового модуля 2 (Заліковий кредит II) з практики усного та писемного мовлення англійською мовою для студентів IV курсу напрямку 6.020303 "Філологія. Мова і література (англійська)." Чернігів: НУЧК імені Т.Г. Шевченка, 2021. 104 с.</p> <p>3. Деркач Н.В., Яковенко І.В. Law Enforcement in Great Britain and the USA: Методичні рекомендації до змістового модуля 1 з практики усного та писемного мовлення англійською мовою для студентів IV курсу (VIII семестр) спеціальності 014.02 Середня освіта. Мова і література (англійська). Чернігів: Десна Поліграф, 2022. 94 с.</p> <p>4. Деркач Н.В. Методичні рекомендації з «Основ наукового письма» для студентів I курсу магістратури спеціальності 014.021 "Середня освіта (Мова і література (англійська))." Укладач : Чернігів: Видавництво «Десна Поліграф», 2023. 76 с.</p> <p>П. 10 Участь у проєкті Ради міжнародних наукових досліджень та обмінів IREX «Вивчай та розривай: інфо-медійна грамотність» для освітян середньої і вищої школи (жовтень 2019 р. – січень 2021 р.). За результатами участі наявна публікація в навчальному посібнику: Деркач Н.В. Формування інфомедійної грамотності на уроках англійської мови // Порадник з інфомедійної грамотності для учнів та вчителів сучасних закладів освіти: Практикум / Упорядники: С.М. Гергуль та ін. Чернігів: Десна Поліграф, 2021. С. 56-84.</p> <p>П.12 1. Kalyta, A., & Derkach, N. (2025). Verbal and Non-Verbal Means of Face-Saving in English Conflict Discourse. Сучасні тенденції фонетичних досліджень, 77-83. Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського. Вид-во "Політехніка".</p> <p>2. Деркач, Н.В., & Васильо, Ю.А. (2025). Лінгвальні засоби актуалізації категорії модальності в репортажах про міжнародні конфлікти. Юність науки - 2025, 664-665. Чернігів: НУ «Чернігівська політехніка».</p> <p>3. Деркач Н.В., Венжега В.Д. (2025). Мовні засоби відзеркалення архетипових образів в інавгураційній промові президента США Д. Трампа 2025 р. Юність науки - 2025, 666-667. Чернігів: НУ «Чернігівська політехніка».</p> <p>4. Деркач Н.В., Одуло Д.В. (2025). Семантичні особливості психологічного поняття suggestion. Юність науки - 2025, 668-669. Чернігів: НУ «Чернігівська політехніка».</p> <p>5. Деркач Н.В., Снітко В.В. (2025). Лінгвостилістичні особливості репрезентації теми кохання у поезії Е.А. По. Юність науки - 2025, 670-671.</p> <p>П.19 Київська фонетична школа (на базі НТУУ «КПІ імені Ігоря Сікорського»), https://tertaludens.com/. «Асоціація викладачів англійської мови» ТІСОЛ-Україна» (TESOL Ukraine), міжнародної філії TESOL, Інс. Свідцтво (групове членство) № 26/0125 (індивідуальний номер 268760g</p>	
317577	Дивнич Ганна Андріївна	Доцент, Основне місце роботи	ННІ Природокористування та гуманітарних наук	<p>Диплом бакалавра, Чернігівський національний педагогічний університет імені Т.Г. Шевченка, рік закінчення: 2012, спеціальність: Філологія. Мова і література (англійська), Диплом спеціаліста, Чернігівський національний педагогічний університет імені Т.Г. Шевченка, рік закінчення: 2013, спеціальність: 030502 Мова і література (англійська), Диплом магістра, Чернігівський національний педагогічний університет імені Т.Г. Шевченка, рік закінчення: 2014, спеціальність: Мова і література (англійська), Диплом кандидата наук ДК 048707, виданий 23.10.2018, Агестат доцента АД 012108, виданий 23.12.2022</p>	9	OK22 Галузевий переклад	<p>Підвищення кваліфікації: 1. Програма вдосконалення викладання у вищій освіті (2022 р.) від Британської Ради в Україні та Інституту вищої освіти НАПН України. Учасниця проєктної команди від НУ «Чернігівська політехніка».</p> <p>2. Курс «Зміцнення викладання та організаційного управління в університетах» на платформі Prometheus (сертифікат від 09.03.2021).</p> <p>3. Наукове стажування в Інституті д-ра філософії Яна-Урбана Сандала (Норвегія) (сертифікат NO-1475 від 2021 р.).</p> <p>4. Курс «Академічна доброчесність в університеті» від ВУМ (сертифікат №040163 від 01.10.2020).</p> <p>П.1 1. Дивнич Г.А. Переклад політичних промов з огляду на принцип К. Норд «функціональність плюс лояльність». Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер.: Філологія. 2025 № 74 Том 2. С. 106-109; 2. Дивнич Г. А. Динаміка лексико-семантичного поля «Україна» в англомовному політичному дискурсі. Науковий вісник Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Серія: Філологічні науки (мовознавство) № 19, 2023. С.24 – 28.</p>

						<p>3. Дивнич Г.А. Метод навчальних проєктів як засіб розвитку soft skills майбутніх перекладачів. Нова педагогічна думка. 2025. №3 (123). С. 60 – 65.</p> <p>4. Дивнич Г.А., Гайдай Н.М., Бирюк Ю.М. Забезпечення академічної доброчесності здобувачів вищої освіти в навчальному процесі в умовах дистанційного навчання. Вісник Національного університету "Чернігівський колегіум" імені Т.Г. Шевченка. Серія: педагогічні науки. Чернігів. нац. ун-т «Чернігівський колегіум» ім. Т. Г. Шевченка; гол. ред. Носко М.О. Чернігів: НУЧК, 2021. С. 175-178.</p> <p>5. Шевченко Ю.В. Дивнич Г.А. До проблеми організації самостійної роботи здобувачів вищої освіти з оволодіння іноземної мови за професійним спрямуванням. Іноваційна педагогіка. Науковий журнал. 2022. Вип. 55. С.156-161.</p> <p>П.3 Особливості формування партисипативної моделі розвитку соціального підприємництва як детермінанти реінтеграції військовослужбовців, ветеранів та членів їх сімей: колективна монографія / Ревко А. М., Вербицька А. В., Нагорна Н. С., Дивнич Г. А., Петрик О. Л. / за заг. ред. д-ра екон. наук, проф. А. М. Ревко. – Одеса : Видавничий дім «Гельветика», 2024. – 120 с. (7 друк.арк.).</p> <p>П.4. 1. Вступ до спеціальності: концепт лекцій для здобувачів вищ. освіти спеціальності 035 «Філологія» освіт. програми «Англійська мова та переклад» ступеня бакалавр / уклад. Г. А. Дивнич. Чернігів : НУ «Чернігівська політехніка», 2023. 68 с.</p> <p>2. ВСТУП ДО СПЕЦІАЛЬНОСТІ. Методичні вказівки до практичних занять та самостійної роботи для здобувачів вищої освіти спеціальності 035 – Філологія, освітньої програми «Англійська мова та переклад» / Укл. Дивнич Г.А. Чернігів: НУ «Чернігівська політехніка», 2022. 16 с.</p> <p>3. ENGLISH FOR BUSINESS. Методичні вказівки для практичних занять слухачів курсів професійної підготовки за проєктом NUPASS з дисципліни «Англійська мова в бізнесі» (рівень А1-А2) / Укл. Дивнич Г.А. Чернігів: НУ «Чернігівська політехніка», 2021. 38 с.</p> <p>4. НАВЧАЛЬНА ТА ВИРОБНИЧА ПРАКТИКИ. Методичні вказівки для здобувачів вищої освіти спеціальності 035 / В1 Філологія, освітньої програми «Англійська мова та переклад» / Укл. Гагіна Н.В., Дивнич Г.А., Лось О.В. Чернігів: НУ «Чернігівська політехніка», 2026. 25 с.</p> <p>П.10 1. Міжнародний проєкт за програмою ERASMUS + "Розвиток потенціалу вищої освіти", напрямом КА2: проєкти співпраці. «Сприяння професійній освіті та активній участі студентів через становлення комплексної системи менторства та тьюторства у ЗВО» (01.03.2023 р. – 28.02.2026 р.). Виконавець проєкту по напрямку Тьюторство з інтернаціоналізації.</p> <p>2. Проєкт у співпраці з Університетом Східної Швеїцарії «International curriculum - Social work as an agency of Social change» (2021-2022). Координатор роботи студентів та викладачів, перекладач.</p> <p>3. Проєкт «Україна-Норвегія», розробка та викладання курсу «Англійська мова в бізнесі» (2019 – 2022 рр.).</p> <p>4. Проєкт з інституційного розвитку Bologna Hub Peer Support (2022 р.). Співкоординатор, учасниця.</p> <p>П.20 З 2015 року займає посади у відділі міжнародних зв'язків НУ «Чернігівська політехніка», до обов'язків яких входить забезпечення усного та письмового перекладу з англійської мови.</p>	
465899	Росстална Олена Анатоліївна	Доцент, Основне місце роботи	ННІ Природокористування та гуманітарних наук	Диплом спеціаліста, Чернігівський державний педагогічний університет імені Т.Г. Шевченка, рік закінчення: 2001, спеціальність: 010103 Педагогіка і методика середньої освіти. Історія. Англійська мова, Диплом кандидата наук ДК 002678, виданий 22.12.2011, Аттестат доцента 12/ДЦ 045975, виданий 25.02.2016	22	ОК18 Практика усного та письмового перекладу	<p>Підвищення кваліфікації:</p> <p>1. Програма Еразмус + (Міжнародна освітня Лабораторія «Homo Ludens in Youth Work Lab») (4 – 14 червня 2022, м.Поролін, Польща). Сертифікат XGD7-2RMA-M2ED-EEG6 (90 годин).</p> <p>2. Стажування за грантовою програмою «Play and Present Development» в організації "Graffiti Educational Theatre Company" (13 вересня – 25 жовтня 2022, м.Корк, Ірландія). Сертифікат № GFT-25/10/22-1467 (90 годин) від 25.10.2022 р.</p> <p>П.1. 1. Росстална О.А. Роль дікенсівських алузій у творі Метта Гейга "Дівчинка, яка врятувала Різдва" // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер.: Філологія. 2025 № 74 Том 2. - С. 65 - 68. (0, 9 д.а.)</p> <p>2. Olena Rosstalna. The Power of Critical Thinking in the War of the Mind. Folios.</p>

A Creativity Revival Journal, Moleskine Foundation, Milan, 2024, Vol.5, p. 34-43.

3. Росстальна О.А. Інтерпретація жанру «різдвяної історії» у романі Мета Гейга «Хлопчик на ім'я Різдво» // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: «Філологія» – Одеса : Видавничий дім «Гельветика», 2023. № 62, Т.2, С. 92 - 95 (0, 9 д.а.)

4. Росстальна О.А. Циклізація як принцип художнього методу Т.Гарді // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: «Філологія» – Одеса : Видавничий дім «Гельветика», 2022. № 56. С. 214-217.

5. Росстальна О.А. Особливості репрезентації моделі художнього часу та простору в збірці Т.Гарді «Весескські оповідання» // Наукові записки Національного університету «Острозька академія» : серія «Філологія» : науковий журнал. Острого : Вид-во НаУОА, 2020. Вип 10 (78). С. 167 – 170.

П2. Свідectво про реєстрацію авторського права на твір «Сторітелінг та творче письмо» №128253 від 12 липня 2024 П.3.

Росстальна О.А. Сторітелінг та творче письмо : навчально-наочний посібник. – Мена : ТОВ «Домінант», 2022. – 92 с.

П. 4

1. Синхронний переклад. Методичні вказівки до практичних занять та самостійної роботи для здобувачів вищої освіти спеціальності В 11 (035) Філологія першого (бакалаврського) рівня вищої освіти / Укл.: Росстальна О. А., Пікун Л.В. Чернігів : НУ «Чернігівська політехніка», 2026. 65 с.

2. Усний переклад ділової комунікації. Методичні вказівки до практичних занять та самостійної роботи для здобувачів вищої освіти спеціальності В 11 (035) Філологія першого (бакалаврського) рівня вищої освіти / Укл.: Росстальна О. А., Пікун Л.В. Чернігів : НУ «Чернігівська політехніка», 2026. 32 с.

3. Практика усного та письмового перекладу. Частина I. Методичні вказівки до практичних занять та самостійної роботи для здобувачів вищої освіти спеціальності В 11 (035) Філологія першого (бакалаврського) рівня вищої освіти / Укл.: Литвин С.В., Росстальна О.А. Чернігів : НУ «Чернігівська політехніка», 2025. 132 с.

4. Практика усного та письмового перекладу. Частина II. Методичні вказівки до практичних занять та самостійної роботи для здобувачів вищої освіти спеціальності В 11 (035) Філологія першого (бакалаврського) рівня вищої освіти / Укл.: Литвин С.В., Росстальна О.А. Чернігів : НУ «Чернігівська політехніка», 2025. 94 с.

5. Практика усного та письмового перекладу. Частина III. Методичні вказівки до практичних занять та самостійної роботи для здобувачів вищої освіти спеціальності В 11 (035) Філологія першого (бакалаврського) рівня вищої освіти / Укл.: Литвин С.В., Росстальна О.А. Чернігів : НУ «Чернігівська політехніка», 2025. 42 с.

6. «Жанрова специфіка перекладу текстів ЗМІ»: конспект лекцій для здобувачів вищої освіти спеціальності 035 Філологія першого (бакалаврського) рівня вищої освіти / Укл.: Пікун Л.В., Росстальна О.А. Чернігів : НУ «Чернігівська політехніка», 2025. 61 с.

По

1. Керівництво міжнародним освітнім грантовим проєктом "Propaganda: Know to Resist" (European Cultural Foundation, Moleskine Foundation, 2022).

2. Керівництво освітньо-мистецьким проєктом «Ми творимо світ» (для родин ВПО з дітьми) за фінансової підтримки «Culture Helps / Культура допомагає» — проєкту, що співфінансується Європейським Союзом у межах спеціального конкурсу пропозицій для підтримки українських переміщених осіб та українського культурного та креативного секторів. Проєкт реалізується Іншою Освітою (UA) та zusa (DE). Термін реалізації – 15 січня – 15 квітня 2024.

3. Керівництво міжнародним освітнім проєктом Молодіжний обмін Україна – Норвегія «Laboratory of Creative Works» у партнерстві з Vesterålen Kultursamarbeidet (Норвегія). Проєкт підтримано національною агенцією Еразмус + Норвегія. Термін реалізації – Липень – вересень 2024.

4. Партнер у міжнародному освітньо-мистецькому проєкті «Rebuilding Ukrainian Cultural Sector» у партнерстві з ASSOCIAZIONE "LA GUARIMBA" (Італія) та "ASOCIACIÓN ARTENATIVA PARA UNA DIDÁCTICA

						<p>DEL ITALIANO A TRAVÉS DE LAS ARTES" (Іспанія) за фінансової підтримки МІЖНАРОДНИЙ БЛАГОДІЙНИЙ ФОНД "ІЗОЛЯЦІЯ. ПЛАТФОРМА КУЛЬТУРНИХ ІНІЦІАТИВ". Термін реалізації 07 лютого – 31 жовтня 2024.</p> <p>5. Керівництво міжнародним грантовим проєктом Srtuctural Grant Creativity Pioneers Fund. Термін реалізації червень 2025 – червень 2026.</p> <p>6. Член міжнародного журі грантових проєктів Creativity Pioneer Fund від міжнародної організації Moleskine Foundation.</p> <p>П.12</p> <p>1. Переклад матеріалів та каталогу виставки Бориса Михайлова «Український щоденник» в музеї фотографії в м. Гаага (Нідерланди), 2024 https://www.fotomuseumdenhaag.nl/en/node/398</p> <p>2. Переклад матеріалів мистецького проєкту Growing Pains та арт-буку In Pieces. In Pieces. The Hague : Growing Pains. 2023. – 67 p. ISBN: 978-90-833635-0-9</p> <p>3. Переклад українською книжки Нік Ді «Загублені казки»\ Nik Dee "The Lost Fairy Tales" (тримовне видання шведська, англійська, українська) Nik Dee "The Lost Fairy Tales". Tryckt hos Willamssons, Stockholm, 2015. – 56 p. ISBN 91-631-6689-5</p> <p>П.19</p> <p>Голова ГО «Український національний АССТЕЙ центр». Голова ГО "Молодіжний драматичний театр "АмаТea" (Львівська область)</p>	
550542	Колесник Олександр Сергійович	Професор, Суміщення	ННІ Природокористування та гуманітарних наук	Диплом спеціаліста, Чернівецький державний педагогічний університет імені Т.Г.Шевченка, рік закінчення: 1998, спеціальність: 010103 Історія та англійська мова. Диплом доктора наук ДД 001128, виданий 26.09.2012, Диплом кандидата наук ДК 020900, виданий 12.11.2003, Агестат доцента 02ДЦ 015622, виданий 19.10.2005, Агестат професора 12ПР 009356, виданий 14.02.2011	27	ОК19 Компаративні студії	<p>1. Стажування на кафедрі теорії та практики перекладу з англійської мови КНУ імені Тараса Шевченка (2021), 120 год. Сертифікат 056/035 від 21.04.2021</p> <p>2. Навчання в рамках роботи лінгвістичного семінару з 30 жовтня по 13 листопада 2023 року "Ключові проблеми германської та романської філології" (54 год. лекцій – 20 год., практичних занять – 20 год., індивідуальної роботи – 14 год.). ВОЛИНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ЛЕСІ УКРАЇНКИ Факультет іноземної філології. Програма затверджена згідно наказу ВНУ імені Лесі Українки № 115-К/П від 26 жовтня 2023 р. Сертифікат Серія АС № 2023-5804</p> <p>3. Навчання у літній школі "Цифрова компетентність для електронного управління" (32 год, 20-23.05.2024) у рамках модулю Jean Monnet програми Erasmus+ у межах проєкту "Європейський досвід цифрового управління для України: інструменти та наслідки", електронний сертифікат П.1</p> <p>1. Oleksandr Kolesnyk. The Mythic Multiverse Through the Scope of Language: The "Procedural Anatomy" of Verbal Modelling // Cognitive Studies Études cognitive 21, 2021, Article 2447. https://ispan.waw.pl/journals/index.php/cs-ec/article/view/cs.2447 (Індексується в Scopus, ERihplus)</p> <p>2. Колесник, Олександр Сергійович (2021) The disease concept through the language mirror Наукові записки. Серія: Філологічні науки (193). pp. 312-321. ISSN 2522-4077</p> <p>3. Oleksandr Kolesnyk, Mariia Holtseva. LIES AND DECEPTION IN MODERN ENGLISH DIPLOMATIC DISCOURSE: PRAGMATICS IN INTERDISCIPLINARY FOCUS Cogito. – Multidisciplinary Research Journal Vol. XIV, no. 1/March, P. 154-172 2022 https://cogito.ucdc.ro/COGITO_MARTIE_2022.pdf (Scopus, ERihplus)</p> <p>4. Oleksandr Kolesnyk, ALCŌHOL IN MYTHIC SPACE: AN INTERDISCIPLINARY LINGUOCULTURAL ANALYSIS. Cogito. – Multidisciplinary Research Journal 2023. Vol. XV, no. 2/June, PP. 238-263. https://cogito.ucdc.ro/COGITO_JUNE_2023.pdf (Scopus, Index Copernicus)</p> <p>5. Oleksandr Kolesnyk. Jōtnar as "supernatural beings": a cognitive matrix of the Old Norse verbal representation. Studia Philologica. 2023. Issue 21. Vol.2. PP. 57-76. https://studiap.kubg.edu.ua/index.php/journal/article/view/443 (фахове видання)</p> <p>6. Мізін, К., & Колесник, О. (2023). «Denglisch» як результат глобалізаційної «гібридизації» німецької мови. Studia Philologica, 20(1), 33–47. https://studiap.kubg.edu.ua/index.php/journal/article/view/431 (фахове видання)</p> <p>7. Колесник О. Вербаліка ЗБРОЇ: лінгвоуніверсологічний аналіз. Науковий Вісник Чернівецького національного університету ім. Ю. Федьковича. Чернівці: Чернів. Нац. ун-т ім. Ю. Федьковича, 2024. Вип. 848. С.117-127 DOI: https://doi.org/10.31861/gph2024.848.117-127. (фахове видання)</p> <p>8. Kolesnyk O, S. Semantic Field "Catasprophe" in Alternative Worldviews: A Quantitative Dimension Studia Philologica. 2024. Issue 22. Vol.1. PP. 96 - 116. (фахове видання)</p>

						<p>П.4 1. Теорія основної іноземної мови (англійської): Історія мови, 4 курс (денне відділення). https://vle.ndu.edu.ua/course/view.php?id=1097</p> <p>2. Основи когнітивно-дискурсивного вивчення мов (денне/заочне відділення) https://vle.ndu.edu.ua/course/view.php?id=1097</p> <p>3. A Glimpse into English stylistics: Theory and Practice. Навчально-методичні матеріали до лекційних, практичних занять та самостійної роботи здобувачів вищої освіти освітнього ступеня «бакалавр» спеціальності 035 Філологія / В11 Філологія освітньо-професійної програми «Англійська мова та переклад» денної форми навчання / Укл.: Колесник О.С. Чернігів: НУ «Чернігівська політехніка», 2026. 53 с.</p> <p>4. Практикум з історії англійської мови для здобувачів вищої освіти освітнього ступеня «бакалавр» спеціальності В11 Філологія освітньо-професійної програми «Англійська мова та переклад» денної форми навчання / Укл.: Колесник О.С. Чернігів: НУ «Чернігівська політехніка», 2026. 61 с.</p> <p>П.6 Вуск О.Є. «Засоби вербалізації екзистенційних феноменів у англомовній ірландській поезії ХХ століття: лінгвокультурний аспект» (2020). Гусар А.В. «Мовні засоби втілення давньоскандинавських міфологем у сучасному пісенному дискурсі (на матеріалі шведської та англійської мов)» (2021). Гольцева М.І. «Англомовний дипломатичний дискурс Ради Безпеки ООН: структура і прагматика» (2023).</p> <p>П.7 Заступник голови спеціалізованої вченої ради К 26.133.08 – до 2020. Голова разових спеціалізованих вчених рад ДФ 26.133.14, ДФ 26.133.15, ДФ 26.133.16, ДФ 26.133.18, ДФ 26.133.026, ДФ 26.133.029, ДФ 26.133.030, (з 2021 по 2023рр.). Рецензент у складі разових спеціалізованих вчених рад ДФ 26.133.041 (2023); ДФ 26.133.067, ДФ 26.133.067 (2024).</p> <p>П.8 Головний редактор наукового журналу Studia Philologica (фахове видання категорії "Б")</p> <p>П.12 1. Мізін К.І., Колесник О.С. Німецькі емоційні поняття безпеки, захищеності та затишку на тлі лінгвокультурної опозиції Ordnung 'порядок' – Chaos 'хаос' Studia Philologica 2021 # 16 С. 18-28. 2. Скрипкарю Д. В. Колесник О. С. СЕМАНТИЧНИЙ ВИМІР ДИСКУРСИВНОГО ПРОСТОРУ (НА МАТЕРІАЛІ АНГЛОМОВНОГО ТЕЛЕСЕРІАЛУ «ЯК УНИКНУТИ ПОКАРАННЯ ЗА ВБИВСТВО») Studia Philologica 2021 # 17 С. 58-65. 3. Колесник О. «Змінений світ» та «змінена свідомість»: загальні характеристики трансформаційних процесів. МАТЕРІАЛИ VI МІЖНАРОДНОЇ НАУКОВО-ПРАКТИЧНОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ «МІЖКУЛЬТУРНА КОМУНІКАЦІЯ І ПЕРЕКЛАДОЗНАВСТВО: ТОЧКИ ДОТІКУ ТА ПЕРСПЕКТИВИ РОЗВИТКУ» (12-13 травня 2023 р.). Переяслав. 2023. С. 22-23. 4. Колесник О. Мова, міф і multiverse у міждисциплінарних інтерпретаціях. Пріоритети германської та романської філології: збірник матеріалів XVII Міжнародної наукової онлайн-конференції, 10-11 листопада 2023 року. Луцьк: Волинський національний університет імені Лесі Українки, 2023. С. 52-53.</p> <p>П.19 Співголова ГО «Міжнародний громадський центр універсальних технологій розвитку людини» Код: 40173500, human_up@ukr.net</p>	
550542	Колесник Олександр Сергійович	Професор, Суміщення	ННІ Природокористування та гуманітарних наук	Диплом спеціаліста, Чернігівський державний педагогічний університет імені Т.Г.Шевченка, рік закінчення: 1998, спеціальність: 010103 Історія та англійська мова. Диплом доктора наук ДД 001128, виданий 26.09.2012, Диплом кандидата наук ДК 020900, виданий 12.11.2003, Агестат доцента 02ДЦ 015622, виданий 19.10.2005, Агестат професора 12ПР 009356, виданий 14.02.2011	27	OK20 Стилїстика та інтерпретація текстів	<p>Підвищення кваліфікації:</p> <p>1. Стажування на кафедрі теорії та практики перекладу з англійської мови КНУ імені Тараса Шевченка (2021), 120 год. Сертифікат 056/035 від 21.04.2021</p> <p>2. Навчання в рамках роботи лінгвістичного семінару з 30 жовтня по 13 листопада 2023 року "Ключові проблеми германської та романської філології" (54 год.: лекцій – 20 год., практичних занять – 20 год., індивідуальної роботи – 14 год.). ВОЛИНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ЛЕСІ УКРАЇНКИ Факультет іноземної філології. Програма затверджена згідно наказу ВНУ імені Лесі Українки № 115-К/П від 26 жовтня 2023 р. Сертифікат Серія АС № 2023-5804</p> <p>3. Навчання у літній школі "Цифрова компетентність для електронного управління" (32 год, 20-23.05.2024) у</p>

рамках модулю Jean Monnet програми Erasmus+ у межах проекту "європейський досвід цифрового управління для України: інструменти та наслідки", електронний сертифікат П.1

1. Oleksandr Kolesnyk. The Mythic Multiverse Through the Scope of Language: The "Procedural Anatomy" of Verbal Modelling // *Cognitive Studies | Études cognitive* 21, 2021, Article 2447. <https://ispan.waw.pl/journals/index.php/cs-ec/article/view/cs.2447> (Індексується в Scopus, ERihplus)

2. Колесник, Олександр Сергійович (2021) The disease concept through the language mirror Наукові записки. Серія: Філологічні науки (193). pp. 312-321. ISSN 2522-4077

3. Oleksandr Kolesnyk, Mariia Holtseva. LIES AND DECEPTION IN MODERN ENGLISH DIPLOMATIC DISCOURSE: PRAGMATICS IN INTERDISCIPLINARY FOCUS *Cogito*. – Multidisciplinary Research Journal Vol. XIV, no. 1/March, P. 154-172 2022 https://cogito.ucdc.ro/COGITO_MARTIE_2022.pdf (Scopus, ERihplus)

4. Oleksandr Kolesnyk, ALCOHOL IN MYTHIC SPACE: AN INTERDISCIPLINARY LINGUOCULTURAL ANALYSIS. *Cogito*. – Multidisciplinary Research Journal 2023. Vol. XV, no. 2/June, PP. 238-263. https://cogito.ucdc.ro/COGITO_JUNE_2023.pdf (Scopus, Index Copernicus)

5. Oleksandr Kolesnyk. Jötnar as "supernatural beings": a cognitive matrix of the Old Norse verbal representation. *Studia Philologica*. 2023. Issue 21. Vol.2. PP. 57-76. <https://studiap.kubg.edu.ua/index.php/journal/article/view/443> (фахове видання)

6. Мізін, К., & Колесник, О. (2023). «Denglish» як результат глобалізаційної «гібридизації» німецької мови. *Studia Philologica*, 20(1), 33–47. <https://studiap.kubg.edu.ua/index.php/journal/article/view/431> (фахове видання)

7. Колесник О. Вербаліка ЗБРОЇ: лінгвоуніверсологічний аналіз. Науковий Вісник Чернівецького національного університету ім. Ю. Федьковича. Чернівці: Чернів. Нац. ун-т ім. Ю. Федьковича, 2024. Вип. 848. С.117-127 DOI: <https://doi.org/10.31861/gph2024.848.117-127>. (фахове видання)

8. Kolesnyk O. S. Semantic Field "Catasrophe" in Alternative Worldviews: A Quantitative Dimension *Studia Philologica*. 2024. Issue 22. Vol.1. PP. 96 - 116. (фахове видання)

П.4

1. A Glimpse into English stylistics: Theory and Practice. Навчально-методичні матеріали до лекційних, практичних занять та самостійної роботи здобувачів вищої освіти освітнього ступеня «бакалавр» спеціальності 035 Філологія / В11 Філологія освітньо-професійної програми «Англійська мова та переклад» денної форми навчання / Укл.: Колесник О.С. Чернівці: НУ «Чернівецька політехніка», 2026. 53 с.

2. Теорії основної іноземної мови (англійської): Історія мови, 4 курс (денне відділення). <https://vle.ndu.edu.ua/course/view.php?id=1097>

3. Основи когнітивно-дискурсивного вивчення мов (денне/заочне відділення) <https://vle.ndu.edu.ua/course/view.php?id=1097>

4. Практикум з історії англійської мови для здобувачів вищої освіти освітнього ступеня «бакалавр» спеціальності В11 Філологія освітньо-професійної програми «Англійська мова та переклад» денної форми навчання / Укл.: Колесник О.С. Чернівці: НУ «Чернівецька політехніка», 2026. 61 с.

П.6

Вуск О.Е. «Засоби вербалізації екзистенційних феноменів у англійській ірландській поезії ХХ століття: лінгвокультурний аспект» (2020).
Гусар А.В. «Мовні засоби втілення давньоскандинавських міфологем у сучасному пісенному дискурсі (на матеріалі шведської та англійської мов)» (2021).
Гольцева М.І. «Англійський дипломатичний дискурс Ради Безпеки ООН: структура і прагматика» (2023).

П.7

Заступник голови спеціалізованої вченої ради К 26.133.08 – до 2020. Голова разових спеціалізованих вчених рад ДФ 26.133.14, ДФ 26.133.15, ДФ 26.133.16, ДФ 26.133.18, ДФ 26.133.026, ДФ 26.133.029, ДФ 26.133.030, (з 2021 по 2023рр.). Рецензент у складі разових спеціалізованих вчених рад ДФ 26.133.041 (2023); ДФ 26.133.067, ДФ 26.133.067 (2024).

П.8

Головний редактор наукового журналу *Studia Philologica* (фахове видання категорії "Б").

						<p>П.12</p> <p>1. Мізін К.І., Колесник О.С. Німецькі емоційні поняття безпеки, захищеності та затишку на тлі лінгвокультурної опозиції Ordnung 'порядок' – Chaos 'хаос' Studia Philologica 2021 # 16 С. 18-28.</p> <p>2. Скрипкату Д. В. Колесник О. С. СЕМАНТИЧНИЙ ВИМІР ДИСКУРСИВНОГО ПРОСТОРУ (НА МАТЕРІАЛІ АНГЛОМОВНОГО ТЕЛЕСЕРІАЛУ «ЯК УНИКНУТИ ПОКАРАННЯ ЗА ВБИВСТВО») Studia Philologica 2021 # 17 С. 58-65</p> <p>3. Колесник О. «Змінений світ» та «змінена свідомість»: загальні характеристики трансформаційних процесів. МАТЕРІАЛИ VI МІЖНАРОДНОЇ НАУКОВО-ПРАКТИЧНОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ «МІЖКУЛЬТУРНА КОМУНІКАЦІЯ І ПЕРЕКЛАДОЗНАВСТВО: ТОЧКИ ДОТИКУ ТА ПЕРСПЕКТИВИ РОЗВИТКУ» (12-13 травня 2023 р.). Переяслав. 2023. С. 22-23.</p> <p>4. Колесник О. Мова, міф і multiverse у міждисциплінарних інтерпретаціях. Пріоритети германської та романської філології: збірник матеріалів XVII Міжнародної наукової онлайн-конференції, 10-11 листопада 2023 року. Луцьк: Волинський національний університет імені Лесі Українки, 2023. С. 52-53.</p> <p>П.19</p> <p>Співголова ГО «Міжнародний громадський центр універсальних технологій розвитку людини» Код: 40173500, human_up@ukr.net</p>
550542	Колесник Олександр Сергійович	Професор, Сумщентця	ННІ Природокористування та гуманітарних наук	Диплом спеціаліста, Чернігівський державний педагогічний університет імені Т.Г.Шевченка, рік закінчення: 1998, спеціальність: 010103 Історія та англійська мова, Диплом доктора наук ДД 001128, виданий 26.09.2012, Диплом кандидата наук ДК 020900, виданий 12.11.2003, Агестат доцента 02ДЦ 015622, виданий 19.10.2005, Агестат професора 12ІР 009356, виданий 14.02.2011	27	<p>ОК12 Історія англійської мови</p> <p>Підвищення кваліфікації:</p> <p>1. Стажування на кафедрі теорії та практики перекладу з англійської мови КНУ імені Тараса Шевченка (2021), 120 год. Сертифікат 056/035 від 21.04.2021;</p> <p>2. Навчання в рамках роботи лінгвістичного семінару з 30 жовтня по 13 листопада 2023 року "Ключові проблеми германської та романської філології" (54 год.: лекцій – 20 год., практичних занять – 20 год., індивідуальної роботи – 14 год.). ВОЛИНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ЛЕСІ УКРАЇНКИ Факультет іноземної філології. Програма затверджена згідно наказу ВНУ імені Лесі Українки № 115-К/П від 26 жовтня 2023 р. Сертифікат Серія АС № 2023-5804;</p> <p>3. Навчання у літній школі "Цифрова компетентність для електронного управління" (32 год, 20-23.05.2024) у рамках модулю Jean Monnet програми Erasmus+ у межах проекту "європейський досвід цифрового управління для України: інструменти та наслідки", електронний сертифікат.</p> <p>П.1</p> <p>1. Olexandr Kolesnyk. The Mythic Multiverse Through the Scope of Language: The "Procedural Anatomy" of Verbal Modelling // Cognitive Studies Études cognitive 21, 2021, Article 2447. https://ispan.waw.pl/journals/index.php/cs-ec/article/view/cs.2447 (Індексується в Scopus, ERihplus)</p> <p>2. Колесник, Олександр Сергійович (2021) The disease concept through the language mirror Наукові записки. Серія: Філологічні науки (193). pp. 312-321. ISSN 2522-4077</p> <p>3. Olexandr Kolesnyk, Mariia Holtseva. LIES AND DECEPTION IN MODERN ENGLISH DIPLOMATIC DISCOURSE: PRAGMATICS IN INTERDISCIPLINARY FOCUS Cogito. – Multidisciplinary Research Journal Vol. XIV, no. 1/March, P. 154-172 2022 https://cogito.ucde.ro/COGITO_MART IE_2022.pdf (Scopus, ERihplus)</p> <p>4. Olexandr Kolesnyk, ALCOHOL IN MYTHIC SPACE: AN INTERDISCIPLINARY LINGUOCULTURAL ANALYSIS. Cogito. – Multidisciplinary Research Journal 2023. Vol. XV, no. 2/June, PP. 238-263. https://cogito.ucde.ro/COGITO_JUNE_2023.pdf (Scopus, Index Copernicus)</p> <p>5. Olexandr Kolesnyk Jötunar as "supernatural beings": a cognitive matrix of the Old Norse verbal representation. Studia Philologica. 2023. Issue 21. Vol.2. PP. 57-76. https://studiap.kubg.edu.ua/index.php/journal/article/view/443 (фахове видання)</p> <p>6. Мізін, К., & Колесник, О. (2023). «Denglish» як результат глобалізаційної «гібридизації» німецької мови. Studia Philologica, 20(1), 33-47. https://studiap.kubg.edu.ua/index.php/journal/article/view/431 (фахове видання)</p> <p>7. Колесник О. Вербаліка ЗБРОЇ: лінгвоуніверсологічний аналіз. Науковий Вісник Чернівецького національного університету ім. Ю. Федьковича. Чернівці: Чернів. Нац. ун-т ім. Ю. Федьковича, 2024, Вип. 848. С.117-127 DOI: https://doi.org/10.31861/gph2024.848.117-127. (фахове видання)</p> <p>8. Kolesnyk O. S. Semantic Field "Catasprophe" in Alternative Worldviews: A Quantitative Dimension Studia Philologica. 2024. Issue 22. Vol.1.</p>

						<p>PP. 96 - 116. (фахове видання) П.4 1. Практикум з історії англійської мови для здобувачів вищої освіти освітнього ступеня «бакалавр» спеціальності В11 Філологія освітньо-професійної програми «Англійська мова та переклад» денної форми навчання / Укл.: Колесник О.С. Чернігів: НУ «Чернігівська політехніка», 2026. 61 с. 2. Теорії основної іноземної мови (англійської): Історія мови, 4 курс (денне відділення). https://vle.ndu.edu.ua/course/view.php?id=1097 3. Основи когнітивно-дискурсивного вивчення мов (денне/заочне відділення) https://vle.ndu.edu.ua/course/view.php?id=1097 4. A Glimpse into English stylistics: Theory and Practice. Навчально-методичні матеріали до лекційних, практичних занять та самостійної роботи здобувачів вищої освіти освітнього ступеня «бакалавр» спеціальності 035 Філологія / В11 Філологія освітньо-професійної програми «Англійська мова та переклад» денної форми навчання / Укл.: Колесник О.С. Чернігів: НУ «Чернігівська політехніка», 2026. 53 с. П.6 1. Вукс О.Е. «Засоби вербалізації екзистенційних феноменів у англійській ірландській поезії ХХ століття: лінгвокультурний аспект» (2020). 2. Гусар А.В. «Мовні засоби втілення давньоскандинавських міфологем у сучасному пісенному дискурсі (на матеріалі шведської та англійської мов)» (2021). 3. Гольцева М.І. «Англомовний дипломатичний дискурс Ради Безпеки ООН: структура і прагматика» (2023). П.7 1. Заступник голови спеціалізованої вченої ради К 26.133.08 – до 2020. 2. Голова разових спеціалізованих вчених рад ДФ 26.133.14, ДФ 26.133.15, ДФ 26.133.16, ДФ 26.133.18, ДФ 26.133.026, ДФ 26.133.029, ДФ 26.133.030, (з 2021 по 2023рр.). 3. Рецензент у складі разових спеціалізованих вчених рад ДФ 26.133.041 (2023); ДФ 26.133.067, ДФ 26.133.067 (2024). П.8 Головний редактор наукового журналу Studia Philologica (фахове видання категорії "Б") П.12 1. Мізін К.І., Колесник О.С. Німецькі емоційні поняття безпеки, захищеності та затишку на тлі лінгвокультурної опозиції Ordnung 'порядок' – Chaos 'хаос' Studia Philologica 2021 # 16 С. 18-28. 2. Скрипкару Д. В. Колесник О. С. СЕМАНТИЧНИЙ ВИМІР ДИСКУРСИВНОГО ПРОСТОРУ (НА МАТЕРІАЛІ АНГЛОМОВНОГО ТЕЛЕСЕРІАЛУ «ЯК УНИКНУТИ ПОКАРАННЯ ЗА ВБИВСТВО») Studia Philologica 2021 # 17 С. 58-65 3. Колесник О. «Змінений світ» та «змінена свідомість»: загальні характеристики трансформаційних процесів. МАТЕРІАЛИ VI МІЖНАРОДНОЇ НАУКОВО-ПРАКТИЧНОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ «МІЖКУЛЬТУРНА КОМУНІКАЦІЯ І ПЕРЕКЛАДОЗНАВСТВО: ТОЧКИ ДОТИКУ ТА ПЕРСПЕКТИВИ РОЗВИТКУ» (12-13 травня 2023 р.). Переяслав. 2023. С. 22-23. 4. Колесник О. Мова, мф і multiverse у міждисциплінарних інтерпретаціях. Пріоритети германської та романської філології: збірник матеріалів XVII Міжнародної наукової онлайн-конференції, 10-11 листопада 2023 року. Луцьк: Волинський національний університет імені Лесі Українки, 2023. С. 52-53. П.19 Співголова ГО «Міжнародний громадський центр універсальних технологій розвитку людини» Код: 40173500, human_up@ukr.net</p>	
328320	Литвин Світлана Володимирівна	Завідувачка кафедри / Доцент, Основне місце роботи	ННІ Природокористування та гуманітарних наук	Диплом спеціаліста, Ніжинський ордена Трудового Червоного Прапора державний педагогічний інститут ім.М.В.Гоголя, рік закінчення: 1990, спеціальність: англійська, німецька мова, Диплом магістра, Ніжинський державний університет імені Миколи Гоголя, рік закінчення: 2023, спеціальність: 035 Філологія, Диплом кандидата наук ДК 014822, виданий 12.06.2002, Аттестат доцента 02ДЦ 011813, виданий 16.02.2006	32	ОК18 Практика усного та письмового перекладу	<p>Підвищення кваліфікації: 1. Сертифікат НАЗВВО «Зміцнення викладання та організаційного управління в університетах» від 13.02.2021 2. DINTERNAL сертифікат DE-40-0802202116-3408 Єдиний вступний іспит з англійської мови для абітурієнтів у магістратуру: типи завдань та стратегії підготовки студентів до іспитів (08.02.21) 3.10 Сертифікат Дніпровська політехніка 1899 Назустріч викликам сьогодення: забезпечення якості мовної освіти в умовах зміщеного навчання; № 6/12.03.21 від 12.03.2021 4. DINTERNAL сертифікат DE-40-0411202117-3408 Як прокачати мовні навички прогресивних студентів, Тривалість – 2 (дві) академічні години (0,07 кредиту ЄКТС) (04.11.21) 5. DINTERNAL сертифікат DE-40-2311202116-3408 Діагностичні тести</p>

від Pearson: незалежне оцінювання нового покоління. Тривалість – 2 (дві) академічні години (0,07 кредиту ЄКТС) (23.11.21)

6. Certificate № 2PK05460798/765 “IntelR Skills Innovation” Initiative Training Chernihiv Polytechnic University 02-05 august 2022 (30 hours)

7. Диплом магістра М23 №137392, Ніжинський державний університет імені Миколи Гоголя, спеціалізація Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська, 31.12.23 (40 кредитів)

8. CERTIFICATE № CUPA12042024 of attendance Cambridge University Press & Assessment Seminar Svitlana Lytvyn studied the topics: Can We Trust AI? (0,03 кредиту ЄКТС) (12.04.24)

9. Certificate № 2025131-000416 “Inclusion, Social Responsibility and Entrepreneurship. Social Innovations for Community Development and Youth Engagement” (180 hours, 6 ECTS), March 17 – April 18, 2025.

10. Свідоцтво про підвищення кваліфікації ІПК26593428/0000113-25 за Програмою професійного розвитку академічних менеджерів (180 годин, 6 ECTS) від 19 вересня 2025, Маріупольський державний університет.

П 1

1. Lytvyn S.V., Sikaliuk A.I., Perminova V.A. New Trends in Philology: Internet Linguistics // Вісник науки та освіти. Випуск №1(7) Серія: філологія. - Київ: Видавнича група “Наукові перспективи”, 2023. - С.54-64.

2. А. І. Sikaliuk, S. V. Lytvyn Educational terminological dictionaries: classification and methods of their composing // Вісник науки та освіти. Серія: «Філологія». - Вип. 5 (11). - К.: ГНО «Всеукраїнська асамблея докторів наук з державного управління», 2023. - С. 27-38

3. Sikaliuk A. I. Preconditions for appearance of computer lexicography / Sikaliuk A. I., Lytvyn S. V., Shevchenko Y. V. // Вісник науки та освіти. Серія: «Філологія». - Вип. 1 (19). - К.: ГНО «Всеукраїнська асамблея докторів наук з державного управління», 2024. - С. 79-89

4. Sikaliuk A. I., Lytvyn S. V., Perminova V. A. Linguocultural parameters of antonyms. Вісник науки та освіти. Серія: «Філологія». Київ, 2024. Вип. 10 (28). С. 53-66.

5. Литвин С.В., Щербак О.М. Лінгвориторичний аспект перекладу заголовків англо- та німецькомовних новин. Вісник науки та освіти, 11(29). 2024. С. 444-456.

6. Olena Los, Nataliia Gagina, Svitlana Lytvyn. Difficulties in translation of phraseological units in economic texts // Наукові записки Національного університету «Острозька академія»: серія «Філологія»: науковий журнал (щоквартальник). Острог: Вид-во НаУОА, 2024. Вип 24 (92). - С. 58 – 61.

7. Formation of managerial competencies of managers and their impact on the competitiveness of the firm and the labor market in Ukraine / I. Kychko, O. Parubets, A. Kholodnytska, V. Perminova, S. Lytvyn // Фінансово-кредитна діяльність: проблеми теорії і практики. - 2021. - № 4 (39). - С. 284-293. (Web of Science)

8. Zaitsev S., Vasylenko V., Tkach Y., Posternak Y., Lytvyn S. Adaptive Selection of Turbo Code Parameters in Wireless Data Transmission Systems. ISBN: 978-3-030-89902-8. Mathematical Modeling and Simulation of Systems, 2021, № 20 - P.253-262

9. S. Lytvyn, A. Sikaliuk, V. Perminova Teaching foreign language to students in multilevel groups // Вісник Національного університету «Чернігівський колегіум» імені Т.Г. Шевченка. – Вип. 14-15(170-171). – Чернігів: НУЧК, 2021. - С. 191-195.

П 3

Sikaliuk A. I., Lytvyn S.V. Modern lexicography: aspects of terminological dictionaries. Modern aspects of science: 34-th volume of the international collective monograph. Česká republika: Mezinárodní Ekonomický Institut, 2023. P. 95-116. (особистий внесок 1,5 друкованих арк.).

П 4

1. Практика усного та письмового перекладу. Частина I. Методичні вказівки до практичних занять та самостійної роботи для здобувачів вищої освіти спеціальності В 11 (035) Філологія першого (бакалаврського) рівня вищої освіти / Укл.: Литвин С.В., Росстальна О.А. Чернігів: НУ «Чернігівська політехніка», 2025. 132 с.

2. Практика усного та письмового перекладу. Частина II. Методичні вказівки до практичних занять та самостійної роботи для здобувачів вищої освіти спеціальності В 11 (035) Філологія першого (бакалаврського) рівня вищої освіти / Укл.: Литвин С.В., Росстальна О.А. Чернігів: НУ «Чернігівська політехніка», 2025. 94 с.

3. Практика усного та письмового

перекладу. Частина III. Методичні вказівки до практичних занять та самостійної роботи для здобувачів вищої освіти спеціальності В 11 (035) Філологія першого (бакалаврського) рівня вищої освіти / Укл.: Литвин С.В., Росстальна О.А. Чернівці : НУ «Чернівецька політехніка», 2025. 42 с.

4. Литвин С.В. Англійська мова для академічних цілей. Методичні вказівки до практичних занять для студентів всіх спеціальностей денної та заочної форм навчання освітнього ступеня «Магістр» / Укладачі: Литвин С. В., Сікалюк А. І., Пермінова В. А. – Чернівці : НУ «Чернівецька політехніка», 2021. – 44 с.

П 8
Виконання функцій наукового керівника наукових тем:
«Актуальні питання іншомовної освіти й комунікації: методичний та лінгвістичний аспекти». Державний реєстраційний №: 0122U201599, 11.22 - 05.25.

П 10
Участь у програмі професійного розвитку академічних менеджерів у рамках реалізації проєкту світового банку «Удосконалення вищої освіти в Україні заради результатів» (Ukraine Improving Higher Education for Results Project – UIHERP) (April-September, 2025)

П 12
1. Sikaliuk A. I., Lytvyn S. V. Translation transformations in excursion texts / Актуальні проблеми розвитку природничих та гуманітарних наук : збірник матеріалів VI Міжнар. наук.практ. конф. (Луцьк, 11 листопада 2022 р.). ВНУ ім. Л.Українки, 2022. Р.353-354
2. S. V. Lytvyn, A. I. Sikaliuk Translation of English terms in the sphere of tourism // Proceedings of the IV International Scientific and Practical Conference «Modern directions of development of science and technology», January 30 – February, 01, 2023. - Liverpool : International Science Group, 2023. – P. 190-192.
3. Sikaliuk A. Problem of organizing foreign language teaching in mixed groups / A. Sikaliuk, S. Lytvyn, V. Perminova // International scientific innovations in human life : proceedings of VI International scientific and practical conference. – Manchester : Cognum Publishing House, 2021. – P. 636-641.
4. Natallia Gagina, Olena Los, Svitlana Lytvyn. The Impact of Foreign Languages on Social and Economic Development of Ukraine / VI International Conference on Sustainable Transport System and Maritime Logistics ISTSML 2022, Batumi, Georgia June 24, 2022. P.104-107
5. Злобін М. М., Литвин С. В. А COMPARISON OF COVID AND WAR FROM A FINANCE PERSPECTIVE Юність науки – 2024: соціально-економічні та гуманітарні аспекти розвитку суспільства збірник тез доповідей XIV Міжнародної науково-практичної конференції студентів, аспірантів і молодих вчених (24-26 квітня 2024 р.). Чернівці: НУ «Чернівецька політехніка», 2024. С. 742-743.
6. Andrii Khvzhiak, Svitlana Lytvyn. AN AUTOMATED SYSTEM FOR GENERATING PERSONALISED PRACTICAL TASKS AND THEIR AUTOMATIC ASSESSMENT IN DISTANCE LEARNING Юність науки – 2024: соціально-економічні та гуманітарні аспекти розвитку суспільства збірник тез доповідей XIV Міжнародної науково-практичної конференції студентів, аспірантів і молодих вчених (24-26 квітня 2024 р.). Чернівці: НУ «Чернівецька політехніка», 2024. С. 761-763.
7. Abdrazakov I.V., Lytvyn S.V. Implementation of digital technologies for enhancing business processes. Стратегічні орієнтири сталого розвитку в Україні та світі: збірник тез доповідей IV Міжнародної науково-практичної конференції молодих учених (м. Чернівці, 20 березня 2025 р.). Чернівці : НУ «Чернівецька політехніка», 2025. С. 129-130.
8. Ustyenko Y.D., Lytvyn S.V. The role of digital technologies in the development of the banking sector. Стратегічні орієнтири сталого розвитку в Україні та світі: збірник тез доповідей IV Міжнародної науково-практичної конференції молодих учених (м. Чернівці, 20 березня 2025 р.). Чернівці : НУ «Чернівецька політехніка», 2025. С. 187-189.
9. Kovalenko Ye. M., Lytvyn S.V. Moral and ethical challenges of digital transformation: balancing innovation and human values. Стратегічні орієнтири сталого розвитку в Україні та світі: збірник тез доповідей IV Міжнародної науково-практичної конференції молодих учених (м. Чернівці, 20 березня 2025 р.). Чернівці : НУ «Чернівецька

						<p>політехніка», 2025. С. 275-277. 10. Chyepesh N.N., Lytvyn S.V. Savchenok V. Digitalization of tax administration by state tax authorities. Стратегічні орієнтири сталого розвитку в Україні та світі: збірник тез доповідей IV Міжнародної науково-практичної конференції молодих учених (м. Чернігів, 20 березня 2025 р.). Чернігів : НУ «Чернігівська політехніка», 2025. С. 120-122. 11. Dovhopol Y.S., Lytvyn S. V. Innovative approaches in the development of marketing strategies for agricultural enterprises. Стратегічні орієнтири сталого розвитку в Україні та світі: збірник тез доповідей IV Міжнародної науково-практичної конференції молодих учених (м. Чернігів, 20 березня 2025 р.). Чернігів : НУ «Чернігівська політехніка», 2025. С. 269-270. 12. Курдюков Д.С, Дерій Ж.В., Литвин С. В. А COMPARATIVE ANALYSIS OF CLASSICAL AND FLEXIBLE INFLATION TARGETING IN THE CONTEXT OF DEVELOPING COUNTRIES Юність науки – 2025: соціально-економічні та гуманітарні аспекти розвитку суспільства збірник тез доповідей XV Міжнародної науково-практичної конференції студентів, аспірантів і молодих вчених (23-25 квітня 2025 р.). Чернігів: НУ «Чернігівська політехніка», 2025. С. 38-40. П 14 1. Керівництво студентом (Гризнов О., гр. МКІ-232), який зайняв ІІ місце на ІІ етапі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт з англійської мови та комп'ютерних наук (1-31 березня 2024 р.) КІП ім. Ігоря Сікорського (сертифікат НОД/125/24) 2. Керівництво студентом (Скоцир А., гр. МКІ-231), який зайняв ІІ місце на ІІ етапі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт з англійської мови та комп'ютерних наук (1-31 березня 2024 р.) КІП ім. Ігоря Сікорського (сертифікат НОД/125/24)</p>	
465889	Пікун Леся Василівна	Доцент, Основне місце роботи	ННІ Природокористування та гуманітарних наук	Диплом магістра, Чернігівський державний педагогічний університет імені Т.Г. Шевченка, рік закінчення: 2000, спеціальність: 030502 Англійська мова та література, Диплом кандидата наук ДК 038300, виданий 09.11.2006, Аттестат доцента 12/ДЦ 027019, виданий 20.01.2011	26	ОК11 Історія світової літератури	<p>Підвищення кваліфікації 1. Програма підвищення кваліфікації на кафедрі іноземної філології Навчально-наукового інституту бізнесу, природокористування і туризму Національний університет «Чернігівська політехніка» Свідоцтво 2С 05460798/000222-23, реєстраційний № 107/23-222.) (180 годин, 6 кредитів ЄКТС). 2. Короткострокові курси підвищення кваліфікації в межах міжнародного проекту Еразмус+ "Wake up tolerance" , Poland 16-24.06.2024 3. Курси неформальної освіти «Літературний переклад» 07.04 – 19.05.2025 української освітньої організації Litovita (24 години (0,8 кредити ЄКТС)) 4. Курси підвищення кваліфікації в межах курсу «Штучний інтелект в освіті: рівень PRO» (Сертифікат № ПК-2025/15589 від 24.09.2025 (15 годин (0,5 кредитів ЄКТС)) 5. Підвищення кваліфікації в межах 5th International Scientific Conference E3UDRES2 Science Festival (Vidzeme University of Applied Sciences? 13.10 – 17.10.2025) по програмі мобільності Erasmus+staff mobility 6. Короткострокові курси підвищення кваліфікації в межах міжнародної науково-практичної конференції «Європейський досвід освітньої політики в сфері медіаграмотності» (Чернігів, 24.10.2025, Сертифікат № ПК 000023, 12 годин (0,4 кредити ЄКТС)) 7. Курси підвищення кваліфікації в межах міжнародного проекту Szkoła otwartego umysłu Certyfikat nr 62/2023 SZKOŁA OTWARTEGO UYSLU: HOMO SCIENTIS: DOSWIADCZENIE POZAWCZE CZŁOWIEKA (Kielce - Nowa Słupia - Bodzentyn 4.09-10.09.2023). 7. Курс неформальної освіти «Нейромережі для створення навчального контенту»; сертифікат А-1101/09 лютого 2023 року: « (8 годин / 0,25 кредитів ЄКТС).</p> <p>П.1 1.Пікун Л.В. Твори Дж. Шешки про Франка Ейнштейна як варіант літературної гри культурним спадком. Вісник Маріупольського державного університету Серія: Філологія. Маріуполь: МДУ, 2021. Вип. 25. С. 79-86. 2.Пікун Л.В., Коваленко Г.В. Особливості усвідомлення пекла у «Божественній комедії» Данте Аліг'єрі й у серіалі «Гра в кальмара». Закарпатські філологічні студії. Вип. 25. Т.2. Ужгород: Видавничий дім «Гельветика», 2022. С. 195-199. 3.Пікун Л.В., Чередник Т.П. До питання про рівні вивчення зарубіжної літератури у середній школі та у ЗВО. Вісник Національного університету «Чернігівський колегіум» імені Т.Г.Шевченка. № 21 (177). Чернігів, 2023. С. 27-31.</p>

						<p>4. Пікун Л.В. Дзеркальна гра в романі Дж.Вінтерсон "Франкіштейн: історія кохання". Література та культура Полісся. Серія: Філологічні науки. 2023. Вип. 108. С. 95-107.</p> <p>5. Пікун Л.В. Образ золотої риби в повісті Л.Томпсон «Хлопчик золота риба». Література та культура Полісся. Випуск 110. 2024. С.135-142.</p> <p>П.4</p> <p>1. Історія світової літератури. Методичні вказівки до практичних занять та самостійної роботи для здобувачів вищої освіти спеціальності В 11 (035) Філологія першого (бакалаврського) рівня вищої освіти/ Укл.: Пікун Л.В., Росстальна О.А. Чернівці: НУ «Чернівецька політехніка», 2025. 86 с.</p> <p>2. Історія світової літератури. Матеріали до лекційних, практичних занять та самостійної роботи для здобувачів вищої освіти спеціальності 035 Філологія, В11 Філологія освітньої програми «Англійська мова та переклад» першого (бакалаврського) рівня / Укл.: Росстальна О.А., Пікун Л.В. Чернівці: НУ «Чернівецька політехніка», 2025. 47 с.</p> <p>3. Англійська жіноча література. Методичні вказівки до практичних занять та самостійної роботи для здобувачів вищої освіти спеціальності В 11 (035) Філологія першого (бакалаврського) рівня вищої освіти/ Укл.: Пікун Л.В. Чернівці: НУ «Чернівецька політехніка», 2026. 42 с.</p> <p>П.9</p> <p>Член предметної (галузевої) експертної групи МОН з літератури (української і зарубіжної). Підстава: Наказ МОН від 17.08.2021 № 912 "Про внесення змін у додаток до наказу Міністерства освіти і науки України від 22 січня 2021 року № 95" Наказ МОН від 17.08.2021 № 912 "Про внесення змін у додаток до наказу Міністерства освіти і науки України від 22 січня 2021 року № 95" – Інститут модернізації змісту освіти (imzo.gov.ua)</p> <p>П.10</p> <p>Є дійсними членами громадської організації «Асоціація викладачів англійської мови «TICOL-Україна» (TESOL-Ukraine), міжнародної філії TESOL, Inc. (Свідоцтво № 24/5034)</p> <p>П.12</p> <p>1. Пікун Л.В. Автор і адресат у серії книжок про Франка Ейнштейна Дж.Пешки. II МІЖНАРОДНА НАУКОВО-ПРАКТИЧНА КОНФЕРЕНЦІЯ MODERN SCIENCE: CONCEPTS, THEORIES AND APPLIED RESEARCH (Вінниця, UKR - Відень, AUT, 24.12.2021). С.290-294.</p> <p>2. Пікун Л.В. Використання образу Франкенштейна в сучасній публіцистиці. Грааль науки (за матеріалами III Міжнародної науково-практичної конференції «Science of post-industrial society: globalization and transformation processes», 2022. С.281-283.</p> <p>3. Пікун Л.В. Дзеркальна гра як гра культурним спадком (на матеріалі роману Дж.Вінтерсон "Frankisstejn"). Міжнародна науково-практична конференція "ПОЛІЛОГ КУЛЬТУР: ОСВІТНИЙ, ФІЛОЛОГІЧНИЙ, КУЛЬТУРОЛОГІЧНИЙ АСПЕКТИ" (28-29 квітня 2023). С.95-107.</p> <p>4. Пікун Л.В. Своєрідність реалізації міфологеми золотої риби в сучасній художній літературі про підлітків. XXIX Międzynarodowe Spotkanie Integracyjne Certyfikat nr 62/2023 SZKOŁA OTWARTEGO UYSŁU: HOMO SCIENTIS: DOŚWIADCZENIE POZAWCZE CZŁOWIEKA (Kielce - Nowa Słupia - Bodzentyn 4.09-10.09.2023).</p> <p>5. Пікун Л.В., Красножон С.І. Своєрідність реалізації жанру повісті у творі С.Кінга «Телефон Містера Геррігена» збірник тез Міжнародної науково-практичної конференції студентів, аспірантів і молодих вчених (м. Чернівці, 24-26 червня 2024р.) Чернівці: НУ «Чернівецька політехніка», 2024. С.788-789.</p> <p>6. Пікун Л.В., Носок А.О. Художньо-образна своєрідність твору Дж.Дональдсон «Слідча Неллі»: Збірник тез Міжнародної науково-практичної конференції студентів, аспірантів і молодих вчених (м. Чернівці, 24-26 червня 2024р.) Чернівці: НУ «Чернівецька політехніка», 2024. С.790.</p> <p>7. Пікун Л.В. Монстр створений війною: функціонування образу Франкенштейна у медіадискурсі про російсько-українську війну. «Сучасна українська література періоду воєнного лихоліття у контексті екзистенційних парадигм»: Всеукраїнська наукова конференція. Збірник тез. Івано-Франківськ: Карпатський національний університет імені Василя Стефаника, 2025. С.55-57.</p> <p>П.14</p> <p>Керівник постійно діючого «Літературного наукового гуртка».</p>	
328332	Ушата Тетяна	Старший викладач,	ННІ	Диплом спеціаліста,	26	ОК14 Практична	Підвищення кваліфікації:

	Олександрівна	Основне місце роботи	Природокористування та гуманітарних наук	Ніжинський державний педагогічний університет імені Миколи Гоголя, рік закінчення: 1999, спеціальність: 010103 Педагогіка і методика середньої освіти. Мова і література (англійська, німецька)	граматика англійської мови	<p>ГО «Прометеус», ЄДРПОУ 39598867, Надання освітніх послуг з підвищення кваліфікації педагогічних працівників згідно з КВЕД 85.59. Тема: Сучасні тенденції навчання іноземних мов, удосконалення професійної інформаційно-комунікаційної компетентності. 185 годин (6,2 кредитів ЄКТС), з 15.06.2022 по 21.09.2022. Затверджено на засіданні ВР НУ «Чернігівська політехніка»: Наказ ректора від 27.12.2022 №1059/ВС. Підстава рішення ВР від 27.12.22 Протокол №9.</p> <p>1. Сертифікат «Критичне мислення для освітян», наданий Сергієм Терно, Наталією Степановою та Сергієм Горбачовим через платформу масових відкритих онлайн-курсів Prometheus, виданий 16.09.2022, Ідентифікаційний номер сертифікату fb4d84bd5a084006be6184a776930d14, ГО «Прометеус», ЄДРПОУ 39598867, Надання освітніх послуг з підвищення кваліфікації педагогічних працівників згідно з КВЕД 85.59.</p> <p>2. Сертифікат «Освітні інструменти критичного мислення», наданий викладачем Сергієм Терно через платформу масових відкритих онлайн-курсів Prometheus, виданий 16.09.2022, Ідентифікаційний номер сертифікату d4f833244faa07794bb50d882bf5ba, ГО «Прометеус», ЄДРПОУ 39598867, Надання освітніх послуг з підвищення кваліфікації педагогічних працівників згідно з КВЕД 85.59.</p> <p>3. Сертифікат «Медіаграмотність для освітян», наданий Сергієм Горбачовим та Любов'ю Найдьоновою через платформу масових відкритих онлайн-курсів Prometheus, виданий 21.09.2022, Ідентифікаційний номер сертифікату 44a99d8bfa7442ec9982c39632bd2ea8, ГО «Прометеус», ЄДРПОУ 39598867, Надання освітніх послуг з підвищення кваліфікації педагогічних працівників згідно з КВЕД 85.59.</p> <p>4. Сертифікат «Підвищення кваліфікації педагогічних працівників: нові вимоги і можливості», наданий викладачами курсу через платформу масових відкритих онлайн-курсів Prometheus, виданий 21.09.2022, Ідентифікаційний номер сертифікату do7d088f590e487dbe7ac1dcf8de0ae, ГО «Прометеус», ЄДРПОУ 39598867, Надання освітніх послуг з підвищення кваліфікації педагогічних працівників згідно з КВЕД 85.59.</p> <p>5. Сертифікат «Наука про навчання: Що має знати кожен вчитель? Teachers College (Колумбійський університет, США)», наданий через платформу масових відкритих онлайн-курсів Prometheus, виданий 21.09.2022, Ідентифікаційний номер сертифікату 3d43e2f0d8bb460a9e3e8ddb6e6c6850, ГО «Прометеус», ЄДРПОУ 39598867, Надання освітніх послуг з підвищення кваліфікації педагогічних працівників згідно з КВЕД 85.59.</p> <p>Пі</p> <p>1. Nikolaienko O.V., Ushata T.O. Motivation as a principal aspect of distance learning at higher educational establishments of Ukraine. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика». 2021. Вип. 40. Том 2. С. 273-278 (категорія Б)</p> <p>2. Lashuk N.M., Nikolaienko O.V., Ushata T.O. Speaking club as a tool of foreign language communicative competence formation and media education integration. Педагогічні науки: теорія, історія, інноваційні технології. Сумський державний педагогічний університет імені А.С.Макаренка. 2022. Випуск 2 (116). С. 34-46 (категорія Б)</p> <p>3. Nikolaienko O.V., Ushata T.O. Using hybrid learning strategy for teaching english to students on the philology and other specialities at university: efficiency and key components. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, І. Зимомя], Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2022. Вип. 55. Том 2. С. 253-257 (категорія Б)</p> <p>4. Ushata T.O., Nikolaienko O.V., Hrechok L. Current approaches to teaching English grammar to students of linguistic and non-linguistic specialisms at higher educational establishments of Ukraine. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного</p>
--	---------------	----------------------	--	---	----------------------------	---

педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, І. Зимомя], Дрогобиць: Видавничий дім «Гельветика», 2023. Вип. 67. Том 2. С. 340-344 (категорія Б)

5. Nikolaienko O.V., Ushata T. O. The significance of infographics in language learning: enhancing comprehension, retention, and communication. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, І. Зимомя], Дрогобиць: Видавничий дім «Гельветика», 2024. Вип. 78. Том 2. С. 272-277 (категорія Б)

6. Ushata T. O., Nikolaienko O.V. Application of "flipped learning" model while teaching English grammar at Practical Grammar and ESP classes at higher educational establishments of Ukraine. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, І. Зимомя], Дрогобиць: Видавничий дім «Гельветика», 2025. Вип. 91. Том 2. С. 276 – 280. (категорія Б)

П4

1. Practical Grammar. Training exercises (Part 1): методичні вказівки до практичних занять та самостійної роботи здобувачів вищої освіти спеціальності 035 Філологія першого (бакалаврського) рівня вищої освіти / Укл.: Т. О. Ушата, О. В. Ніколаєнко. Чернівці: НУ «Чернівецька політехніка», 2025. 88 с.

2. English for Philologists: методичні вказівки з дисципліни «Практика усного та писемного мовлення англійської мови» до практичних занять та самостійної роботи здобувачів першого рівня вищої освіти (бакалаврат) спеціальності 035 Філологія (третій рік навчання). Частина 1 / Укл.: О. В. Ніколаєнко, Т. О. Ушата. Чернівці: НУ «ЧП», 2025. 97 с.

3. English for Human Resources Management: методичні вказівки з дисципліни «Англійська мова професійного спрямування» до практичних занять та самостійної роботи здобувачів першого рівня вищої освіти (бакалаврат) спеціальності 073 «Менеджмент» (ОП Управління персоналом та економіка праці) (частина 1) / Укл.: О. В. Ніколаєнко, Т. О. Ушата. Чернівці: НУ «ЧП», 2025. 92 с.

П12

1. Ушата Т.О., Ніколаєнко О.В. Доцільність навчання граматики іноземної мови в контексті. Proceedings of the III International scientific and practical conference: Scientific achievements of contemporary society: збірка міжнародної наук-практ конференції, 10-12.10. 2024 Лондон, Великобританія, С.410-413.

2. Ушата Т. О., Ніколаєнко О. В. Організація самостійної роботи здобувачів освіти при навчанні іноземної мови у закладах вищої освіти. Proceedings of IV International Scientific and Practical Conference: Current trends in scientific research development: збірка міжнародної наук-практ конференції, 14-16.11.2024. Бостон, США, С.454-456.

3. Ніколаєнко О.В., Ушата Т.О. Роль та особливості формування іншомовної компетентності майбутніх філологів-перекладачів. The 5th International scientific and practical conference " MODERN RESEARCH IN SCIENCE AND EDUCATION": зб. тез. доп. міжнар. наук-практ. конф., м. Чикаго, 11-13 січня 2024 р. BoScience Publisher, Chicago, USA, 2024. С. 796-801.

4. Ніколаєнко О.В., Ушата Т.О. Використання імерсивних додатків для формування комунікативної компетентності у студентів лінгвістичних та нелінгвістичних спеціальностей при вивченні іноземної мови в університеті. Proceedings of VI International Scientific and Practical Conference: Current trends in scientific research development: збірка міжнародної наук-практ конференції, 16-18.01.2025. Бостон. BoScience Publisher. США, 2025. С.664-669.

5. Ніколаєнко О.В., Ушата Т.О. Особливості викладання дисципліни «Практика англійської мови» для здобувачів першого рівня вищої освіти спеціальності 035 Філологія. Proceedings of the 7th International scientific and practical conference "SCIENTIFIC ACHIEVEMENTS OF CONTEMPORARY SOCIETY": зб. тез. доп. міжнар. наук-практ. конф., м. Лондон, 1-3 лютого 2025 р. Cognum Publishing House, Liverpool, United Kingdom. 2025. С. 399-404.

6. Ушата Т.О., Ніколаєнко О.В. Communicative approach to teaching grammar at Practical Grammar and ESP

						classes at higher educational establishments of Ukraine. Proceedings of the V International scientific and practical conference: Modern science: trends, challenges, solutions: збірка міжнародної наук-практ конференції, 11-13.12.2025/ Ліверпуль, Великобританія, С. 426-428. П.19 Членкиня ГРОМАДСЬКОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УНІВЕРСИТЕТ ЛІДЕРСТВА ТА ІННОВАЦІЙ за напрямом діяльності, що відповідає спеціальності В11 Філологія (за спеціалізаціями) Номер UT 1376 дієсний до 09.02.2027	
320874	Гагіна Наталія Вікторівна	Доцент, Основне місце роботи	ННІ Природокористування та гуманітарних наук	Диплом спеціаліста, Ніжинський державний педагогічний інститут ім. М. В. Гоголя, рік закінчення: 1996, спеціальність: англійська, німецька мова, Диплом кандидата наук ДК 000291, виданий 22.12.2011, Аттестат доцента 12/Ш 038072, виданий 14.02.2014	28	ОК9 Практика англійської мови	Підвищення кваліфікації Національний університет «Чернігівський колегіум» імені Т. Г. Шевченка з 27.09. 2021 по 10.12. 2021, кафедра іноземних мов (Свідцтво № СС 02125674/0026-2 від 16.12.2021 р.) The International Internship Program "Inclusion, Social Responsibility and Entrepreneurship, Social Innovations for Community Development and Youth Engagement" Genoa (Italy) – Berlin (Germany) – Kyiv – Melitopol (Ukraine). Certificate №2025SPS-000407, March 17 - April 18, 2025 (6 ECTS). П. 1. 1. Лось О. В., Гагіна Н. В. Дослідження готовності здобувачів освіти першого рівня до автономії у вивченні іноземної мови. Академічні студії. Серія «Педагогіка», Луцьк, 2021. Вип. 4. Ч. 2. С. 30–36. 2. Гагіна Н. В., Лось О. В. Розвиток іншомовної комунікативної компетентності студентів філологічних спеціальностей методами активного навчання. Наукові записки Національного університету «Острозька академія»: серія «Філологія». Острог : Вид-во НаУОА, 2022. Вип. 16 (84). С. 94–98. 3. Лось О. В., Гагіна Н. В. Особливості перекладу фразових дієслів у документах міжнародного права. Наукові записки Національного університету «Острозька академія»: серія «Філологія». Острог : Вид-во НаУОА, 2023. Вип.19 (87). С. 30–34. 4. Гагіна Н. В., Лось О. В. Методи неформального та інформального навчання в іншомовній освіті. Наукові записки Національного університету «Острозька академія»: серія «Філологія». Острог : Вид-во НаУОА, 2024. Вип. 21 (89). С. 173–176. 1. 5. Лось О. В., Гагіна Н. В., Литвин С. В. Труднощі перекладу фразеологічних одиниць в економічних текстах. Наукові записки Національного університету «Острозька академія»: серія «Філологія». Острог : Вид-во НаУОА, 2024. Вип. 23(91). С 58-61. 2. 6. Гагіна Н., Лось О. Стратегії виправлення фосилізованих помилок в усному іншомовному мовленні здобувачів вищої освіти філологічних і нефілологічних спеціальностей. Науковий вісник Вінницької академії безперервної освіти. Серія «Педагогіка. Психологія». Вінниця, 2025. Вип. 8. С. 31-39. П. 4 1. English language practice : метод. вказ. до практ. занять та самост. роботи для здобувачів вищ. освіти 1-го року навчання спец. 035 «Філологія» освіт. ступеня «бакалавр» / уклад.: Н. В. Гагіна, С. В. Литвин. Чернігів : НУ «ЧП», 2024. 46 с. 2. ENGLISH GRAMMAR. Методичні вказівки з граматики англійської мови для самостійної роботи здобувачів освіти всіх спеціальностей. Ч.1. / уклад.: О. В. Лось, Н. В. Гагіна, С. В. Литвин. Чернігів : НУ «Чернігівська політехніка», 2022. 63 с. 3. ENGLISH GRAMMAR. Методичні вказівки з граматики англійської мови для самостійної роботи здобувачів освіти всіх спеціальностей. Ч.2. / уклад.: Н. В. Гагіна, О. В. Лось, С. В. Литвин. Чернігів : НУ «Чернігівська політехніка», 2022. 48 с. 4. НАВЧАЛЬНА ТА ВИРОБНИЧА ПРАКТИКИ. Методичні вказівки для здобувачів вищої освіти спеціальності 035 / В11 Філологія, освітньої програми «Англійська мова та переклад» / Укл. Гагіна Н.В., Дивнич Г.А., Лось О.В. Чернігів: НУ «Чернігівська політехніка», 2026. 25 с. 5. Англійська мова професійного спрямування : метод. вказ. до практ. занять та самост. роботи для здобувачів вищ. освіти освіт. ступеня «бакалавр» спец. 033 «Філософія» освіт.-проф. програми «Аналітика суспільно-політичних процесів» ден. форми навчання / уклад.: Лось О. В., Гагіна Н. В., Литвин С. В. Чернігів : НУ «Чернігівська політехніка», 2024. 49 с. П. 8 Відповідальний виконавець кафедральних тем НДР: «Сучасні тенденції професійно зорієнтованого навчання іноземних мов у нелінійних закладах вищої

						<p>освіти», державний реєстраційний №: 0118U007002, 09.18 – 03.22; «Актуальні питання іншомовної освіти й комунікації: методичний та лінгвістичний аспекти», державний реєстраційний №: 0122U201599, 11.22 – 05.26.</p> <p>П. 12</p> <p>1. Лось О. В., Гагіна Н. В. Дидактична концепція автономії в навчанні іноземної мови. Актуальні питання застосування на практиці досягнень сучасної педагогіки і психології : збірник тез міжнародної науково-практичної конференції (м. Харків, Україна, 7–8 травня 2021 р.). Харків : Східноукраїнська організація «Центр педагогічних досліджень», 2021. С. 27–30.</p> <p>2. Gagina N., Los O., Lytvyn S. The impact of foreign languages on social and economic development of Ukraine. VI International Scientific Conference ISTSML 2022 : book of proceedings (June 24, 2022). Batumi, 2022. P. 104–107.</p> <p>3. Лось О. В., Гагіна Н. В. Драматизація як метод удосконалення іншомовної комунікативної компетентності майбутнього фахівця. Мовна освіта фахівця: сучасні виклики та тенденції : матеріали V Всеукраїнської науково-практичної конференції (23 лютого 2023 року). Харків, 2023. С. 142–144.</p> <p>4. Гагіна Н. В., Лось О. В. Перспективи розвитку дуальної форми освіти в Україні. Topical issues of science, education and technology: theory and practice : conference proceedings (Tampere, Finland, September 16, 2023). Tampere, Finland : Scholarly Publisher ICSSH, 2023. С. 9–11.</p> <p>5. Лось О., Гагіна Н. Роль неформального та інформального навчання в іншомовній підготовці фахівця. Сучасна освіта в умовах глобалізованого світу: реалії, виклики, перспективи : матеріали I Міжнародної науково-практичної конференції (Чернівці, Україна, 23-24 травня 2024 р.). Чернівці, Україна : Видавництво НУЧК, 2024. С. 63–64.</p> <p>6. Лось О. В., Гагіна Н. В. Проблема фосилізації помилок в усному іншомовному мовленні. Current state and prospects for the development of science, education, society, and technology : conference proceedings (Tampere, Finland, May 8, 2025). Tampere, Finland: Scholarly Publisher ICSSH, 2025. С. 20–23.</p> <p>7. Гагіна Н. В., Лось О. В. Soft skills у системі професійної підготовки майбутніх перекладачів. Актуальні проблеми науки та освіти в умовах сучасних викликів : матеріали Міжнародної науково-практичної конференції / Міжнародний гуманітарний дослідницький центр (м. Дніпро, 9 листопада 2025 р.). Research Europe, 2025. С. 49-51.</p>	
465889	Пікун Леся Василівна	Доцент, Основне місце роботи	ННІ Природокористування та гуманітарних наук	Диплом магістра, Чернівецький державний педагогічний університет імені Т.Г. Шевченка, рік закінчення: 2000, спеціальність: 030502 Англійська мова та література, Диплом кандидата наук ДК 038300, виданий 09.11.2006, Атестат доцента 12/ДЦ 027019, виданий 20.01.2011	26	ОК9 Практика англійської мови	<p>Підвищення кваліфікації</p> <p>1. Програма підвищення кваліфікації на кафедрі іноземної філології Навчально-наукового інституту бізнесу, природокористування і туризму Національний університет «Чернівецька політехніка» Свідоцтво 2С 05460798/000222-23, реєстраційний № 107/23-222.) (180 годин, 6 кредитів ЄКТС).</p> <p>2. Короткострокові курси підвищення кваліфікації в межах міжнародного проекту Erasmus+ "Wake up tolerance", Poland 16-24.06.2024</p> <p>3. Курси неформальної освіти «Літературний переклад» 07.04 – 19.05.2025 української освітньої організації Litovita (24 години (0,8 кредити ЄКТС))</p> <p>4. Курси підвищення кваліфікації в межах курсу «Штучний інтелект в освіті: рівень PRO» (Сертифікат № ПК-2025/15589 від 24.09.2025 (15 годин (0,5 кредитів ЄКТС))</p> <p>5. Підвищення кваліфікації в межах 5th International Scientific Conference E3UDRES2 Science Festival (Vidzeme University of Applied Sciences? 13.10 – 17.10.2025) по програмі мобільності Erasmus+staff mobility</p> <p>6. Короткострокові курси підвищення кваліфікації в межах міжнародної науково-практичної конференції «Європейський досвід освітньої політики в сфері медіаграмотності» (Чернівці, 24.10.2025, Сертифікат № ПК 000023, 12 годин (0,4 кредити ЄКТС))</p> <p>7. Курси підвищення кваліфікації в межах міжнародного проекту Szkoła otwartego umysłu Certyfikat nr 62/2023 SZKOŁA OTWARTEGO UMYSLU: HOMO SCIENTIS: DOSWIADCZENIE POZAWCZE CZŁOWIEKA (Kielce - Nowa Słupia - Bodzentyn 4.09-10.09.2023).</p> <p>7. Курс неформальної освіти «Нейромережі для створення навчального контенту»; сертифікат А-1101/09 лютого 2023 року: « (8 годин / 0,25 кредитів ЄКТС).</p> <p>8. Курс неформальної освіти «Зимове село чудес: новорічні активності в онлайн для вчителів та учнів»;</p>

сертифікат «А-0893/01 грудня 2022 року: (3 годин / 0,1 кредитів ЄКТС).

9. Короткострокові курси підвищення кваліфікації в межах V Correspondence International Scientific and Practical Conference AN INTEGRATED APPROACH TO SCIENCE MODERNIZATION: METHODS, MODELS AND MULTIDISCIPLINARY (23.12.22). Certificate GS 231222-121 (0, 3 кредитів ЄКТС).

10. Короткострокові курси підвищення кваліфікації в межах II Correspondence International Scientific and Practical Conference MODERN SCIENCE: CONCEPTS, THEORIES AND METHODS OF BASIC AND APPLIED RESEARCH (24.12.21) Certificate GS 241221-119 (0, 3 кредитів ЄКТС).

11. Курс неформальної освіти «Хюге для вчителя: розвиток феліксологічної компетентності Сертифікат «А-0706/02 липня 2022 року: » (10 годин / 0,3 кредитів ЄКТС).

12. Короткострокові курси підвищення кваліфікації в межах міжнародної науково-практичної конференції "ПОЛІЛОГ КУЛЬТУР: ОСВІТНІЙ, ФІЛОЛОГІЧНИЙ, КУЛЬТУРОЛОГІЧНИЙ АСПЕКТИ" (28-29 квітня 2023) (12 годин, 0,4 кредити ЄКТС) Сертифікат № ПК 000026.

П.1

1. Пікун Л.В. Формування лексичної та соціокультурної компетентності майбутніх перекладачів на матеріалі історичного костюма Чернігівщини. Освітнологічний дискурс. Том 51. № 4. 2025. С.47-52.
2. Pîkun L. OBJECT-ORIENTED PROGRAMMING TEACHING IN ENGLISH THROUGH COMPUTATIONAL FAIRY TALES TO NON-NATIVE SPEAKERS // Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes. Vol.13. №1. P. 207-216 (SCOPUS, WoS)
3. Пікун Л.В. Твори Дж. Щешки про Франка Ейнштейна як варіант літературної гри культурним спадком. Вісник Маріупольського державного університету Серія: Філологія. Маріуполь: МДУ, 2021. Вип. 25. С. 79-86.
4. Пікун Л.В., Коваленко Г.В. Особливості усвідомлення пекла у "Божественній комедії" Данте Аліг'єрі й у серіалі "Гра в кальмара". Закарпатські філологічні студії. Вип. 25. Т.2. Ужгород: Видавничий дім "Гельветика", 2022. С. 195-199.
5. Пікун Л.В., Чередник Т.П. До питання про рівні вивчення зарубіжної літератури у середній школі та у ЗВО. Вісник Національного університету "Чернігівський колегіум" імені Т.Г.Шевченка. № 21 (177). Чернігів, 2023. С. 27-31.
6. Пікун Л.В. Дзеркальна гра в романі Дж.Вінгертсон "Франкіштейн: історія кохання". Література та культура Полісся. Серія: Філологічні науки. 2023. Вип. 108. С. 95-107.
7. Пікун Л.В. Образ золотої рибки в повісті Л.Томпсон «Хлопчик золота рибка». Література та культура Полісся. Випуск 110. 2024. С.135-142.
- 8.

П.4

- 1.Extra Reading Practice in Binary search : метод. вказ. з англ.і мови до самост. роботи з домашн. читання для здобувачів перш. (бакалавр.) рівня вищ. освіти спец. 121 "Інженерія програмного забезпечення" та 123 "Комп'ютерна інженерія" / уклад.: Л. В. Пікун, О. А. Росстальна. Чернігів : НУ «Чернігівська політехніка», 2024. 25 с.
- 2.Extra Reading Practice in Object-Oriented Programming : метод. вказ. з англ. мови до самост. роботи з домашн. читання для здобувачів перш. (бакалавр.) рівня вищ. освіти спец. 121 "Інженерія програмного забезпечення" та 123 "Комп'ютерна інженерія" / уклад.: Л. В. Пікун, О. А. Росстальна. Чернігів : НУ «Чернігівська політехніка», 2024. 32 с.
- 3.Художній переклад. Методичні вказівки до самостійної роботи для здобувачів вищої освіти спеціальності В 11 (035) Філологія першого (бакалаврського) рівня вищої освіти / Укл.: Пікун Л.В. Чернігів: НУ «Чернігівська політехніка», 2026. 44 с.
- 4.«Жанрова специфіка перекладу текстів ЗМІ»: конспект лекцій для здобувачів вищої освіти спеціальності 035 Філологія першого (бакалаврського) рівня вищої освіти / Укл.: Пікун Л.В., Росстальна О.А. Чернігів: НУ «Чернігівська політехніка», 2025. 61 с.
- 5.Військовий переклад. Методичні вказівки до практичних занять та самостійної роботи для здобувачів вищої освіти спеціальності В 11 (035) Філологія першого (бакалаврського) рівня вищої освіти / Укл.: Пікун Л.В. Чернігів : НУ «Чернігівська

						<p>політехніка», 2026. 42 с.</p> <p>П.9 Член предметної (галузевої) експертної групи МОН з літератури (української і зарубіжної). Підстава: Наказ МОН від 17.08.2021 № 912 “Про внесення змін у додаток до наказу Міністерства освіти і науки України від 22 січня 2021 року № 95” Наказ МОН від 17.08.2021 № 912 “Про внесення змін у додаток до наказу Міністерства освіти і науки України від 22 січня 2021 року № 95” – Інститут модернізації змісту освіти (imzo.gov.ua)</p> <p>П.10 Є дійсними членами громадської організації «Асоціація викладачів англійської мови «ТІСОЛ-Україна» (TESOL-Ukraine), міжнародної філії TESOL, Inc. (Свідоцтво № 24/5034)</p> <p>П.12 Пікун Л.В. Автор і адресат у серії книжок про Франка Ейнштейна Дж.Щешки. П МІЖНАРОДНА НАУКОВО-ПРАКТИЧНА КОНФЕРЕНЦІЯ MODERN SCIENCE: CONCEPTS, THEORIES AND METHODS OF BASIC AND APPLIED RESEARCH (Вінниця, UKR - Відень, АУТ, 24.12.2021). С.290-294. Пікун Л.В. Використання образу Франкенштейна в сучасній публіцистиці. Грааль науки (за матеріалами III Міжнародної науково-практичної конференції «Science of post-industrial society: globalization and transformation processes», 2022.С.281-283. Пікун Л.В. Дзеркальна гра як гра культурним спадком (на матеріалі роману Дж.Вінгерсон “Frankissstein”). Міжнародна науково-практична конференція “ПОЛІЛОГ КУЛЬТУР: ОСВІТНІЙ, ФІЛОЛОГІЧНИЙ, КУЛЬТУРОЛОГІЧНИЙ АСПЕКТИ” (28-29 квітня 2023). С.95-107. Пікун Л.В. Своєрідність реалізації міфологеми золотої рибки в сучасній художній літературі про підлітків. XXIX Międzynarodowe Spotkanie Integryjne Certyfikat nr 62/2023 SZKOŁA OTWARTEGO UYSŁU: HOMO SCIENTIS: DOSWIADCZENIE POZAWCZE CZŁOWIEKA (Kielce - Nowa Słupia - Bodzentyn 4.09-10.09.2023). Пікун Л.В., Красножон С.І. Своєрідність реалізації жанру повісті у творі С.Кінга «Телефон Містера Геррігена» – збірник тез Міжнародної науково-практичної конференції студентів, аспірантів і молодих вчених (м. Чернігів, 24-26 червня 2024р.) Чернігів: НУ «Чернігівська політехніка», 2024. С.788-789. Пікун Л.В., Носок А.О. Художньо-образна своєрідність твору Дж.Дональдсон «Слідча Неллі»: Збірник тез Міжнародної науково-практичної конференції студентів, аспірантів і молодих вчених (м. Чернігів, 24-26 червня 2024р.) Чернігів: НУ «Чернігівська політехніка», 2024. С.790. Пікун Л.В. Монстр створений війною: функціонування образу Франкенштейна у медіадискурсі про російсько-українську війну. «Сучасна українська література періоду воєнного лихоліття у контексті екзистенційних парадигм»: Всеукраїнська наукова конференція. Збірник тез. Івано-Франківськ: Карпатський національний університет імені Василя Стефаника, 2025. С.55-57. Пікун Л. Використання образу Франкенштейна в медіа дискурсі XXI століття. ЄВРОПЕЙСЬКИЙ ДОСВІД ОСВІТНЬОЇ ПОЛІТИКИ В СФЕРІ МЕДІА-ГРАМОТНОСТІ (European experience of educational policy in the field of media literacy) : збірник матеріалів Міжнародної науково-практичної конференції (Чернігів, 24 жовтня 2025 р.). Чернігів: НУЧК імені Т.Г. Шевченка, 2025.С.14-17.</p> <p>П.14 Керівник постійно діючого «Літературного наукового гуртка»</p>	
211150	Ковальова Грина Олександрівна	Доцент, Основне місце роботи	ННІ Природокористування та гуманітарних наук	<p>Диплом бакалавра, Ізмаїльський державний гуманітарний університет, рік закінчення: 2023, спеціальність: 014 Середня освіта, Диплом спеціаліста, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1997, спеціальність: Українська мова та література, Диплом магістра, Хмельницький національний університет, рік закінчення: 2020, спеціальність: 035 Філологія, Диплом магістра, Хмельницький національний університет, рік закінчення: 2020, спеціальність: 035 Філологія, Диплом магістра, Мелітопольський державний педагогічний університет імені Богдана</p>	28	ОКіо Українська література	<p>Підвищення кваліфікації Національний університет ім. Т.Г. Шевченка «Чернігівський колегіум», кафедра германської філології від «06» квітня 2023 року до «06» червня 2023 року Тема стажування «Підвищення фахової, науково-педагогічної кваліфікації викладача» Свідоцтво № СС 02125674/0016-23 Тривалість: 180 годин/ 6 кредитів ЄКТС</p> <p>FUTURO (Польща) Сертифікат №1/6/11 Назва програми: 1. Розвиток м'яких навичок (Soft skills) як складова самореалізації педагога 2. Польська мова для освіти України 60 год. /2 ECTS. Онлайн 28 лютого 2023р.</p> <p>Інститут модернізації освіти, Асоціація інноваційної та цифрової освіти, Фондація PRO FUTURO (Польща) Сертифікат №1/12/37 Назва програми: 1. Розвиток м'яких навичок (Soft skills) як складова самореалізації педагога 2. Польська мова для освіти України 60 год. /2</p>

Хмельницького, рік закінчення: 2024, спеціальність: 053 Психологія, Диплом магістра, Мелітопольський державний педагогічний університет імені Богдана Хмельницького, рік закінчення: 2024, спеціальність: 014 Середня освіта, Диплом кандидата наук ДК 023448, виданий 14.04.2004, Атестація доцента 02ДЦ 013130, виданий 15.06.2006

ECTS. 18 ліній 2023р.
ГО «Прометеус». Назва програми «Медіаграмотність: практичні навички. 30 годин (1 кредит ЄКТС). Сертифікат 25.05.2025.
Borys Grinchenko Kyiv University (Грінченко University). Проект ERASMUS+ (співфінансований Європейським Союзом). Summer School on EU Practice in Peace Education (у межах проекту "Peace Education for Consolidated and Human-Centered Europe" – PeaECH). 18.05.2024. Номер сертифіката: №101094420. (30 годин /1 кредит ЄКТС)
ГО «Прометеус». Інформаційна гігієна. Як розпізнати брехню в соціальних мережах, в інтернеті та на телебаченні. - 45 годин (1,5 кредити ЄКТС). Сертифікат 26.05.2025.
ГО «Прометеус». «Медіаграмотність: як не піддаватися маніпуляціям?». Сертифікат 25.05.2025. (30 годин/ 1 кредит ЄКТС)

«ЄВРОПЕЙСЬКИЙ ДОСВІД ОСВІТНЬОЇ ПОЛІТИКИ В СФЕРІ МЕДІАГРАМОТНОСТІ». № ПК 000021. Дата проведення 24 жовтня 2025 р. 30 годин (0.4 кредити ЄКТС). Академія української преси. Фонд Фрідріха Науманна за Свободу (ФРН). Civil Society Cooperation (ФРН). «EDU-AI: Методика використання ШІ для викладачів комунікативного циклу». 9 годин (0,3 кредити). 12-12 листопада 2025р.
Сертифікат про проходження VI Всеукраїнського тренінгу «Психологія в мистецтві та мистецтво в психології. – частина 6. «Арттерапія в дії» Одеський інститут ПРАТ «ВНЗ «МАУП» 22.10.2024
Чернігівський обласний інститут післядипломної педагогічної освіти ім. К. Д. Ушинського (Нова українська школа). «Мова й література в контексті модернізації освітнього середовища: актуальні питання, стратегії та лінгводидактичні інструменти». 15 годин (0,5 кредити ЄКТС). Дата видачі 22.02.2025.
Курси підвищення кваліфікації в межах міжнародного проекту Erasmus+ KA2 PROMENT. «Сприяння професійній освіті та активній участі студентів через встановлення комплексу системи менторства та тьютерства у ЗВО». Дата - 13 червня 2025 року. 30 годин (один кредит ЄКТС). Програма короткострокових курсів «Мистецтво менторства та тьютерства: сучасні практики для викладачів». № сертифікату 2 ПК 05460798/001613.
Академія української преси. Фонд Фрідріха Науманна за Свободу (ФРН). Civil Society Cooperation (ФРН). «Генерація ідей та сценаріїв з AI: автоматизуємо творчість та масштабуємо успіх». 9 годин (0,3 кредити). (17-18 грудня 2025 року).

П 1

1. Ковальова І. Діалог знаків і смислів: герменевтика та семіотика в сучасному аналізі української літератури. Закарпатські філологічні студії, 2025. Випуск 41. Том 21. С. 231-235. 5.
2. Ковальова І.О. Герменевтична та семіотична перспектива міжкультурної комунікації в українській літературі: стратегія взаєморозуміння в умовах глобалізації. Вчені записки ТНУ імені В.І.Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика. Том 36 (75) № 4, 2025. С. 45–52.
3. Гащенко І.О. Загадка як тип тексту. Вчені записки ТНУ імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика. Том 32 (71) № 6 Ч. 1 2021. С. 6-11.
4. Гащенко І.О., Крук О.І. Риторика як важлива складова професійної підготовки студентів / Закарпатські філологічні студії. - №19. – 2021. С.27-33
5. Oleksii Oleksandrovych Borysov, Olena Hryhorivna Vasylieva, Iryna Oleksandrivna Kovalova, Luiza Hryhorovna Ohanesian. Lexical representation of the notion coffee in present-day English (on the material of lexicographical sources). Forum for Linguistic Studies 2024; 6(1): 1985; 1-17. doi: 10.59400/fls.v6i1.1985 <https://ojs.acad-pub.com/index.php/FLS/article/view/v6i1.1985> (Scopus)
6. Ковальова І. Слово і символ: міжкультурна комунікація в українській літературі крізь призму герменевтики // Науковий вісник міжнародного гуманітарного університету. Серія: ФІЛОЛОГІЯ. ЗВІРНИК НАУКОВИХ ПРАЦЬ. 2025. Випуск 73. С. 173-177.
9. Ковальова І. Герменевтика як методологічний інструмент дослідження української літератури. Наукові записки. Серія: Філологічні науки. Випуск 3 (214) Т. 1. Кропивницький: Видавничий дім «Гельветика», 2025. С. 297-304.

П. 4

1. Українська мова професійного спрямування. Методичні вказівки до практичних занять, самостійної роботи для підготовки бакалаврів спеціальності В11 – Філологія / Укладач: Ковальова І.О. – Чернігів : НУ «Чернігівська політехніка». – 2025. – 80 с.

П.9
Екзаменатор Національної комісії зі стандартів державної мови 2021р., 2022р.
Член робочої групи з розробки та написання Програми забезпечення всебічного розвитку та функціонування української мови як державної в усіх сферах суспільного життя в Чернігівській територіальній громаді (2025р.).

П.11 Упродовж 2022-2023 років здійснювала наукове консультування посадових осіб виконавчих органів Чернігівської міської ради (видана довідка № 119/1-04/вих/01 від 23.01.2024р.)

П.12
1. Гащенко І. О. Комуникативні особливості текстів загадок. PRIORITY DIRECTIONS OF SCIENCE DEVELOPMENT Abstracts of III International Scientific and Practical Conference. Lviv, Ukraine 28-29 December 2019. С. 637-644
2. Гащенко І. О. Семантична структура загадки DYNAMICS OF THE DEVELOPMENT OF WORLD SCIENCE Abstracts of IV International Scientific and Practical Conference. Vancouver, Canada 18-20 December 2019. С. 1023-1029
3. Гащенко І., Антонова М. Переваги та недоліки дистанційного навчання. ІІ Всеукраїнська науково-практична конференція педагогічних, науково-педагогічних працівників та студентів «МОДЕРНІЗАЦІЯ МОВНО-ЛІТЕРАТУРНОЇ ОСВІТИ: ДОСВІД, ПРОБЛЕМИ, ПЕРСПЕКТИВИ» (21–22 лютого 2022року). С. 172-174.
4. Ковальова І.О. Лінгвістичний ландшафт м. Чернігова. Матеріали ІІІ Всеукраїнської науково-практичної конференції педагогічних, науково-педагогічних працівників та студентів «СТАН, ПРОБЛЕМИ ТА ПЕРСПЕКТИВИ РОЗВИТКУ МОВНО-ЛІТЕРАТУРНОЇ ОСВІТИ В УМОВАХ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОДУКТИВНОЇ ОСВІТНЬОЇ СТРАТЕГІЇ» (до Міжнародного дня рідної мови). С81-82 (м. Чернігів, 21-22 лютого 2024 р.).
5. Ковальова І.О. СТРУКТУРНА ОРГАНІЗАЦІЯ ЗАГАДКИ Матеріали ІV Всеукраїнської науково-практичної конференції педагогічних, науково-педагогічних працівників та студентів (м. Чернігів, 21-22 лютого 2024 р.). Ніжин: НДУ ім. М. Гоголя, 2024. – С. 179-181.
Гащенко І.О. Актуальні проблеми викладання дисципліни «Фахова українська мова» у вищих навчальних закладах» // Всеукраїнська науково-практична конференція з міжнародною участю педагогічних, науково-педагогічних працівників та студентів «Сучасні стратегії формування українськомовної особистості» Ковальова І.О. ФОРМУВАННЯ МОВНОЇ КУЛЬТУРИ МОЛОДІ В УМОВАХ ЦИФРОВІЗАЦІЇ ОСВІТИ. Мова й література в контексті модернізації освітнього середовища: актуальні питання, стратегії та лінгводидактичні інструменти». : Матеріали V Всеукраїнської науково-практичної конференції педагогічних, науково-педагогічних працівників та студентів (м. Чернігів, 21–22 лютого 2025 р.). Ніжин: НДУ ім. М. Гоголя, 2025.

П.14
Член журі Міжнародного конкурсу з української мови імені Петра Яцика (обласний етап) (наказ від 1 грудня 2023р. № 225, 2024р., 2025р.).
Член журі Міжнародного мовно-літературного конкурсу учнівської та студентської молоді імені Тараса Шевченка (обласний етап) (наказ від 1 грудня 2023р. № 225, 2024р., 2025р.).
2021 р. Атрощенко Крістіну – переможниця обласного етапу XIII Міжнародного мовно-літературного конкурсу учнівської та студентської молоді імені Тараса Шевченка (I місце).
2023р. Вертебний Іван, здобувач ІІІ курсу ННІ електронних та інформаційних технологій, ІІ місце серед студентів закладів вищої освіти (університети та академії, негуманітарний профіль) в обласному етапі XIV Міжнародного мовно-літературного конкурсу учнівської та студентської молоді імені Тараса Шевченка.
2024 р. Семестрок Вікторія, здобувачка освіти освітньо-професійної програми «Англійська мова та переклад». ІІІ місце в обласному етапі XXV Міжнародного конкурсу з української мови імені П.Яцика.
2024р. Пінчук Анастасія, здобувачка вищої освіти спеціальності «Право» (гр. КЮ-242), ІІІ місце серед

						<p>студентів негуманітарного напрямку в обласному етапі XV Міжнародного мовно-літературного конкурсу учнівської та студентської молоді ім. Тараса Шевченка.</p> <p>2025 р. Капліста Валерія, здобувачка освіти ОПП «Право», диплом III ступеня в VII Міжнародному конкурсі есе учнівської та студентської молоді «Мій Шевченко» (номінація «Дуалізм постаті Т. Шевченка»).</p> <p>2025 р. Костенко Ольга, здобувачку ОПП «Психологія бізнесу», переможниця в номінації «Дуалізм постаті Т. Шевченка» VII Міжнародного конкурсу есе учнівської та студентської молоді «Мій Шевченко».</p> <p>2025 р. Семистрок Вікторія, здобувачка освіти освітньо-професійної програми «Англійська мова та переклад», посіла II місце в обласному етапі XVI Міжнародного мовно-літературного конкурсу учнівської та студентської молоді імені Тараса Шевченка (гуманітарний напрям)</p> <p>2025 р. Приходько Таїсія, ОПП «Програма інженерія», I місце в обласному етапі Міжнародного мовно-літературного конкурсу учнівської та студентської молоді імені Тараса Шевченка (негуманітарний напрям).</p> <p>2025 р. Панасенко Анастасія, здобувачка вищої освіти ОПП «Фізична терапія, ерготерапія», II місце в обласному етапі Міжнародного мовно-літературного конкурсу учнівської та студентської молоді імені Тараса Шевченка (негуманітарний напрям).</p> <p>Керівник студентського наукового гуртка «Дивослово» 2024-2026р.</p>	
319436	Косач Ірина Анатоліївна	Професор, Основне місце роботи	ННІ Бізнесу, економіки та адміністрування	<p>Диплом спеціаліста, Чернігівський державний технологічний університет, рік закінчення: 2000, спеціальність: 0502 Менеджмент організацій, Диплом доктора наук ДД 007071, виданий 16.05.2018, Диплом кандидата наук ДК 030545, виданий 15.12.2005, Агестат доцента 12/ДЦ 019548, виданий 03.07.2008, Агестат професора АП 002291, виданий 26.11.2020</p>	24	ОК 3 Основи академічного письма	<p>Підвищення кваліфікації:</p> <ol style="list-style-type: none"> Чернігівський інститут інформації, бізнесу і права ЗВО «МНТУ ім. академіка Ю. Бугая», 15.05.2023 – 30.06.2023 (180 годин/6 кредитів) на тему «Інноваційні методи викладання управлінських дисциплін у структурі сучасного навчального закладу: інтеграція передових технологій, наукових здобутків та практичного досвіду»; Онлайн-тренінг для тренерів з серії навчальних вебінарів для органів місцевого самоврядування «Фінансово-юридичні питання управління закладами охорони здоров'я в умовах війни (регіони, що найбільше постраждали від війни)» в рамках проєкту USAID «Підтримка реформи охорони здоров'я», 18-19 квітня 2023 р., 17 годин. Програма академічної мобільності спільно з університетом Яна-Урбана Сандала (Норвегія) "Social Entrepreneurship", 11-12 2021 р. (120 год/4 кредити) Академічна доброчесність: онлайн-курс для викладачів, 60 год/2 кредити, 28 жовтня-8 листопада 2024 р. <p>П 1.</p> <ol style="list-style-type: none"> Косач І., Мазун Р. Інформаційно-комунікаційні аспекти стратегічного маркетингу в управлінні інноваційним розвитком підприємств на засадах доброчесного партнерства. Наукові перспективи. 2025. №8(62). С.555-565. DOI: https://doi.org/10.52058/2708-7530-2025-8(62)-555-565 Косач І.А., Трейтяк А.В. Управління інтелектуальною власністю в умовах інноваційного розвитку на засадах концепції академічної доброчесності. Наукові перспективи. 2025. №9 (63). С.228-239. DOI: https://doi.org/10.52058/2708-7530-2025-9(63)-228-238 Косач І.А., Трейтяк А.В. Система публічного управління інтелектуальною власністю: регіональний аспект. Наукові інновації та передові технології. 2024. №12(40). С.100-109. Косач. Запобігання корупції в органах державної влади в контексті економічної безпеки. Вісник Хмельницького національного університету 2022, № 2, Том 2.С.236-241. Kosach, I., Shaposhnykov, K., Chub, A., Yakushko, I., Kotelevets, D., Lozychenko, O. Regulatory policy in the context of effective public governance: evidence of Eastern European Countries. Cuestiones Politicas. ene-jun2022, Vol. 40 Issue 72, p. 456-473. https://produccioncientificaluz.org/ind-ex.php/cuestiones/article/view/37773 (Web of Science) <p>П4:</p> <ol style="list-style-type: none"> Основи академічного письма: методичні вказівки до проведення практичних занять для здобувачів вищої освіти / уклад. Косач І.А., Попело О.В.- Чернігів, НУ «Чернігівська політехніка», 2024. <p>П 6:</p> <ol style="list-style-type: none"> Дегтярьов А.В. – доктор філософії, 281-публічне управління та адміністрування (2021 р.) <p>П7:</p> <p>Член Спеціалізованої вченої ради Д 79.051.04 зі спеціальності 08.00.03-</p>

						<p>економіка та управління національним господарством, Національний університет "Чернігівська політехніка".</p> <p>ПІБ:</p> <p>"Науково-прикладні засади реалізації державної політики розвитку підприємництва в умовах децентралізації влади" (№ держ. реєстрації 0120U101816) (2020-2024р.р.)- керівник</p> <p>«Формування новітніх принципів децентралізації системи управління державою» (№ 0114U004425) 04.2014-04.2019 – виконавець</p> <p>Європейський досвід інноваційного розвитку системи публічного управління для забезпечення суспільної стабільності України (№0120U104277) - 09.2020-09.2023 - відповідальний виконавець</p> <p>Член редколегії наукового видання, включеного до переліку наукових фахових видань України – «Проблеми сучасних трансформацій». Серія: економіка та управління – з 2021 р. Фахова реєстрація (категорія «Б»): Наказ МОН України від 06_06_2022 року № 530 (Додаток 2).</p> <p>Член редколегії наукового видання, включеного до переліку наукових фахових видань України – «Проблеми сучасних трансформацій». Серія: право, публічне управління та адміністрування – з 2021 р. Фахова реєстрація (категорія «Б»): Наказ МОН України від 06_06_2022 року № 530 (Додаток 2).</p> <p>Член редколегії наукового видання «EUROPEAN JOURNAL OF ACCOUNTING, FINANCE & BUSINESS» (Румунія). ISSN: 2344-102X.</p> <p>П І 12:</p> <p>1. Косач І.А., Бондарець Р.С. Проблема забезпечення академічної доброчесності при підготовці спеціалістів у сфері публічного управління. Синергія науки та освіти в сучасному світі: матеріали Міжнародної науково-практичної конференції / Міжнародний гуманітарний дослідницький центр(Житомир, 12 листопада 2024 р). Research Europe, 2024. С.116-118.</p> <p>2. І. А. Косач, Л.М. Бурак. Проблема залучення громадськості до процесу прийняття рішень // Юність науки – 2022: соціально-економічні та гуманітарні аспекти розвитку суспільства : зб. тез XII Міжнарод. наук.-практ. конф. студентів, аспірантів і молодих вчених (м. Чернігів, 15-16 трав. 2022 р.). – Чернігів : НУ «Чернігівська політехніка», 2022. – С. 155-156.</p> <p>3. Косач І.А., Бибик, О. А. Управлінські рішення і відповідальність керівника органу публічної влади // Юність науки – 2022: соціально-економічні та гуманітарні аспекти розвитку суспільства : зб. тез XII Міжнарод. наук.-практ. конф. студентів, аспірантів і молодих вчених (м. Чернігів, 15-16 трав. 2022 р.). – Чернігів : НУ «Чернігівська політехніка», 2022. – С. 152-154.</p> <p>4. Косач І., Дегтярьов А. Публічна політика підтримки розвитку малого підприємництва: європейський вимір. Розвиток компетентності в публічному секторі: європейські стандарти та перспективи: матеріали Міжнародної науково-практичної конференції (Івано-Франківськ, 30 вересня 2021 р.) / за ред. Д.І. Дзвінчука; упоряд. Л.С. Мосора. Івано-Франківськ: ІФНТУНГ, 2021.- С.167-169.</p> <p>5. Косач І., Волошин О. Правове забезпечення державної регіональної політики України. Європейський вимір публічного управління: матеріали VI регіональної наукової конференції; 16.12.2022 р., м. Чернігів / за заг. ред. Руденко О.М., Михайлювської О.В. Чернігів: НУ «Чернігівська політехніка», 2022. – 102 с. Електронне видання. (навчальнонаукова серія: "Публічне управління та адміністрування"; випуск 18)</p> <p>ПІ4: Член галузевої конкурсної комісії з проведення II туру Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт зі спеціальності «Інтелектуальна власність» у 2020-2021 н.р., 2022-2023 р.р.</p>	
299880	Мехед Дмитро Борисович	Доцент, Основне місце роботи	ННІ Електронних та інформаційних технологій	Диплом бакалавра, Чернігівський державний педагогічний університет імені Т.Г. Шевченка, рік закінчення: 2004, спеціальність: 0101 Педагогічна освіта, Диплом спеціаліста, Чернігівський державний педагогічний університет імені Т.Г. Шевченка, рік закінчення: 2005, спеціальність: 010103 Педагогіка і методика середньої освіти. Математика та основи	20	ОК4 Інформаційні і комунікаційні технології	Підвищення кваліфікації: НУ «Чернігівська політехніка», 2020. Спеціальність 125 «Кибербезпека», кваліфікація магістр
							1. Мехед О. Б., Мехед Д. Б. Професійно-розвивальні технології підготовки майбутніх учителів до соціально-педагогічної діяльності, направленої на збереження здоров'я молоді // Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М.П.Драгоманова. Серія № 15. Науково-педагогічні проблеми фізичної культури (фізична культура і спорт): зб. наукових праць / За ред. О. В.

<p>інформатики, Диплом спеціаліста, Чернігівський обласний інститут післядипломної освіти педагогічної освіти ім.К.Д.Ушинського, рік закінчення: 2012, спеціальність: педагогічна освіта, Диплом магістра, Чернігівський державний педагогічний університет імені Т.Г. Шевченка, рік закінчення: 2006, спеціальність: 010103 Педагогіка і методика середньої освіти. Математика, Диплом магістра, Національний університет "Чернігівська політехніка", рік закінчення: 2020, спеціальність: 125 Кібербезпека, Диплом кандидата наук ДК 067819, виданий 31.05.2011, Атестат доцента 12ДЦ 047193, виданий 25.02.2016</p>		<p>Тимошенко. Київ : Видавництво НПУ імені М.П. Драгоманова, 2022. Випуск 3К (147) 22. – С. 281-285</p> <p>2. Мехед О. Б., Мехед Д. Б. Роль інформаційно-комунікаційних технологій для формування мотивації до здорового способу життя молоді // Матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції з міжнародною участю «Інтеграція українських наукових досліджень в міжнародний простір: регіональний аспект», присвяченої 100-річчю Мелітопольського державного педагогічного університету імені Богдана Хмельницького (м. Запоріжжя, 21 квітня 2023 р.)</p> <p>3. Мехед О. Б., Мехед Д. Б. Впровадження інформаційно-комунікаційних технологій з метою формування здоров'язбережувальної компетентності учасників освітнього процесу // Біологічні, медичні та науково-педагогічні аспекти здоров'я людини : матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. 2022</p> <p>4. Мехед О. Б., Мехед Д. Б., Мехед К. М. Використання інформаційно-комунікаційних технологій при здійсненні соціально-педагогічної діяльності // Вісник Національного університету «Чернігівський колегіум» імені Т. Г. Шевченка. Вип. 14–15 (170–171) / Національний університет «Чернігівський колегіум» імені Т. Г. Шевченка ; голов. ред. М. О. Носко. Чернігів : НУЧК, 2021. С. 27-31</p> <p>П3</p> <p>1. Інформаційна безпека держави : навч. посіб. для студ. спец. 6.170103 "Управління інформаційною безпекою", 125 "Кібербезпека" / В. І. Гур'єв, Д. Б. Мехед, Ю. М. Ткач, І. В. Фірсова. – Ніжин: ФОП Лук'яненко В. В. ТПК "Орхідея", 2018. – 166 с.</p> <p>2. Спеціальні глави математики. : навч. посіб. для студ. спец. 6.170103 "Управління інформаційною безпекою", 125 "Кібербезпека" / Д. Б. Мехед, Ю. М. Ткач, В. М. Базилевич – Ніжин: ФОП Лук'яненко В. В. ТПК "Орхідея", 2018. – 124 с.</p> <p>3. Комп'ютерні мережі. Протоколи, технології, обладнання : навч. посіб. для студ. спец. 6.170103 "Управління інформаційною безпекою", 125 "Кібербезпека" / В. М. Базилевич, Д. Б. Мехед, Ю. М. Ткач. – Ніжин: ФОП Лук'яненко В. В. ТПК "Орхідея", 2018. – 108 с.</p> <p>4. Процеси та технології в інформаційних системах: навчальний посібник. – В.Д. Козюра, Л.М. Скачек, Ю.М. Ткач, В.О. Хорошко, М.Є. Шелест, Д. Б. Мехед. - Ніжин: ФОП Лук'яненко В. В. ТПК "Орхідея", 2020. – 278 с.</p> <p>5. Технології програмування : навчальний посібник. Том 1. Основи алгоритмізації та програмування / В.Д. Козюра, Ю. М. Ткач, В.О. Хорошко, Ю.Є. Хохлачова, Д.Б. Мехед - Ніжин: ФОП Лук'яненко В. В. ТПК "Орхідея", 2023. - с. 310</p> <p>П4</p> <p>1.Петренко Т.А. Методичні вказівки до виконання випускної кваліфікаційної роботи здобувачів вищої освіти освітнього ступеню «бакалавр» спеціальності 125 - «Кібербезпека»// Укл.: Т.А. Петренко, Ю.М. Ткач, Д.Б. Мехед - Чернігів: ЧНТУ, 2020. – 34с.</p> <p>П8</p> <p>Виконання обов'язків відповідального виконавця наукової теми «Методи та засоби забезпечення безпеки ресурсів інформаційних систем». Номер 0117U003187</p> <p>П10</p> <p>Участь у міжнародному освітньому проєкті «Норвегія - Україна» (https://ifsa.kiev.ua/proekt-ukraina-%E2%80%93-norvegiya/)</p> <p>П11</p> <p>ТОВ «Інформаційна безпека»</p> <p>П 12</p> <p>1. Мехед О. Б., Мехед Д. Б., Мірошник В. І. Інформаційно-методичне забезпечення професійної підготовки педагога до здійснення соціально-педагогічної діяльності // The 3 rd International scientific and practical conference – Modern research in world science (June 12-14, 2022) SPC –Sci-conf.com.ua , Lviv, Ukraine. 2022. – С.971-975</p> <p>2. Мехед О. Б., Мехед Д. Б. Професійно-розвивальні технології підготовки майбутніх учителів до соціально-педагогічної діяльності, направленої на збереження здоров'я молоді // Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова. Серія № 15. Науково-педагогічні проблеми фізичної культури (фізична культура і спорт): зб. наукових праць / За ред. О. В. Тимошенко. Київ : Видавництво НПУ імені М.П. Драгоманова, 2022. Випуск 3К (147) 22.. – С. 281-285</p> <p>П 13</p> <p>Курс «Web-технології» для студентів спеціальності 125 «Кібербезпека», група КБ-242,КБ-241</p> <p>П 15</p> <p>Олех Георгій Олександрович учень 10 – Б класу ліцею №15 міста Чернігова.</p>
--	--	---

						Зайняте 1 місце II етапу Всеукраїнських конкурсів-захистів науково-дослідницьких робіт учнів - членів Національного центру "Мала академія наук України". Участь у журі II етапу Всеукраїнських конкурсів-захистів науково-дослідницьких робіт учнів – членів Національного центру "Мала академія наук України" - ... Підвищення кваліфікації: 1. International Internship Program within the framework of the International Spring School "Inclusion, Social Responsibility and Entrepreneurship. Social Innovations for Community Development and Youth Engagement" (180 hours, 6 ECTS) March 17 – April 18 2025. Certificate № 2025SPS-000307. 2. Фандрейзинг та основи проєктної діяльності в закладах освіти: європейський досвід. (Польща - Україна). Фондація «Зустріч» (Польща). Центр розвитку кар'єри ГО «Соборність» (Україна), Луганський обласний інститут післядипломної педагогічної освіти (Україна). (180 год. /6 ECTS). 24 квітня – 30 травня 2021 р.
333506	Шакун Наталя Валеріївна	Завідувач кафедри / Доцент. Основне місце роботи	ННІ Природокористування та гуманітарних наук	Диплом спеціаліста, Чернівецький державний педагогічний університет імені Т.Г. Шевченка, рік закінчення: 2001, спеціальність: 010103 Педагогіка і методика середньої освіти. Історія. Практична психологія, Диплом кандидата наук ДК 039535, виданий 15.02.2007, Аттестат доцента 12/П 028155, виданий 01.07.2011	19	ОК2 Філософія П.1 1. Шакун Н.В., Ці Ян, Колєватов О.О. Сучасні філософські течії та їхній внесок у державницькі процеси. Вісник гуманітарних наук № 5 (2025): Вісник гуманітарних наук. фахова 2. Шакун, Н. В., Мельник, О. Є., & Ковальова, І. О. (2025). Роль філософської герменевтики у формуванні етичних орієнтирів для сучасної науки. Вісник гуманітарних наук, (9). https://doi.org/10.5281/zenodo.15826018 3. Шакун Н.В., Ольховик М.В. Аристотелівський «праксис» і українська філософія дії в умовах війни. Культурологічний альманах, (3), 236–241. 4. Шакун Н.В. Історія в контексті української філософії: теоретико-методологічні підходи. Вісник Львівського університету. Серія філософсько-політологічні студії № 61 (2025). С.195-204. http://fps-visnyk.lnu.lviv.ua/archive/61_2025/26.pdf 5. Шакун Н.В. Методологія соціогуманітарного пізнання крізь призму української філософії. Журнал «Перспективи. Соціально-політичний журнал». № 3, 2025. С.55-63. DOI https://doi.org/10.24195/sprj1561-1264.2025.3.8 http://perspektyvy.pdpu.od.ua/3_2025/10.pdf П.3 1. Shakun N.V., Shcherbyna N.O. Postmodern paradigm of science: challenges of the information age // Philosophy of science in the historical-philosophical dimension : Scientific monograph. Riga, Latvia Baltija Publishing, 2025. 384 p. P. 343-356. http://www.baltijapublishing.lv/omp/index.php/bp/catalog/book/588 П.4. 1. ФІЛОСОФІЯ: методичні вказівки до семінарських занять та самостійної роботи для підготовки здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 262 «Правоохоронна діяльність». /Укл. доп. Н.В. Шакун. – Чернівці: ЧНТУ, 2021. – 69 с. – 4 д.а. П.8: Керівник наукової теми (проєкту) «Аналітика трансформації українського суспільства: філософський та суспільно-політичний виміри» Державний реєстраційний номер – 0121U114695. П.10 1. Міжнародний проєкт (Україна-Молдова-Литва) «Програма розширення прав та можливостей для молодих журналістів «Нові Медіа» (NEW MEDIA) за підтримки Міністерства Закордонних Справ Литовської Республіки. травень-жовтень 2020 р. 2. Міжнародний проєкт «Doctors Blog» з посилення цифрової компетенції українських лікарів з метою консультування пацієнтів онлайн. грудень-лютий 2020-2021 рр. 3. «Програма з розширення можливостей заради відновлення порозуміння для лідерів громад в Україні «Мир у цифровий час» (Німеччина-Україна) вересень 2021-грудень 2022. 4. «Програма розширення можливостей для громадських лідерів в Україні "Разом Ми Можемо"» (Німеччина-Україна) лютий-грудень 2025 р. П.12 1. Шакун Н.В. Українська філософія в системі національної культури // Україна в умовах сучасного турбулентного світу : матеріали Всеукр. наук.-практ. конф. (XXXVI Харків. політол. читання, м. Харків,

						<p>18 черв. 2024 р.) / [редкол.: Требін М. П. (голова), Біліх В. С., Герасіна Л. М. та ін.]; Аналіт. центр сучас. гуманітаристики, Харків. асоц. політологів. – Харків : Право, 2024. – 98 с.- с.16-18.</p> <p>2. Шакун Н.В. Громадянська освіта як засіб протидії інформаційним війнам. // Розумовські зустрічі: збірник наукових праць / Сіверський центр післядипломної освіти; Сіверський інститут регіональних досліджень. – Чернігів: Сіверський центр післядипломної освіти, 2024. Вип. 11. 215 с. - с. 99-107.</p> <p>3. Шакун Н.В. Гуманізм як принцип філософії освіти: пошуки методологічних орієнтирів в умовах війни та миру // Проблема гуманізму в умовах війни та миру: методології осмислення і практики людяності. Збірник наукових праць / За ред. Н. Хамітова і С. Крилової. К.: КНТ, 2024. 208 с. С.97-100.</p> <p>4. Шакун Н.В. Комунікація в гуманітарному дискурсі: виклики та перспективи – 2025 : збірник тез доповідей Всеукраїнської науково-практичної конференції (м. Чернігів, 15 травня 2025 р.). – Чернігів : НУ «Чернігівська політехніка», 2025. 68 с. С. 48-49.</p> <p>5. Шакун Н.В. Гуманітаристика у світі цифровізації: виклики та перспективи. //Південноукраїнські наукові студії: збірник матеріалів VIII Всеукраїнської конференції здобувачів вищої освіти і молодих учених (Одеса, 17–19 листопада 2025 р.) / ДЗ «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського», кафедра філософських і соціологічних студій та соціокультурних практик; Південно-Українське відділення Соціологічної асоціації України, Нац. ун-т «Одеська політехніка», Нац. ун-т «Чернігівська політехніка», НТУ «Дніпровська політехніка», Міжнародний університет; відп. ред. та укладач: Петінова О. Б. Одеса: ПНПУ імені К. Д. Ушинського, 2025. 336 с. С. 179-181.</p> <p>П.14</p> <p>1. Керівництво студентсько-призеркою (Коваль В., гр. ФА-231, спеціальність «Філософія», диплом III ступеня) Всеукраїнського Конкурсу творчих робіт «Національно-патріотичне становлення молоді» до Дня Соборності України. р., Інститут політико-правових та релігійних досліджень. 22 січня 2024.</p> <p>2. Керівництво студентсько-переможницею (Шуба О. гр. ФА-231, спеціальність «Філософія», перемога у номінації «Політична освіта та політична культура») Всеукраїнського конкурсу творчих робіт серед молоді 2024. Національне агентство України з питань державної служби та Центр адаптації державної служби до стандартів Європейського Союзу. 22 жовтня 2024 р.</p> <p>П.15</p> <p>Член журі обласного етапу конкурсу учнівських робіт Чернігівського територіального відділення МАН України (відділення філософії та суспільствознавства). 2020-2022 рр. Голова журі секції "Філософія та суспільствознавство" II (обласного) етапу Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідницьких робіт учнів-членів МАН України Чернігівського територіального відділення Малої академії наук України в 2022-2024 н.р.</p> <p>П.19</p> <p>Членство: Чернігівське відділення Українського філософського фонду. Довідка № 11 від 31.01.22 р. ГО «Центр гендерної освіти» (з 2020 р.)</p>	
335711	Нітченко Алла Григорівна	Доцент, Основне місце роботи	Юридичний факультет	Диплом спеціаліста, Чернігівський державний педагогічний інститут, рік закінчення: 1996, спеціальність: історія та психологія, Диплом спеціаліста, ПАТ «Вищий навчальний заклад «Міжрегіональна Академія управління персоналом», рік закінчення: 2012, спеціальність: правознавство, Диплом кандидата наук ДК 004613, виданий 17.05.2012, Аттестат доцента 12ДЦ 038076, виданий 14.02.2014	26	ОК6 Громадянська освіта	<p>Підвищення кваліфікації</p> <p>1. Міжнародне стажування (підвищення кваліфікації) «Current trends in law» Certificate № HR 9850/18/05/2025, Хорватія (180 год)</p> <p>2. Підвищення кваліфікації за програмою Всеукраїнського форуму «Дні освітнього лідерства» – 2025 . Форум проводився за підтримки Національного агентства із забезпечення якості освіти, Національного агентства кваліфікацій, Національної служби України з питань державної служби, Всеукраїнського об'єднання обласних організацій роботодавців підприємств металургійного комплексу «Федерація металургів України», ГО «Прогресильні». 10–11 червня 2025 р. Сертифікат АР №6641/0542-25 (0,5 кредитів ЕКТС).</p> <p>3. 04 березня-04 квітня 2024 р. – підвищення кваліфікації «Прогресильне викладання: інтенсив від Острівців» від ГО «Прогресильні» та її осередків на базі українських закладів освіти (Острівці Прогресильності). Сертифікат № 00091 (30 год./кредит ЕКТС)</p>

4. Завершила курс підвищення кваліфікації «Міждисциплінарність у викладенні: майстер-клас від Острівців Прогресивності ОНУ імені І.І. Мечникова, ЗУНУ та ХНУ». Сертифікат ОП ОЗХМ № 279/25 (60 год./2 кредити ЄКТС)

5. Тренінг від IFES Україна у двох частинах із умовою виконання домашнього завдання на тему: «Громадянська освіта та штучний інтелект: базові підходи для викладачів ЗВО». Сертифікат від 27 листопада 2024 р. № СЕ-00943 (6 год.)

6. Цикл онлайн тренінгів для викладачів громадянської освіти у ЗВО «Фасилітація як основа інтерактивного навчання» від Асоціації викладачів громадянської освіти ГО «АВГО» Сертифікат № ФС 00015/2024 (6 год./ 0,2 кредита ЄКТС)

7. Тренінг для викладачів громадянської освіти «Права людини в умовах правового режиму воєнного стану». ГО «Асоціація викладачів громадянської освіти». Сертифікат від 27.10.2023 No ІЛ 00005/2023 (3,5 год./0,1 кредиту ЄКТС)

8. «Підхід заснований на правах людини в освітній діяльності». Тренінг проведено в межах проєкту «Промування цінностей прав людини через впровадження підходу заснованому на правах людини у навчальні програми з громадянської освіти». Проєкт адмініструвала ГО «Інкубатор демократичних ініціатив». Сертифікат від 29 жовтня 2023 (8 год.)

9. Інтерактивні методики викладення курсу з громадянської освіти «Демократія від теорії до практики» Частина 2. Міжнародна фундація виборчих систем (IFES). Сертифікат від 30 липня 2022 № СЕ 00447 (40 год.)

10. Інтерактивні методики викладення курсу з громадянської освіти «Демократія від теорії до практики» Частина 1. Міжнародна фундація виборчих систем (IFES). Сертифікат від 31 травня 2022 № СЕ-00422 (28 год.)

П.1

1. Theoretical and Humanistic reorientation of Modern society / O. Melnyk, N. Shakun, O. Herasymenko, A. Nitchenko, O. Kolievatov // WISDOM. № 2 (2022). P. 59-67. – Scopus.

2. Modern civil society in the era of informatization: postmodern worldview / O. Melnyk, N. Shakun, O. Herasymenko, A. Nitchenko, M. Olkhovyk, O. Kolievatov // AD ALTA. 2023. № 13/01/XXXII, Vol. 13, Issue Special issue. – P. 41-48. – WoS.

3. Tools and methods of work of law enforcement agencies in the sphere of economic law infringements / Olena Kozynets, Alla Nitchenko, Andrii Kholostenko, Petro Zhovtan, Larysa Luhosh WSEAS TRANSACTIONS on BUSINESS and ECONOMICS. 2021, Volume 18, P.606-618. DOI: 10.37394/23207.2021.18.60 - Scopus

4. Development of Human Rights in European and Ukrainian Constitutional Acts from the 18th to the 20th Centuries / L. Khudoiar, O. Kozynets, A. Nitchenko, O. Liubych, L. Romanenko // Jurnal Cita Hukum : Indonesian Law Journal, 2025, Vol. 13, № 1, pp. 171-188 - Scopus

5. Дискримінація та рівень толерантності: українська й міжнародна актуальна практика вирішення можливих проблем / Нігченко А., Штаба Ю. Юридичний бюлетень. 2020. № 17 С.45-53. Doi.org/10.32850/LB2414-4207.2020.17.05

6. Проблемні питання виборів в Україні в умовах воєнного стану / А.Г. Нігченко, В.В. Кот // Право та державне управління: зб.наукових праць. 2024. № 1. С. 23 – 30. DOI https://doi.org/10.32782/pdu.2024.1.3

П. 4

Громадянська освіта : метод. вказ. до практ., семінар. занять та самост. роботи для здобувачів освіт.-проф. програм перш. (бакалавр.) рівня вищ. освіти / уклад. А. Г. Нігченко, О. Г. Козинець, Н. В. Шакув, В. А. Мандрагеля, О. О. Колєватов. Чернігів: НУ «Чернігівська політехніка», 2025. 46 с.

П.8

Відповідальна виконавиця НДР кафедри правоохоронної діяльності та загальноправових дисциплін «Правові стандарти та механізми системи правової охорони прав людини в Україні та світі в історичній ретроспективі та сучасних умовах в контексті нового світового порядку, № державної реєстрації №0125U003850 термін виконання 11.2025р. до 11.2028

П.10

Міжнародні освітні проєкти: 1. 2023-по теперішній час. членкиня команди, виконавиця міжнародного проєкту від НУ «Чернігівська політехніка». Міжнародний проєкт та програмою ERASMUS + «Розвиток потенціалу вищої освіти», напрямком

КА2: проекти співпраці Назва проекту: «Сприяння професійній освіті та активній участі студентів через становлення комплексної системи менторства та тьюторства у ЗВО».

2. Серпень-вересень (по теперішній час) 2024 р. -координаторка проекту для молоді з питань запобігання гендерно зумовленому та домашньому насильству «Безпечний дім».

3. Травень-серпень 2024 р. відповідальний виконавець проекту «Юридичний компас» (Створення Інформаційного центру надання правничої допомоги у м. Чернігів та віддалених громадах). Ініціативу «Юридичний компас»: Інформаційний центр надання правничої допомоги у м.Чернігів» впроваджує «ГО Асоціація правознавців Чернігова» за технічного адміністрування ІСАР Єднання та сприяння Програми розвитку ООН (UNDP) в Україні за фінансової підтримки Європейського Союзу, наданої в межах проекту «EU4Resovery – Розширення можливостей громад в Україні».

4. Амбасадорка проекту «Програма з розширення можливостей заради відновлення порозуміння для лідерів громад в Україні «Мир у цифровий час» / Empowerment Peace and Post-Conflict Reconstruction Programme for Community Leaders in Ukraine «Peace in Digital Era»» (Ч.1 15.08.2021 р. – 31.12. 2021 р. Сертифікат) (Ч.2 серпень-грудень 2022 р.) Проект виконувався в НУ «Чернігівська політехніка», ГО «Центр гендерної освіти» у співпраці з ГО «Фундація прав людини» та фінансувався Інститутом зовнішніх культурних зв'язків (ІФА) коштами Міністерства закордонних справ Федеративної Республіки Німеччина.

5. Менторка, членкиня проєктної команди «Правозахисна програма для лідерів громад «Я – Медіа» (вересень 2021 р. – червень 2022 р.). Проект виконувався в НУ «Чернігівська політехніка», ГО «Центр гендерної освіти» у співпраці з ГО «Фундація прав людини» та фінансувався коштами Міністерства закордонних справ Естонської Республіки.

П. 12

1. Жіноче лідерство в дії: посібник для громадських організацій із залучення жінок до ухвалення рішень / О. Є. Мельник, А. Г. Нітченко, Н. В. Шакун. Чернігів: НУ «Чернігівська політехніка», 2025. 108 с.

2. Аналітичний звіт про результати соціологічного дослідження спроможності жінок щодо соціальної згуртованості та відновлення в громадах у Чернігівській області / уклад.: О. Є. Мельник, А. Г. Нітченко, Н. В. Шакун. Чернігів: НУ «Чернігівська політехніка», 2025. 212 с.

3. Нітченко А.Г., Пальона А.В. Проблеми правового регулювання прав та свобод внутрішньо переміщених осіб в Україні. Економіко-правова політика України у контексті негативного впливу війни. Збірник матеріалів VIII регіональної науково-практичної конференції (7 жовтня 2022 року). Чернігів: Чернігівський інститут ім. Героїв Крут ПрАТ «ВНЗ «МАУП», 2022. С.185-188.

4. Нітченко А. Г., Павлова С. Л. Порядок індивідуальних звернень до Європейського суду з прав людини. Конституція України: держава і право в умовах воєнного стану: Всеукраїнська науково-практична конференція. Зб. матеріалів конференції, м. Київ, 28 червня 2022 р. / Ред. кол.: Червякова О.В. (гол. ред.), І.А.Семенець-Орлова (заст. гол.ред), І.І.Каліна (упоряд. і відп. ред.) та ін. Київ: МАУП, 2022. С.106-107.

5. Нітченко А.Г. Новомлинець А.О. Система гарантій конституційного ладу України. Актуальні питання теорії та практики в галузі права, освіти, соціальних та поведінкових наук – 2021: матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (м. Чернігів, 22–23 квіт. 2021 р.) / гол. ред. О. М. Тогочинський; Академія Державної пенітенціарної служби. Чернігів: Академія ДПтС, 2021. С.321-324.

П. 14

Наукове керівництво постійно діючим Науковим гуртком здобувачів вищої освіти юридичного факультету «Правник» (з лютого 2021 – по теперішній час)

П.15

Членкиня журі ІІ (обласного) етапу Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідницьких робіт учнів-членів МАН України Чернігівського територіального відділення Малої академії наук України в 2022-2023, 2023-2024; 2024-2025; н.р.

П.19

Членкиня ГО «Прогресивні» (з травня 2023 до теперішнього часу); ГО «Асоціація правознавців Чернігова» (з 2024 до теперішнього

						часу), ГО «Центр гендерної освіти» (з 2021 року до теперішнього часу), ГО «Спілка жінок Чернігівщини» (з	
336116	Драгунов Дмитро Миколайович	Доцент, Основне місце роботи	Факультет Соціальних технологій, оздоровлення та реабілітації	Диплом бакалавра, Чернігівський національний педагогічний університет імені Т.Г. Шевченка, рік закінчення: 2014, спеціальність: Фізичне виховання, Диплом спеціаліста, Чернігівський державний інститут економіки і управління, рік закінчення: 2008, спеціальність: 0502 Менеджмент організацій, Диплом магістра, Чернігівський національний педагогічний університет імені Т.Г. Шевченка, рік закінчення: 2015, спеціальність: 8.01020101 Фізичне виховання, Диплом доктора філософії ДР 001363, виданий 25.10.2021, Аттестат доцента АД 013763, виданий 23.08.2023	12	ОК7 Фізичне виховання	<p>грудня 2021 до теперішнього часу). Підвищення кваліфікації</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Науково педагогічне стажування. Проблеми управління якістю освіти та інновації у сфері фізичного виховання та спорту. 21.10.2022-1.01.2023 року. м. Рига.180 годин (6 кредитів) 2. 4 листопада 2023 року був учасником Всеукраїнської онлайн конференції IFIT FORMAT 4.0, яка проводилася навчальним центром з міжнародною акредитацією «Школа фітнесу IFIT» та «FORMAT University». 3. 22.01-1.02 2024 року брав участь у вебінарі Міжнародного підвищення кваліфікації наукових, науково-педагогічних працівників ЗВО на тему: «НЕФОРМАЛЬНА ОСВІТА ТА АКАДЕМІЧНА ДОБРОЧЕСНІСТЬ У ПІДГОТОВЦІ БАКАЛАВРІВ ТА МАГІСТРІВ В КРАЇНАХ ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ ТА УКРАЇНІ» (1,5 ECTS credits) 4. 13.11.2024 року брав участь у дискусії на тему: "Спортивна психологія" (0,2 ECTS credits) <p>П.1</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Драгунов Д.М., Ридзель Ю.М., Супронюк М.В., Зайцев В.О. Інновації в покращенні фізичного стану студентів вищих навчальних закладів у процесі спеціальної фізичної підготовки. Перспективи та інновації науки (Серія «Педагогіка», Серія «Психологія», Серія «Медицина»): журнал. 2021. № 5(5). С. 276-283. 2. Пришва О.Б., Драгунов Д.М., Голубничий М.В., Павлов Р.В., Кулібаба С.О. Аналітичний огляд техніко-тактичної підготовки самбістів високої кваліфікації за підсумками «ЧС-2021». Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова. Серія 15. Науково-педагогічні проблеми фізичної культури (фізична культура і спорт), Серія №15(3)(148). 2022. С. 109-115. 3. Khatsaiuk O.V., Vysochan L.M. Sivochor E.M, Semal N.V., Drahunov D.M. Essential characteristics of formation of readiness of Sambo wrestlers of the Masters category for competitive activity. Науковий часопис НПУ імені М. П. Драгоманова. Науково-педагогічні проблеми фізичної культури (фізична культура і спорт), Серія №15(5)(150). 2022. С. 7-12. 4. Хоменко О.С., Драгунов Д.М., Бутенко А.Є., Соломаха А.О., Непомнящий О.В., Гунбіна С.Я. Апробація програми індивідуального фізичного тренування майбутніх офіцерів із використанням сучасних фітнес-технологій. Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова. Серія 15. Науково-педагогічні проблеми фізичної культури (фізична культура і спорт), Серія №15(6)(166). 2022. С. 168-174. 5. Хачюк О.В., Шапаренко І.В., Чередніченко С.В., Драгунов Д.М., Кулібаба С.О., Мазур В.Й. Удосконалення теоретичної підготовленості тренерів, які спеціалізуються в одборстві до використання сучасних фітнес-технологій в професійній діяльності. Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова. Серія 15. Науково-педагогічні проблеми фізичної культури (фізична культура і спорт), Серія №15(10)(170). 2023. С. 141-148. 6. Драчук А.І., Антоноук А.Є., Романенко В.В., Драгунов Д.М., Роцін І.Г. Управління та контроль під час підготовки спортсменів. Актуальні питання у сучасній науці. 2023. №12(18) 2023. С. 861-872. 7. Фаріонов В.М., Семенов А.С., Коваль О.В., Дудник О.К., Драгунов Д.М. Розвиток лідерських якостей у спортсменів засобами фізичного виховання. Науковий часопис українського державного університету імені Михайла Драгоманова. Серія 15. Фізична культура і спорт. Серія №15(5)(178). 2024. С. 198-201. 8. Бутрій С.В., Замрозеніч-Шадріна С.Р., Драгунов Д.М., Грицай В.В., Мичковська Л.І., Іванова Є.І. Критерії та рівні сформованості готовності майбутніх інструкторів з фізичної підготовки і спорту до професійної діяльності. Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова. Серія 15. Науково-педагогічні проблеми фізичної культури (фізична культура і спорт), Серія №15(8)(181). 2024. С. 31-38. 9. Тинченко В.О., Соколова О.В., Бугайов М.Л., Драгунов Д.М., Железний М.М. Біомеханічний контроль у боксі: вплив на ефективність тренувального процесу й оптимізацію технічної підготовки. Фізичне виховання та спорт. 2025. №1. С. 153-161.

						<p>П.4 1. Фізичне виховання: метод. вказівки до практичних занять для здобувачів вищої освіти усіх спеціальностей (освітній ступінь бакалавр) / Укл.: В.О. Зайцев, В.В. Черняков, І.В. Синіговець, Д.М. Драгунов. Чернігів: НУ «Чернігівська політехніка», 2023. 59 с.</p> <p>2. Фізичне виховання: метод. вказівки до самостійної роботи для здобувачів вищої освіти усіх спеціальностей (освітній ступінь бакалавр) / Укл.: В.О. Зайцев, В.В. Черняков, І.В. Синіговець, Д.М. Драгунов. Чернігів: НУ «Чернігівська політехніка», 2023. 41 с.</p> <p>3. Загальна теорія підготовки спортсменів : метод. вказівки до самостійної роботи для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти спеціальності 017 – Фізична культура і спорт / Укл. Д. М. Драгунов. Чернігів: НУ «Чернігівська політехніка», 2024. 16 с.</p> <p>П.5 Захист дисертації на здобуття наукового ступеня доктор філософії у 2021р.</p> <p>П.12 1. Іванова Ж.С., Драгунов Д.М. Характеристика сучасних оздоровчих програм. Юність науки – 2024: соціально-економічні та гуманітарні аспекти розвитку суспільства: зб. тез XIV Міжнар. наук.-практ. конф. студентів, аспірантів і молодих вчених (м. Чернігів, 24-26 квітня 2024р.). 2024. С. 362-363.</p> <p>2. Драгунов Д.М., Ридзель Ю.М. Маркетинг та менеджмент у фітнес індустрії. Сучасні технології маркетингу. І Всеукраїнська науково-практична конференція (м. Луцьк, 7 березня 2024р.). С. 21-23.</p> <p>3. Драгунов Д.М., Снітко Я.В. Значення спорту у житті людини. Юність науки – 2022: соціально-економічні та гуманітарні аспекти розвитку суспільства: зб. тез XII Міжнар. наук.-практ. конф. студентів, аспірантів і молодих вчених (м. Чернігів, 15-16 травня 2022 р.): Чернігів: НУ «Чернігівська політехніка», 2022. С. 201-202.</p> <p>4. Драгунов Д.М. Роль фізичної культури і спорту у розвитку здобувачів вищої освіти. Scientific and pedagogical internship "Problems of education quality management and innovations in physical education and sports": Internship proceedings. Riga, Latvia "Baltija Publishing", 2023. P. 20-23.</p> <p>5. Драгунов Д.М. Шляхи підвищення мотивації до вивчення фізичної культури. Юність науки – 2023: соціально-економічні та гуманітарні аспекти розвитку суспільства: зб. тез XIII Міжнар. наук.-практ. конф. студентів, аспірантів і молодих вчених (м. Чернігів, 26 квітня 2023 р.). 2023. С. 333-334.</p> <p>6. Драгунов Д.М., Ридзель Ю.М. Інноваційні тренди в фізкультурно-оздоровчих технологіях. «Сучасні проблеми фізичного виховання, спорту та туристично-краєзнавчої і фізкультурно-оздоровчої роботи» III Всеукраїнської науково-практичної інтернет-конференції з міжнародною участю (м. Глухів, 26 листопада 2024 р.) 2024. С. 64-66.</p> <p>1. 7. Драгунов Дмитро. Змагальна діяльність у спорті. Сучасні проблеми фізичного виховання, спорту та туристично-краєзнавчої і фізкультурно-оздоровчої роботи: зб. наук. праць за матеріалами IV Всеукраїнської науково-практичної інтернет-конференції з міжнародною участю. Глухів, 27 листопада 2025 року. Глухів : ГНПУ ім. О. Довженка, 2025. С. 122-124.</p> <p>П.14 Суддя національної категорії. Виконував обов'язки судді всеукраїнського турніру з боксу 9-14 грудня 2024 р. м. Бояни. Виконував обов'язки судді чемпіонату України з боксу серед молоді 16-21 грудня 2024 р. м. Хмельницький.</p> <p>П.19 Член Обласної Чернігівської федерації боксу України. №5 8.03.2023</p> <p>П.20 З 2017-2025 тренер-викладач ДЮСШ «Атлет» – з боксу</p>	
326918	Костенко Ігор Андрійович	Доцент, Основне місце роботи	ННІ Природокористування та гуманітарних наук	Диплом спеціаліста, Чернігівський технологічний інститут, рік закінчення: 1995, спеціальність: промислова електроніка, Диплом кандидата наук ДК 013054, виданий 09.01.2002, Аттестат доцента 02ДЦ 014880, виданий 16.06.2005	30	ОК5 Безпека життєдіяльності та основи охорони праці	<p>Підвищення кваліфікації</p> <p>1) Навчання педагогічних та науково-педагогічних працівників, які проводять навчання здобувачів фахової передвищої на початковому рівні (короткому циклі), першому (бакалаврському) та другому (магістерському) рівнях вищої освіти діям у НС. Навчально-методичний центр ЦЗ та БЖД Чернігівської області (27-30 травня 2025 р.), посвідчення № 24008742 від 30.05.2025 р., 30 годин.</p> <p>2) Міжнародна Весняна Школа «Інклюзія, соціальна відповідальність та підприємництво. Соціальні інновації для розвитку громад та залучення молоді». Сертифікат 2025SPS-000467. 17.03.2025 по</p>

18.04.2025, 180 годин.
3) Навчання викладачів курсу «Охорона праці» в вищих навчальних закладах, Головний навчально-методичний центр Держпраці, Посвідчення № 282-24-8, "Програма для викладачів з охорони праці ВНЗ", 04.11.2024 по 08.11.2024, 90 годин.
4) Кременчуцький національний університет імені Михайла Остроградського, Свідоцтво про підвищення кваліфікації ПК 05385631/00260-23, "Актуальні напрями вдосконалення змісту професійної діяльності науково-педагогічних працівників", 04.12.23-18.12.23, 120 годин.
5) Головний навчально-методичний центр Держпраці, Посвідчення № 549/1-21-3, "Програма для викладачів з охорони праці ВНЗ", 04.11.2021 по 08.11.2021, 90 годин.
6) ЧНТУ, Свідоцтво про підвищення кваліфікації ІСПК 000018, "Інноваційні технології навчання: методи та практика", 22.06.2020 по 26.06.2020, 90 годин.
7) НУ "Чернігівська політехніка", Свідоцтво про підвищення кваліфікації ІСПК 000049, "Наука та освіта в умовах інформаційного суспільства", 09.11.2020 по 17.11.2020, 90 годин.

П.1

Статті у Scopus та Web of Science:
1) Tsubulya, S.D., Starchak, V.H., Ivanenko, K.M., Kostenko I. et al. Anthropogenic Impact of the Environmental Pollution with Heavy Metals on the Corrosion Protection of Metal Structures. Mater Sci 57, 813–822 (2022).
<https://link.springer.com/article/10.1007/s11003-022-00613-x>
У фахових виданнях категорії Б:
2) Челябієва ВМ, Костенко ІА. Аналіз причин травматизму у харчовій галузі. // Таврійський науковий вісник. Серія: Технічні науки, (4), – 2022 №4. С. 110-116.
<https://doi.org/10.32851/tnv-tech.2022.4.14>
3) Замай, Ж. В. Інформаційні технології при водопідготовці та можливості її автоматизації на прикладі виробництва питної води «Сверська» / Ж. В. Замай, С. Г. Боровик, І. А. Костенко, Г. В. Пасов, Н. П. Буяльська, С. Д. Цибуля // Технічні науки та технології. – 2021. – № 3(25). – С. 220-228.
4) Інноваційна технологія поверхневого зміцнення з екологічно безпечним протикорозійними захистом сталі/ Цибуля С. Д., Старчак В. Г., Іваненко К. М., Буяльська Н. П., Мачульський Г. М., Костенко І. А. // Фізико-хімічна механіка матеріалів. Спецвипуск. Проблеми корозії та протикорозійного захисту матеріалів.) – 2020. – №13. – С.188-192.
5) Ллюк Н., Костенко І., Бідолах Д. Вплив антропогенної діяльності на природні ресурси: пошук стійких моделей розвитку // Biota. Human. Technology – 2024. - № 2. – С.77-88.
<https://doi.org/10.58407/bht.2.24.7>
6) Вплив іонізуючого випромінювання на ріст та розвиток картоплі (Solanum tuberosum L.)/ Цибуля С.Д., Мачульський Г.М., Буяльська Н.П., Костенко І.А., Іваненко К.М. // Екологічні науки – 2024. – 2 (53) – С. 191-198.
<https://doi.org/10.32846/2306-9716/2024.eco.2-53.26>
7) Костенко І. А. Оціночний моніторинг екологічної політики в галузі зменшення забрудненості повітря промислових регіонів України // Таврійський науковий вісник. Частина 1 – 2025. - №143. – С.357-366.
<https://doi.org/10.32782/2226-0099.2025.143.1.43>
8) Оцінка забрудненості річок зон відпочинку Чернігівщини/ Челябієва В.М., Костенко І.А., Буяльська Н.П. та ін. // Таврійський науковий вісник. Частина 2 – 2025. - №143. – С.392-397. <https://doi.org/10.32782/2226-0099.2025.143.2.44>.

П.4:

1) Безпека життєдіяльності та основи охорони праці : метод. вказівки до виконання розрах.-граф. роботи ЗВО всіх галузей знань / уклад.: Н. М. Денисова, І. А. Костенко, Н. П. Буяльська. - Чернігів : НУ "Чернігівська політехніка", 2020. – 24 с.
2) Безпека життєдіяльності та основи охорони праці : метод. вказівки до виконання практ. робіт для ЗВО всіх галузей знань / уклад.: Н. М. Денисова, І. А. Костенко, Н. П. Буяльська. - Чернігів : НУ "Чернігівська політехніка", 2020. – 69 с.
3) Безпека життєдіяльності та основи охорони праці : лаб. практикум для ЗВО всіх галузей знань / уклад.: І. А. Костенко, Н. М. Денисова, В. М. Челябієва. – Чернігів : НУ "Чернігівська політехніка", 2020. – 68 с.
4) Безпека життєдіяльності та основи

						<p>охорони праці : метод. вказівки до практ. занять / уклад.: Н. М. Денисова, І. А. Костенко, Н. П. Буяльська. – Чернівці : НУ «Чернігівська політехніка», 2022. – 107 с.</p> <p>5) Безпека життєдіяльності та основи охорони праці. Методичні вказівки до виконання лабораторних робіт для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти спеціальностей: Е2 Екологія, G9 Прикладна механіка, G11 Машинобудування, G13 Харчові технології, G14 Деревообробні та меблеві технології, J8 Автомобільний транспорт / Укл.: Костенко І.А. – Чернівці, 2025. – 68 с.</p> <p>6) Безпека життєдіяльності та основи охорони праці. Методичні вказівки до виконання практичних робіт для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти спеціальностей: B2 Дизайн, B10 Філософія, B11 Філологія (за спеціалізаціями), C1 Економіка та міжнародні економічні відносини, D1 Облік і оподаткування, D2 Фінанси, банківська справа, страхування та фондовий ринок, D3 Менеджмент, D5 Маркетинг, D7 Торгівля, G17 Архітектура та містобудування, G18 Геодезія та землеустрій, G19 Будівництво та цивільна інженерія, H1 Агрономія, H4 Лісове господарство, J3 Туризм та рекреація / Укл.: Костенко І.А. – Чернівці, 2025. – 88 с.</p> <p>П8</p> <p>1) Керівник науково-дослідної роботи "Екологічні аспекти сталого розвитку Чернігівської області". Реєстраційний номер 0124U002620 від 29.03.2024 П10</p> <p>1) Координатор проєкту «Ukrainian-German Teaching Network for a Digital Transformation of Environmental Education». Наказ Ректора НУ «Чернігівська політехніка» № 117/BC від 27.05.2025р.</p> <p>П 12</p> <p>1) Використання інформаційних технологій при викладанні дисципліни проектування підприємств харчової промисловості з основами САПР в умовах дистанційного навчання / Кологойда А.В., Іваненко К.М., Костенко І.А., Волкова Р.М. // Recent Trends in Science: Proceedings of the 1st International Scientific and Practical Internet Conference, May 5-6, 2022. FOP Marenichenko V.V., Dnipro, Ukraine, 2022 – С. 115-116.</p> <p>2) Management of the Efficiency of Robotics and Automation Implementation in Enterprises / Kostenko, I., Tereshchuk, V., & Obniavko, T. // The Science of Tomorrow: Innovative Approaches and Forecasts. International scientific conference, March 21 to April 30, 2024/ Poland, Łódź, 2024. – pp. 122-127 https://futura-publishing.com/the-science-of-tomorrow-innovative-approaches-and-forecasts-archive/</p> <p>3) Костенко І.А. Еколого-корозійні аспекти експлуатації конструкцій з використанням сонячних панелей // Матеріали III Міжнародної науково-практичної інтернет-конференції «Future of Work: Technological, Generational and Social Shifts», 9-10 травня 2024. Dnipro (Україна), 2024 – С. 77-78.</p> <p>4) Костенко І.А. Еколого-безпекові можливості переробки та утилізації фотоелектричних модулів // Матеріали III Міжнародної науково-практичної інтернет-конференції «Recent Trends in Science» 16-17 травня 2024. Dnipro (Україна), 2024 – С. 116-117.</p> <p>5) Kryvokhyzha, Y., Kostenko, I., & Rizak, G. (2025). Analysis of strategies and technologies for reducing the negative impact of pollution on river basins in Ukraine. World Conference on Emerging Science, Innovation and Policy 2025. Futurity Research Publishing. https://doi.org/10.5281/zenodo.162522</p> <p>59</p> <p>6) Костенко І.А. Екологічні аспекти переробки та утилізації літій-іонних акумуляторів // Матеріали 7th International Scientific and Practical Internet Conference "Integration of Education, Science and Business in Modern Environment: Summer Debates" 7-8 серпня 2025. Dnipro (Україна), 2025 – С. 137-138.</p> <p>П 19</p> <p>1) Член Українського ядерного товариства. Свідоцтво №3310 від 05.06.24.</p> <p>2) Член Українського матеріалознавчого товариства ім. І.М. Францевича. Посвідчення №UMRS-2025-095.</p>	
465899	Росстальна Олена Анатоліївна	Доцент, Основне місце роботи	ННІ Природокористування та гуманітарних наук	Диплом спеціаліста, Чернігівський державний педагогічний університет імені Т.Г. Шевченка, рік закінчення: 2001, спеціальність: 010103 Педагогіка і методика середньої освіти. Історія. Англійська мова, Диплом кандидата наук ДК 002678, виданий	22	ОК11 Історія світової літератури	Підвищення кваліфікації Підвищення кваліфікації за програмою Еразмус+ (Міжнародна освіта) Лабораторія «Homo Ludens in Youth Work Lab» (4 – 14 червня 2022, м.Поролін, Польща). Сертифікат XGD7-2RMA-M2ED-EG6 (90 годин). Стажування за грантовою програмою «Play and Present Development» в організації «Graffiti Educational Theatre Company» (13 вересня – 25

22.12.2011, Агестат
доцента 12/ДЦ 045975,
виданий 25.02.2016

жовтня 2022, м.Корк, Ірландія).
Сертифікат № GFT-25/10/22-1467 (90
годин) від 25.10.2022 р.

П.1
1. Росстальна О.А. Роль дікенсівських
алюзій у творі Метта Гейга
"Дівчинка, яка врятувала Різдво" //
Науковий вісник Міжнародного
гуманітарного університету. Серія:
Філологія. 2025 № 74 Том 2. - С. 65 -
68. (0, 9 д.а.)
2. Olena Rosstalna The Power of Critical
Thinking in the War of the Mind. Folios.
A Creativity Revival Journal, Moleskine
Foundation, Milan, 2024, Vol.5, p. 34-
43.
3. Росстальна О.А Інтерпретація
жанру «різдвяної історії» у романі
Метта Гейга «Хлопчик на ім'я Різдво»
// Науковий вісник Міжнародного
гуманітарного університету. Серія:
«Філологія» – Одеса : Видавничий
дім «Гельветика», 2023. № 62, Т.2, С.
92 - 95 (0, 9 д.а.)
4. Росстальна О.А. Циклізація як
принцип художнього методу Т.Гарді
// Науковий вісник Міжнародного
гуманітарного університету. Серія:
«Філологія» – Одеса : Видавничий
дім «Гельветика», 2022. № 56. С. 214-
217.
5. Росстальна О.А. Особливості
репрезентації моделі художнього часу
та простору в збірці Т.Гарді
«Весеські оповідання»// Наукові
записки Національного університету
«Острозька академія» : серія
«Філологія» : науковий журнал.
Острог : Вид-во НаУОА, 2020. Вип 10
(78). С. 167 – 170.
П.2. Свідомство про реєстрацію
авторського права на твір
«Сторітелінг та творче письмо»
№128253 від 12 липня 2024
П.3.
Росстальна О.А. Сторітелінг та творче
письмо : навчально-наочний
посібник. – Мена : ТОВ «Домінант»,
2022. – 92 с.
П. 4
1. Поетика художнього тексту.
Матеріали до лекційних, практичних
занять та самостійної роботи для
здобувачів вищої освіти спеціальності
В 11 (035) Філологія першого
(бакалаврського) рівня вищої освіти
/ Укл.: Росстальна О. А. Чернігів : НУ
«Чернігівська політехніка», 2025. 68
с.
2. Історія світової літератури.
Матеріали до лекційних, практичних
занять та самостійної роботи для
здобувачів вищої освіти спеціальності
035 Філологія, В11 Філологія освітньої
програми «Англійська мова та
переклад» першого (бакалаврського)
рівня / Укл.: Росстальна О.А., Пікун
Л.В. Чернігів: НУ «Чернігівська
політехніка», 2025. 47 с.
3. Історія світової літератури.
Методичні вказівки до практичних
занять та самостійної роботи для
здобувачів вищої освіти спеціальності
В 11 (035) Філологія першого
(бакалаврського) рівня вищої освіти
/ Укл.: Пікун Л.В., Росстальна О.А.
Чернігів : НУ «Чернігівська
політехніка», 2025. 86 с.
П.10
1. Керівництво міжнародним освітнім
грантовим проєктом "Propaganda:
Know to Resist" (European Cultural
Foundation, Moleskine Foundation,
2022).
2. Керівництво освітньо-мистецьким
проєктом «Ми творимо світ» (для
родин ВПО з дітьми) за фінансової
підтримки «Culture Helps /Культура
допомагає» – проєкту, що
співфінансується Європейським
Союзом у межах спеціального
конкурсу пропозицій для підтримки
українських переміщених осіб та
українського культурного та
креативного секторів. Проєкт
реалізується Інша Освіта (UA) та
zusa (DE). Термін реалізації – 15
січня – 15 квітня 2024.
3. Керівництво міжнародним освітнім
проєктом Молодіжний обмін Україна
– Норвегія «Laboratory of Creative
Works» у партнерстві з Vesterålen
Kultursamarbeidet (Норвегія). Проєкт
підтримано національною агенцією
Еразмус + Норвегія. Термін реалізації
– Липень – вересень 2024.
4. Партнер у міжнародному освітньо-
мистецькому проєкті «Rebuilding
Ukrainian Cultural Sector» у
партнерстві з ASSOCIAZIONE "LA
GUARIMBA" (Італія) та "ASOCIACIÓN
ARTENATIVA PARA UNA DIDÁCTICA
DEL ITALIANO A TRAVÉS DE LAS
ARTES" (Іспанія) за фінансової
підтримки МІЖНАРОДНИЙ
БЛАГОДІЙНИЙ ФОНД "ІЗОЛЯЦІЯ.
ПЛАТФОРМА КУЛЬТУРНИХ
ІНІЦІАТИВ". Термін реалізації 07
лютого – 31 жовтня 2024.
5. Керівництво міжнародним
грантовим проєктом Structural Grant
Creativity Pioneers Fund. Термін
реалізації червень 2025 – червень
2026.
6. Член міжнародного журі грантових
проєктів Creativity Pioneer Fund від
міжнародної організації Moleskine
Foundation.
П.12

						<p>1. Переклад матеріалів та каталогу виставки Бориса Михайлова «Український щоденник» в музеї фотографії в м. Гаага (Нідерланди), 2024 https://www.fotomuseumdenhaag.nl/en/node/398</p> <p>2. Переклад матеріалів мистецького проєкту Growing Pains та арт-буку In Pieces. In Pieces. The Hague : Growing Pains, 2023. – 67 p. ISBN: 978-90-833635-0-9</p> <p>3. Переклад українською книжки Нік Ді «Зарублені казки»\ Nik Dee "The Lost Fairy Tales" (тримовне видання шведська, англійська, українська) Nik Dee "The Lost Fairy Tales". Tryck hos Willamssons, Stockholm, 2015. – 56 p. ISBN 91-631-6689-5</p> <p>П.19 Голова ГО «Український національний АСОСТЕЙ центр». Голова ГО "Молодіжний драматичний театр "Амагеа".</p>
328331	Ніколаєнко Ольга Василівна	Старший викладач, Основне місце роботи	ННІ Природокористування та гуманітарних наук	Диплом спеціаліста, Чернігівський державний педагогічний інститут ім. Т.Г. Шевченка, рік закінчення: 1997, спеціальність: історія та англійська мова	28	<p>ОК0 Практика англійської мови</p> <p>Підвищення кваліфікації: Підвищення кваліфікації на платформах ліцензійних надавачів освітніх послуг ГО «Прометеус», ЄДРПОУ 39598867, Надання освітніх послуг з підвищення кваліфікації педагогічних працівників згідно з КВЕД 85.59. та ТОВ "Дінтернал Ед'юейшн" ЄРДПО 36844438, схвалено комісією з іноземних мов Науково-методичної ради Міністерства освіти і науки України (лист № 22.1.12-Г-330 від 03.06.2020) Тема: Сучасні тенденції навчання іноземних мов, удосконалення професійної інформаційно-комунікаційної компетентності. 188 годин (6,33 кредитів ЄКТС) Затверджено на засіданні ВР НУ «Чернігівська політехніка». Наказ ректора від 27.12.2022 № 1059/ВС Підстава рішення ВР від 27.12.22 Протокол № 9</p> <p>Пі:</p> <p>1. Nikolaienko O.V., Ushata T.O. Motivation as a principal aspect of distance learning at higher educational establishments of Ukraine. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика». 2021. Вип. 40. Том 2. С. 273-278 (категорія Б)</p> <p>2. Nikolaienko O.V., Ushata T.O. Speaking club as a tool of foreign language communicative competence formation and media education integration. Педагогічні науки: теорія, історія, інноваційні технології. Сумський державний педагогічний університет імені А.С.Макаренка. 2022. Випуск 2 (116). С. 34-46 (категорія Б)</p> <p>3. Nikolaienko O.V., Ushata T.O. Using hybrid learning strategy for teaching English to students on the philology and other specialities at university: efficiency and key components. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, І. Зимомря]. Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2022. Вип. 55. Том 2. С. 253-257 (категорія Б)</p> <p>4. Nikolaienko O.V., Ushata T.O., Hrechok L. Current approaches to teaching English grammar to students of linguistic and non-linguistic specialisms at higher educational establishments of Ukraine. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, І. Зимомря]. Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2023. Вип. 67. Том 2. С. 340-344 (категорія Б)</p> <p>5. Nikolaienko O.V., Ushata T. O. The significance of infographics in language learning: enhancing comprehension, retention, and communication in the context of Philology and ESP. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, І. Зимомря]. Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2024. Вип. 78. Том 2. С. 272-277 (категорія Б)</p> <p>6. Nikolaienko O.V., Ushata T.O. Application of "flipped learning" model while teaching English grammar at Practical Grammar and ESP classes at higher educational establishments of Ukraine. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, І.</p>

						<p>Зиморя]. Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2025. Вип. 91. Том. 2. С. 276-280</p> <p>П4:</p> <p>1. English for Philologists: методичні вказівки з дисципліни «Практика усного та писемного мовлення англійської мови» до практичних занять та самостійної роботи для здобувачів першого рівня вищої освіти (бакалаврат) спеціальності 035 Філологія (третій рік навчання). Частина 1 / Укл.: О. В. Ніколаєнко, Т. О. Ушата. Чернівці : НУ «ЧП», 2025. 97 с.</p> <p>2. Practical Grammar. Training exercises (Part 1): методичні вказівки до практичних занять та самостійної роботи здобувачів вищої освіти спеціальності 035 Філологія першого (бакалаврського) рівня вищої освіти / Укл.: Т. О. Ушата, О. В. Ніколаєнко. Чернівці : НУ «Чернівецька політехніка», 2025. 88 с.</p> <p>П12:</p> <p>1) Ніколаєнко О.В., Ушата Т. О. Особливості перекладу науково-технічних текстів при навчанні іноземної мови для спеціальних цілей у закладах вищої освіти в Україні. The 1st International scientific and practical conference "Progressive research in the modern world": зб.тез.доп. міжнар.наук-практ.конф., м. Бостон, 5-7 жовтня 2022 р. BoScience Publisher, Boston, USA, 2022. С.311-313.</p> <p>2) Ніколаєнко О.В., Ушата Т.О. Підготовка бакалаврів-філологів: першочергові проблеми та шляхи їх вирішення. The 4th International scientific and practical conference "Scientific progress: innovations, achievements and prospects": зб.тез.доп. міжнар.наук-практ.конф., м. Мюнхен, 9-11 січня 2023 р. BoScience Publisher, Munich, Germany, 2023. С. 310-315</p> <p>3) Ніколаєнко О.В., Ушата Т.О. Використання інфографіки в процесі формування комунікативної компетентності на заняттях з іноземної мови для здобувачів вищої освіти філологічних та нефілологічних спеціальностей. Сімдесят другі економіко-правові дискусії. Серія: Соціальні та гуманітарні науки: матеріали Міжнародної наукової інтернет-конференції, (м. Львів, Україна – м. Переворськ, Польща, 21-22 лютого 2023 р.) / [редкол. : О. Патряк та ін.]; ГО "Наукова спільнота"; WSSG w Przeworsku. Львів : ФО-П Шпак В.Б. С.104-107</p> <p>4) Ніколаєнко О.В., Ушата Т.О. Роль та особливості формування іншомовної компетентності майбутніх філологів-перекладачів. The 5th International scientific and practical conference " MODERN RESEARCH IN SCIENCE AND EDUCATION": зб.тез.доп. міжнар.наук-практ.конф., м. Чикаго, 11- 13 січня 2024 р. BoScience Publisher, Chicago, USA, 2024. С. 796-801</p> <p>5) Ніколаєнко О.В., Ушата Т.О. Особливості викладання дисципліни «Практика англійської мови» для здобувачів першого рівня вищої освіти спеціальності 035 Філологія. Proceedings of the 7th International scientific and practical conference "SCIENTIFIC ACHIEVEMENTS OF CONTEMPORARY SOCIETY": зб.тез.доп. міжнар.наук-практ.конф., м. Лондон, 1- 3 лютого 2025 р. Cognum Publishing House, Liverpool, United Kingdom. 2025. С. 399-404 (П.19)</p> <p>Членкиня ГО Університет Лідерства та Інновацій (Leadership and Innovation University) за напрямком діяльності, що відповідає спеціальності В11 Філологія (за спеціалізаціями) https://surl.li/yojfyс Сертифікат серія NO 1371 до 09.02.2026</p>	
312832	Пермінова Владислава Анатоліївна	Доцент, Основне місце роботи	ННІ Природокористування та гуманітарних наук	Диплом спеціаліста, Чернівецький державний педагогічний університет імені Т.Г. Шевченка, рік закінчення: 2000, спеціальність: 010103 Педагогіка і методика середньої освіти. Історія. Англійська мова, Диплом кандидата наук ДК 035967, виданий 12.05.2016, Агестат доцента АД 002910, виданий 20.06.2019	22	ОКю Практика англійської мови	<p>Підвищення кваліфікації: Науково-педагогічне стажування</p> <p>1. "Current changes, specific and distinctive features of the higher education system in the European Union Countries" (26.09.22-26.12.22), The University of Security Management in Košice, Slovakia;</p> <p>2. "Modern teaching methods and innovative technologies in higher education" (27.12.22-26.12.23), The University of Security Management in Košice, Slovakia;</p> <p>3. "Innovation in Science and Education" (28.03.22-28.06.23), The University of Security Management in Košice, Slovakia.</p> <p>4. Innovations in education. Innovative technologies for teaching professional disciplines. Academy of Silesia, Poland (01.09.23-30.11.23)</p> <p>5. Innovative Technologies in education of European Counties, Academy of Silesia, Poland (01.12.23-29.02.24)</p> <p>П.1</p> <p>1. Formation of managerial competencies of managers and their impact on the competitiveness of the</p>

						<p>firm and the labor market in Ukraine / I. Kychko, O. Parubets, A. Kholodnytska, V. Perminova, S. Lytvyn // <i>Фінансово-кредитна діяльність: проблеми теорії і практики</i>. 2021. № 4 (39). С. 284-293. (Web of Science)</p> <p>2. Пермінова В. А. Використання активних методів навчання у формуванні професійної мовної компетенції студентів. <i>Науковий вісник Ужгородського національного університету. Серія : Педагогіка. Соціальна робота</i>. 2021. Випуск 1 (48). С. 320-325</p> <p>3. Perminova, Sikaliuk, & Lytvyn. (2023). Use of the lattes. technologies in vocational training: overview, trends, challenges. <i>Contemporary Technologies and Society : Innovations, Artificial Intelligence, and Challenges</i>, 76.</p> <p>4. Perminova V., Shenderuk O., Lytvyn S. (2023) <i>Modern Educational Challenges</i>. <i>Наука і техніка сьогодні</i>. 2023. №12(26), С. 405-413.</p> <p>5. Shenderuk O.B., Perminova V.A., Lytvyn S.V. Nine levels of learning (Robert Gagne Model) in foreign language teaching: strategies and approaches. <i>Наукові інновації та передові технології</i>. 2024. № 11(39), С. 497-508.</p> <p>6. Shenderuk O.B., Perminova V.A., Lytvyn S.V. Moderation techniques as an important component of successful foreign language teaching. <i>Актуальні питання у сучасній науці</i>. 2024. №11), С. 497-508.</p> <p>7. Shenderuk O.B., Perminova V.A., Lytvyn S.V. <i>Modern Educational Challenges</i>. <i>Наука і техніка сьогодні</i>. 2023. №12(26), С. 405-413.</p> <p>П3 Литвин С.В., Пермінова В.А., Шендерук О.Б. <i>Англійська мова. Практикум для аграріїв. Навчально-методичний посібник для здобувачів</i>. Чернівці: Національний університет «Чернігівська політехніка», 2024. 148 с.</p> <p>П4. □ 1. <i>Англійська мова для академічних цілей. Методичні вказівки до практичних занять для студентів всіх спеціальностей денної та заочної форм навчання освітнього ступеня «Магістр» / Укладачі: Литвин С. В., Скалюк А. І., Пермінова В. А. – Чернівці : НУ «Чернігівська політехніка», 2021. – 44 с.</i></p> <p>2. <i>Basics of Intercultural Communication: курс лекцій для здобувачів вищої освіти спеціальності 035 Філологія першого (бакалаврського) рівня вищої освіти / Укл.: В.А. Пермінова Чернівці : НУ «Чернігівська політехніка», 2025. 216 с.</i></p> <p>3. <i>Intercultural Communication. Training exercises: методичні вказівки до практичних занять та самостійної роботи здобувачів вищої освіти спеціальності 035 Філологія першого (бакалаврського) рівня вищої освіти / Укл.: Пермінова В.А., Шендерук О.Б. Чернівці: НУ «Чернігівська політехніка», 2025. 69 с.</i></p> <p>П.12 1. Perminova V.A. Peculiarities of interactive methods' application in the process of teaching English for Specific Purposes / V. A. Perminova, A. I. Sikaliuk // <i>The world during a pandemic: new challenges for science: abstracts of XVIII International Scientific and Practical Conference</i>. - Ottawa : Pegas Publishing , 2021 . - P. 153-156.</p> <p>2. Perminova V.A. Organization of foreign language teaching in different level groups / V. A. Perminova, A. I. Sikaliuk // <i>European scientific discussions : proceedings of the 6th International scientific and practical conference</i>. – Rome : Potere della ragione, 2021. – P. 496-499.</p> <p>3. Perminova V., Kychko I., Parubets O., Kholodnytska A., Lytvyn S. Formation of managerial competencies of managers and their impact on the competitiveness of the firm and the labor market in Ukraine. <i>Financial and credit activity problems of theory and practice</i>, 2021, 4 (39), 284-293.</p> <p>4. Perminova V.A. Lytvyn S.V., Sikaliuk A.I. <i>New trends in Philology: Internet-Linguistics / Perminova V.A. Lytvyn S.V., Sikaliuk A.// Вісник освіти науки України</i>. Серія: Філологія. – Київ, 2023. – Вип.1(7). 2023. С.54-63</p> <p>5. Perminova V.A. Sikaliuk A.I., <i>Tourist text: Peculiarities of translation // Perminova V.A. Sikaliuk A.// Вісник освіти та науки України</i>. Серія: Філологія. – Київ, 2023. – Вип.1(7). 2023. С.64-73.</p>	
317577	Дивнич Ганна Андрівна	Доцент, Основне місце роботи	ННІ Природокористування та гуманітарних наук	Диплом бакалавра, Чернігівський національний педагогічний університет імені Т.Г. Шевченка, рік закінчення: 2012, спеціальність: Філологія. Мова і література (англійська), Диплом спеціаліста, Чернігівський національний педагогічний університет імені Т.Г. Шевченка, рік закінчення: 2013,	9	OK8 Вступ до спеціальності	<p>Підвищення кваліфікації</p> <p>1. Програма вдосконалення викладання у вищій освіті (2022 р.) від Британської Ради в Україні та Інституту вищої освіти НАПН України. Учасниця проектною команди від НУ «Чернігівська політехніка».</p> <p>2. Курс «Зміщення викладання та організаційного управління в університетах» на платформі Prometheus (сертифікат від 09.03.2021).</p> <p>3. Наукове стажування в Інституті д-ра філософії Яна-Урбана Сандала</p>

спеціальність: 030502
Мова і література
(англійська), Диплом
магістра, Чернігівський
національний
педагогічний університет
імені Т.Г. Шевченка, рік
закінчення: 2014,
спеціальність: Мова і
література (англійська),
Диплом кандидата наук
ДК 048707, виданий
23.10.2018, Атестація
доцента АД 012108,
виданий 23.12.2022

(Норвегія) (сертифікат NO-1475 від
2021 р.)
4. Курс «Академічна доброчесність в
університеті» від ВУМ (сертифікат
№040163 від 01.10.2020).

П.1

1. Дивнич Г.А. Переклад політичних
промов з огляду на принцип К. Норд
«функціональність плюс лояльність». Науковий вісник Міжнародного
гуманітарного університету. Сер.:
Філологія. 2025 № 74 Том 2. С. 106-
109;
2. Дивнич Г. А. Динаміка лексико-
семантичного поля «Україна» в
англомовному політичному дискурсі.
Науковий вісник Дрогобицького
державного педагогічного
університету імені Івана Франка.
Серія: Філологічні науки
(мовознавство) № 19, 2023. С.24 – 28.
3. Дивнич Г.А. Метод навчальних
проектів як засіб розвитку soft skills
майбутніх перекладачів. Нова
педагогічна думка. 2025. №3 (123). С.
60 – 65.
4. Дивнич Г.А., Гайдай Н.М., Бірюк
Ю.М. Забезпечення академічної
доброчесності здобувачів вищої
освіти в навчальному процесі в
умовах дистанційного навчання.
Вісник Національного університету
“Чернігівський колегіум” імені Т.Г.
Шевченка. Серія: педагогічні науки.
Чернігів. нац. ун-т «Чернігівський
колегіум» ім. Т. Г. Шевченка; гол.
ред. Носко М.О. Чернігів: НУЧК,
2021. С. 175-178.
5. Шевченко Ю.В. Дивнич Г.А.. До
проблеми організації самостійної
роботи здобувачів вищої освіти з
оволодіння іноземної мови за
професійним
спрямуванням. Іноваційна
педагогіка. Науковий журнал. 2022.
Вип. 55. С.156-161.

П.3

Особливості формування
партисипативної моделі розвитку
соціального підприємництва як
детермінанти реінтеграції
військовослужбовців, ветеранів та
членів їх сімей: колективна
монографія / Ревко А. М., Вербицька
А. В., Нагорна Н. С., Дивнич Г. А.,
Петрик О. Л. / за заг. ред. д-ра екон.
наук, проф. А. М. Ревко. – Одеса :
Видавничий дім «Гельветика», 2024.
– 120 с. (7 друк.арк.)

П.4.

1. Вступ до спеціальності: концепт
лекцій для здобувачів вищ. освіти
спеціальності 035 «Філологія» освіт.
програми «Англійська мова та
переклад» ступеня бакалавр / уклад.
Г. А. Дивнич. Чернігів : НУ
«Чернігівська політехніка», 2023. 68
с.
2. ВСТУП ДО СПЕЦІАЛЬНОСТІ.
Методичні вказівки до практичних
занять та самостійної роботи для
здобувачів вищої освіти спеціальності
035 – Філологія, освітньої програми
«Англійська мова та переклад» / Укл.
Дивнич Г.А. Чернігів: НУ
«Чернігівська політехніка», 2022. 16
с.
3. UNIVERSITY LIFE. Методичні
вказівки до практичних занять та для
самостійної роботи студентів
нелінгвістичних спеціальностей з
дисципліни «Іноземна мова» / Укл.
Дивнич Г.А. Чернігів: НУ
«Чернігівська політехніка», 2021. 41
с.
4. ENGLISH FOR BUSINESS.
Методичні вказівки для практичних
занять слухачів курсів професійної
підготовки за проєктом NUPASS
з дисципліни «Англійська мова в
бізнесі» (рівень А1-А2) / Укл. Дивнич
Г.А. Чернігів: НУ «Чернігівська
політехніка», 2021. 38 с.
5. НАВЧАЛЬНА ТА ВИРОБНИЧА
ПРАКТИКИ. Методичні вказівки для
здобувачів вищої освіти спеціальності
035 / В1 Філологія, освітньої
програми «Англійська мова та
переклад» / Укл. Гагіна Н.В., Дивнич
Г.А., Лось О.В. Чернігів: НУ
«Чернігівська політехніка», 2026. 25
с.

П.10

1. Міжнародний проєкт за програмою
ERASMUS + “Розвиток потенціалу
вищої освіти”, напрямок KA2:
проєкти співпраці. «Сприяння
професійній освіті та активній участі
студентів через становлення
комплексної системи менторства та
тьюторства у ЗВО» (01.03.2023 р. –
28.02.2026 р.). Виконавець проєкту
по напрямку Тьюторство з
інтернаціоналізації.
2. Проєкт у співпраці з Університетом
Східної Швейцарії «International
curriculum - Social work as an agency of
Social change» (2021-2022).
Координатор роботи студентів та
викладачів, перекладач.
3. Проєкт «Україна-Норвегія»,
розробка та викладання курсу
«Англійська мова в бізнесі» (2019 –
2022 рр.).
4. Проєкт з інституційного розвитку
Bologna Hub Peer Support (2022 р.).
Співкоординатор, учасниця.
П.20

						1. З 2015 року займає посади у відділі міжнародних зв'язків НУ «Чернігівська політехніка», до обов'язків якого входить забезпечення усного та письмового перекладу з англійської мови.	
312891	Колеватов Олексій Олександрович	Доцент, Основне місце роботи	ННІ Природокористування та гуманітарних наук	Диплом спеціаліста, Чернігівський державний педагогічний університет імені Т.Г. Шевченка, рік закінчення: 2001, спеціальність: 010103 Педагогіка і методика середньої освіти. Історія. Практична психологія, Диплом магістра, Чернігівський державний педагогічний університет імені Т.Г. Шевченка, рік закінчення: 2002, спеціальність: 010103 Педагогіка і методика середньої освіти. Історія, Диплом кандидата наук ДК 043966, виданий 13.12.2007, Атестація доцента 12ДЦ 034207, виданий 25.01.2013	19	ОКІ Історія української державності і культури	<p>Підвищення кваліфікації:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Національний університет «Чернігівський колегіум» імені Т. Г. Шевченка з 01.03.2023 р. по 01.05.2023 р. на кафедрі історії України, археології та краєзнавства ННІ історії та соціогуманітарних дисциплін імені О.М. Лазаревського. Свідчення про проходження № СС 02125674/0005-23 від 02.05.2023 року. 2. Тренінг «Інтерактивні методики викладання курсу з громадянської освіти «Демократія: від теорії до практики», Частина 2» Сертифікат № СЕ-00911 (32 години) від 19 червня 2024 року, виданий Міжнародною фундацією виборчих систем (IFES). 3. Участь у онлайн тренінгу-інтенсиві «Правовий статус внутрішньо переміщених осіб» у межах курсу «Демократія: від теорії до практики» організованому Асоціацією викладачів громадянської освіти за підтримки IFES-Україна. Сертифікат № ТВ 0017/2024 від 3.12.2024 р. (3 год. / 0,1 кредиту ECTS). <p>П.1</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Колеватов, О. О., Мандрагеля, В. А., & Крук, О. І. (2025). Аналіз світової та української суспільної думки про тенденції розвитку виборчих технологій. Український політико-правовий дискурс, (12). – Фахова категорія Б. 2. Верезомська, С. Ж., Золотарьов, В. С., & Колеватов, О. О. (2025). Аналіз впливу європейських інтеграційних процесів на історичну пам'ять України. Вісник гуманітарних наук, (8). – Фахова категорія Б. 3. Колеватов, О., Мандрагеля, В., & Крук, О. (2025). Аналіз впливу ідеологічних трансформацій на соціокультурну динаміку українського суспільства. Наукові праці Міжрегіональної Академії управління персоналом. Політичні науки та публічне управління, 1 (77), 78-86. – Фахова категорія Б. 4. Баннікова К.Б., Плющ В.А., Колеватов О.О. Використання штучного інтелекту в аналізі соціальних процесів для прогнозування міграційних тенденцій в Україні. Соціальні технології: актуальні проблеми теорії та практики. 2025. Вип. 107. С. 55-70. – Фахова категорія Б. 5. Колеватов О.О., Крук О.І., Мандрагеля В.А. Аналіз суспільно-політичної думки про вплив політичних доктрин, партій та еліти на виборчий процес. Актуальні проблеми політики. 2025. № 76. С. 117-125. – Фахова категорія Б. <p>П. 4.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Історія української державності і культури. Методичні вказівки до семінарських занять та самостійної роботи здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти спеціальностей: 033 – Філософія, 035 – Філологія, 051 – Економіка, 071 – Облік і оподаткування, 072 – Фінанси, банківська справа, страхування та фондовий ринок, 073 – Менеджмент, 075 – Маркетинг, 076 – Підприємництво та торгівля, 101 – Екологія, 181 – Харчові технології, 201 – Агрономія, 205 – Лісове господарство, 242 – Туризм і рекреація, 281 – Публічне управління та адміністрування / Укладач Колеватов О.О. Чернігів: НУЧП, 2024. 92 с. (5,3 ум. др. арк.). 2. Історія української державності і культури. Методичні вказівки до семінарських занять та самостійної роботи здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти спеціальностей: 022 – Дизайн, 121 – Інженерія програмного забезпечення, 123 – Комп'ютерна інженерія, 125 – Кібербезпека та захист інформації, 131 – Прикладна механіка, 133 – Галузеве машинобудування, 141 – Електроенергетика, електротехніка та електромеханіка, 171 – Електроніка, 172 – Електронні комунікації та радіотехніка, 175 – Інформаційно-вимірвальні технології, 187 – Деревообробні та меблеві технології, 191 – Архітектура та містобудування, 192 – Будівництво та цивільна інженерія, 193 – Геодезія та землеустрій, 274 – Автомобільний транспорт / Укладач Колеватов О.О. Чернігів: НУ «Чернігівська політехніка», 2025. 92 с. (5,3 ум. др. арк.). <p>П.8.</p> <p>Відповідальний виконавець кафедральних НДР: «Соціально-політичні та гуманітарні проблеми становлення громадянського суспільства» з 09.2015р. по 06.2025р.</p>

						<p>№ 0115U005496 «Аналitика трансформації українського суспільства: філософський та суспільно-політичний виміри» з 09.2021 по 06.2026р № 0121U114695</p> <p>П. 12</p> <p>1. Ясновська Л., Крук О., Колєватов О. Пам'яткоохоронна діяльність на Чернігівщині в 20 – 30-х рр. XX ст. // Шпрагівські читання: збірник наукових праць. Чернігів: SCRIPTORIUM, 2022. Вип. 5. С. 145-151.</p> <p>2. Колєватов О. Фінансування військових поселень в Україні в першій третині XIX ст. // Соціальні та гуманітарні технології: філософсько-освітній аспект: Матеріали IX всеукраїнської науково-теоретичної конференції (23-24 березня 2023 р., м. Черкаси) [Електронний ресурс] / упоряд. О. І. Астапова-Вязьміна; відп. ред. проф. А. І. Бойко. М-во освіти і науки України, Черкас. держ. технол. ун-т. Черкаси: ЧДТУ, 2023. С. 77-80.</p> <p>3. Колєватов О. Суспільно-політична думка про систему військових поселень першої половини XIX ст. // Соціальні та гуманітарні технології: філософсько-освітній аспект : Матеріали X всеукраїнської науково-теоретичної конференції (21–22 берез. 2024 р., м. Черкаси) [Електронний ресурс] / упоряд. О. І. Астапова-Вязьміна ; відп. ред. проф. А. І. Бойко. М-во освіти і науки України, Черкас. держ. технол. ун-т. Черкаси: ЧДТУ, 2024. С. 163–166.</p> <p>4. Колєватов О.О. Соціальні категорії населення військових поселень кавалерії в Україні // Стратегічні орієнтири сталого розвитку в Україні та світі: збірник тез доповідей III Міжнародної науково-практичної конференції молодих учених (м. Чернігів, 19 квітня 2024 р.). Чернігів: НУ «Чернігівська політехніка», 2024. С. 10–11.</p> <p>5. Атаманенко О.О., Колєватов О.О. Життєвий шлях Софії Русової (Ліндфорс) // Юність науки – 2025 : збірник тез доповідей XV Міжнародної науково-практичної конференції студентів, аспірантів і молодих вчених (м. Чернігів, 23-25 квітня 2025 р.). – Чернігів : НУ «Чернігівська політехніка», 2025. С. 587–588.</p> <p>П. 19.</p> <p>Член Національної спілки краєзнавців України. Член з 2021р. по сьогоднішній день. Членський квиток № 2744</p>
--	--	--	--	--	--	--

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Програмні результати навчання ОП	ПРН відповідає результату навчання, визначеному стандартом вищої освіти (або охоплює його)	Обов'язкові освітні компоненти, що забезпечують ПРН	Методи навчання	Форми та методи оцінювання
----------------------------------	--	---	-----------------	----------------------------